0, 1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, 21,
34, 55, 89, 144, 233,
377, 610, 987, 1597,
2584, 4181, 6765...

2008
relatório anual
annual report

FUNDO BRASILEIRO PARA A BIODIVERSIDADE
FUNBIO

Na aparente aleatoriedade das formas da natureza encontramos surpreendentes padrões matemáticos regulares. Desta constatação surgiram teorias como a Proporção áurea, a Geometria fractal e a Sequência de fibonacci, nas quais este projeto gráfico é inspirado.

We find surprising mathematical patterns in seemingly random forms in nature. From these discoveries come theories like the Golden mean, fractal geometry and the Fibonacci sequence, which inspired this project.

Proporção áurea /
The golden mean
Espiral da folha da bromélia e em conchas. /

The spiral in shells and bromeliad leaves.

A Geometria fractal /
Fractal geometry
Samambaia, brócolis romanesco e flocos de neve. /

Ferns, Romanesco broccoli and snowflakes.

Sequência de fibonacci /
Fibonacci sequence
Sementes do centro do girassol. /

The seeds in the bloom of a sunflower.

Conselho Deliberativo em 2008 / Board of Directors in 2008

Guilherme Peirão Leal
Presidente / President

Oscar Graça Couto
Vice-presidente / Vice President

Setor Acadêmico / Academic Community

Cláudio Benedito Valladares Pádua – *UnB*
José Augusto Cabral – *CBA*
Miguel Â. Marini – *UnB*
Oscar Graça Couto - *PUC / RJ*
Paulo Eugenio Oliveira – *UFU*
Paulo Nogueira-Neto – *USP*

Setor Ambientalista / Environment Sector

Clóvis Borges – *SPVS*
Jean Marc von der Weid – *AS-PTA*
Jean-Pierre Leroy – *Fase*
José Adalberto Veríssimo – *Imazon*
Maria José Guazzelli – *Centro Ecológico Ipê*
Maria das Dores Vasconcelos Cavalcanti Melo – *Amane*

Setor Empresarial / Business Community

Antonio Paulo de Azevedo Sodré – *Banco Brascan*
Edgar Gleich - *Consultor*
Guilherme Peirão Leal – *Natura Cosméticos*
Juscelino Martins – *Martins Comércio & Serviço Distribuição S.A.*
Roberto Leme Klabin – *RK Hotéis e Turismo Ltda.*

Setor Governamental / Government

Guilherme Euclides Brandão – *MMA*
Izabella Mônica Teixeira – *MMA*
Maria Cecília Wey de Brito - *MMA*
Rômulo José Fernandes Barreto Mello – *ICMBio*

Secretaria Executiva em 2008 / Executive Secretariat in 2008

Pedro Leitão
Secretário Geral / General Secretary

Ângelo Augusto dos Santos
Assessor Institucional / Institutional Assessor

Daniela Lerda Klohck
Gestora de Conhecimento Aplicado / Applied Knowledge Manager

Fábio Leite
Gestor de Programas / Program Manager

Manoel Serrão
Gestor de Modelagem de Mecanismos Econômicos e Financeiros / Economic and Financial Mechanisms Manager

Augusto Mota
Superintendente de Planejamento e Gestão / Planning and Management Superintendent

R382

Fundo Brasileiro para a Biodiversidade
Relatório anual 2008 / Fundo Brasileiro para a Biodiversidade.
– Rio de Janeiro: FUNBIO, 2009.
140 p. : il. color. ; 21,5X27cm.

Edição bilíngüe: Português e Inglês

1. Biodiversidade 2. Fundo Ambiental
3. Relatório
I. Fundo Brasileiro para a Biodiversidade
II.Título

333.95

FUNBIO

Largo do Ibam, 01 - 6º andar - Humaitá
Rio de Janeiro | RJ | CEP 22271 070
Tel.: 55 (21) 2123 5300 | Fax: 55 (21) 2123 5354
funbio@funbio.org.br | **www.funbio.org.br**

sumário

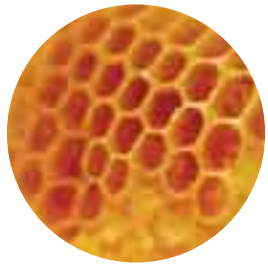
carta do presidente /
letter from the president
p.04

quem somos /
who we are
p.06

01. gestão corporativa /
corporate management
p.10

02. gestão financeira /
financial management
p.20

03. políticas públicas e financiamento ambiental /
strengthening public policy and environmental funding
p.28



04. o setor privado e a biodiversidade /
involving the private sector in biodiversity conservation
p.80

05. atuação global /
acting globally
p.110

06. nosso papel no futuro /
our role in the future
p.120

07. auditoria financeira /
financial audit
p.126

carta do presidente / letter from the president

Nos últimos anos, temos acompanhado uma ampliação da consciência sobre a importância que a biodiversidade e os ecossistemas têm para a vida da humanidade. Infelizmente, porém, há ainda uma grande dificuldade em traduzir essa consciência ampliada em ações mais concretas. Seja global ou localmente, pouco se avançou na efetiva conservação da biodiversidade, e ainda menos na utilização desse riquíssimo patrimônio como base de um novo, inclusivo e sustentável modelo civilizatório e de desenvolvimento humano.

Esse quadro se deve a um conjunto complexo de fatores. A começar por questões ligadas à governança ou a falta dela, muitas vezes global, que têm influência direta sobre o tema – como os grandes tratados e convenções, de difícil negociação e implementação – passando pelos fortes interesses privados de poderosos grupos de influência e as pesadas burocracias governamentais, que dificultam a alocação adequada de recursos aonde são demandados, com a agilidade necessária.

A difícil conclusão é que mudar hábitos sociais arraigados, dinâmicas de negócios e visões "crescimentistas" arcaicas, é lento e demanda esforços cuja mobilização e articulação são complexas. Mas, ao mesmo tempo já podemos ver novos mecanismos que começam a se desenhar no horizonte e que nos dão certa esperança.

Um desses sinais positivos é o cruzamento das agendas climáticas, sociais, da biodiversidade e, de uma maneira mais ampla, da economia baseada nos baixos índices de carbono, em uma nova matriz energética e numa redução dos fluxos de materiais em que se baseiam nossa vida contemporânea. Se antes era bastante fragmentada, hoje a agenda ambiental passou a ser mais integrada e isso abriu um grande espaço para a atuação do Funbio.

Os agentes privados passaram a ser pressionados pela sociedade para que atuem de uma forma mais responsável e criativa em relação à sustentabilidade. Isso coloca muitas empresas diante de uma significativa mudança cultural, que irá alterar sua identidade, práticas e capacidades. Boa parte dessas empresas não está preparada para isso. Nesse contexto, o Funbio passou a ter um papel diferente e muito relevante: o de tentar articular esses esforços, atuando como um facilitador entre as instâncias de políticas públicas e governamentais e as empresariais.

Queremos ajudar a construir e compartilhar uma visão de desenvolvimento baseada na diversidade cultural e biológica, e não mais em uma queda de braço entre a preservação e o progresso da sociedade. Essas são as bases de uma nova visão, um novo modelo civilizatório de desenvolvimento sustentável, que surgirá num mundo diferente, e que pode representar um caminho de saída, a médio prazo, da profunda crise econômica que atravessamos. Aproveitando o fato de ser um interlocutor entre os setores acadêmico, governamental e empresarial, o Funbio deve atuar na construção e na disseminação dessa visão, no compartilhamento do conhecimento, na viabilização de experimentos e na promoção de discussões.

Com esses objetivos em mente, ao longo de 2008 o Funbio pôs em prática sua nova organização interna e, assim, deu início a uma série de novas articulações e projetos – abordados neste relatório. Comemoramos esses avanços e, em 2009, trabalhamos para que eles se tornem realidade concreta, com recursos sendo bem utilizados, transformando-se e multiplicando-se, para que esse círculo virtuoso continue a girar em prol da biodiversidade e da qualidade da vida neste nosso planeta.

Guilherme Leal
Presidente do Conselho Deliberativo do Funbio

Foto / Photo: DigitalVision

In recent years we have seen increased awareness of the importance of biodiversity and ecosystems to human life. Unfortunately, translating this heightened awareness into concrete action is not easy. Neither globally nor locally, has there been much progress in biodiversity conservation. Nor has this rich treasure been used as a bridge to a new, inclusive and sustainable model for the development of our society.

This situation is the result of a complex set of factors, especially political leadership, or lack thereof, on a global level. Major treaties and conventions could be instruments of change, but they are often difficult to negotiate and implement. In addition, leaders are often pressured by powerful private interest groups and weighed down by bulky government bureaucracy. The result is roadblocks to proper allocation of funding.

The solution lies in changing deep-seated social habits, business practices and archaic visions of "growth". Progress will be slow and requires efforts that are difficult to organize and carry out. However, we can take hope in the fact that new approaches are already on the horizon.

One of these hopeful signs is the integration of climate, society and biodiversity. We are now seeing a focus, in a broad sense, on an economy with lower carbon emissions, steps toward a new energy matrix and a reduction of material flow. The fact that issues surrounding the environment are gaining mainstream status has opened doors for Funbio.

The private sector is feeling pressure from society to be more responsible and creative in its approach to sustainability. Many companies are now faced with the prospect of a major shift in the business culture, which would mean a new identity, practices and abilities. Most businesses are not prepared for these changes. In order to help the private sector meet these challenges, Funbio has taken on a new role: that of a facilitator to help navigate the interactions of government, business and public policy.

We want to help build and share a model of development based on cultural and biological diversity; one that counters the notion that preservation and progress are incompatible. This is the foundation for a new vision, a new model of sustainable development for society from which will emerge a different world and a way out, in the medium term, of the serious crisis we are currently facing. As a liaison in the dialogue between academia, government and business, Funbio has a responsibility to nurture and propagate this vision by sharing knowledge, implementing experiments and promoting discussion.

With these goals in mind, in 2008 Funbio put into practice a new internal organizational strategy, which in turn spurred a series of new processes and projects, all described in this report. We celebrate these important steps and will work in 2009 toward solidifying them and, through the wise use of funding, help them grow and multiply so that this virtuous cycle can continue on behalf of biodiversity and quality of life on our planet.

Guilherme Leal
President, Funbio Board of Directors

Missão / Mission

Aportar recursos estratégicos para a **conservação da biodiversidade.** /

To provide strategic resources for **biodiversity conservation.**

Visão / Vision

Ser o parceiro preferencial dos principais atores ambientais nacionais e globais na busca de **soluções sustentáveis** para a conservação. /

To be the preferred partner of domestic and global actors seeking **sustainable solutions** for conservation.

Foto / Photo: PhotoDisc

Durante as últimas duas décadas, testemunhamos uma forte retração nas tradicionais fontes de financiamento para a área ambiental, até então lideradas pelo setor público e por mecanismos de cooperação internacional. Ao mesmo tempo, a humanidade passou a se deparar com quadros cada vez mais preocupantes de impactos causados pelas mudanças climáticas, redução das reservas de água doce e das florestas tropicais e perda de biodiversidade. Ficava clara a necessidade de adotar modelos de intervenção mais eficazes e abrangentes para reverter esse panorama. Buscar meios para este propósito, aumentando o volume e a eficiência da utilização de recursos financeiros disponíveis para conservação e melhoria dos indicadores de qualidade ambiental, tornou-se crucial.

Foi em meio a esse contexto que, em 1995, surgiu o Funbio – Fundo Brasileiro para a Biodiversidade. Associação civil e sem fins lucrativos, o Fundo foi criado com a proposta de ser um mecanismo financeiro inovador, com capacidade de aportar recursos para a conservação da biodiversidade e com o compromisso de pensar e desenvolver estratégias que contribuíssem para a aplicação da Convenção sobre Diversidade Biológica (CDB) no Brasil. Embora seus recursos financeiros iniciais viessem de fonte multilateral – uma doação de aproximadamente US$ 20 milhões feita pelo Fundo para o Meio Ambiente Mundial (em inglês, Global Environment Facility – GEF), por intermédio do Banco Mundial –, uma das estratégias originais era fazer com que

Over the past two decades, we have seen a significant decline in traditional sources of funding, such as the public sector and overseas development assistance, for enviromental efforts. Meanwhile, the world has begun to take notice of increasingly worrisome impacts of climate change, declining freshwater reserves, the loss of tropical forests and the subsequent loss of species. It has become clear that more efficient and broader reaching interventions must be adopted if this scenario is to be reversed. We need to put in place more extensive and efficient financial resources for conservation and improved environmental quality indicators.

It was out of these concerns that, in 1995, Funbio – the Brazilian Fund for Biodiversity-- was founded. The Fund is a not-for-profit, non-governmental organization created to serve as an innovative funding mechanism, to provide resources for conserving biodiversity and to develop strategies to facilitate the implementation of the Convention on Biological Diversity (CBD) in Brazil. While Funbio receives funds from a variety of sources – including an initial $20 million grant from the Global Environment Facility (GEF), through the World Bank— one of Funbio's early goals was to forge strong partnerships with the private sector as a means of promoting the sustainable use of biodiversity.

Since then, Funbio has established itself a means of support for conservation and sustainable use of biodiversity projects. It has become skilled at managing financial

o Funbio desenvolvesse uma forte relação de parceria com o setor privado, dirigindo prioritariamente a sua ação de fomento para o uso sustentável da biodiversidade.

Após o início de suas atividades, o Funbio se firmou como fundo de apoio a projetos de conservação e uso sustentável da biodiversidade. E desenvolveu grande capacidade na gestão de ativos financeiros, definindo e lançando programas de fomento, monitorando e dando assistência aos projetos nas esferas pública e privada e atuando também como interlocutor entre estas. Paralelamente, o fundo foi convocado por doadores internacionais para um novo desafio: contribuir com apoio logístico, financeiro e de gerenciamento para o maior e mais ambicioso programa de proteção de florestas tropicais do mundo, o Programa Áreas Protegidas da Amazônia (Arpa).

Com as competências desenvolvidas em seus primeiros 10 anos de atuação, o Funbio decidiu redirecionar e ampliar o foco estratégico de suas ações para uma escala territorial regional, tendo como objetivo modelar, associar e gerir de forma integrada um conjunto de agendas ambientais em territórios prioritários para a conservação. O desafio do Funbio é ter capacidade para contribuir efetivamente para a conservação da biodiversidade, na mesma escala em que ocorre sua perda. Só assim suas contribuições serão realmente relevantes a ponto de produzirem uma alteração significativa nas causas do problema. Ao aporte de capital financeiro, soma o de seu conhecimento de soluções e passa, também, a ser reconhecido como prestador de serviços especializados para a conservação.

assets and in the creation and support of funding programs. The Fund also oversees and provides assistance to projects in both the public and private sectors and acts as liaison between these partners. In addition, the Fund was invited by international donors to provide logistical, financial and management support for the largest and most ambitious program of protection of tropical forests in the world, the Amazon Region Protected Areas Program (ARPA).

After a decade of experience, Funbio decided to redirect and broaden its focus to a regional scale with the aim of coordinating environmental partners in priority landscapes for biodiversity conservation.

Funbio strives to make meaningful contributions to biodiversity conservation. In order to be effective, efforts must both be on a par with the loss of biodiversity as well as address the root causes of problems. Thanks to its work in providing financial resources coupled with extensive knowledge of strategies, Funbio has earned recognition as a service provider specialized in conservation solutions.

Funbio has the skills and knowledge needed to identify key investment needs and opportunities and establish funding mechanisms to ensure the long-term sustainability of conservation projects. Developing and implementing funding

Foto / Photo: DigitalVision

Hoje, o Funbio está estruturado para apontar oportunidades e necessidades prioritárias de investimento, elaborar arranjos financeiros e mecanismos econômicos que garantam a sustentabilidade de iniciativas de conservação em longo prazo e conceber e executar programas de fomento. Esta trajetória aponta para um novo rumo: estimular a capacidade de agentes locais para operar com os recursos que ajuda a disponibilizar.

Segundo dados do relatório do The Economics of Ecosystems and Biodiversity (TEEB), estudo realizado pelo Ministério do Meio Ambiente da Alemanha e pela Comissão Européia, o volume total de perdas anuais de biodiversidade no mundo equivale a uma cifra entre US$ 3 e US$ 4 trilhões. Para ser relevante na luta contra a perda da biodiversidade, portanto, um país como o Brasil precisaria investir nesse campo um volume de recursos financeiros que somaria centenas de bilhões de dólares. E a fonte mais promissora para recursos de tal monta são os atores econômicos de grande porte, na prática, os principais causadores da perda de biodiversidade.

Cada vez mais pressionados pela legislação para se adequarem às condições de sustentabilidade ambiental, mas, muitas vezes, despreparados para enfrentar a nova realidade, esses atores econômicos são parceiros ideais para o Funbio, que irá apoiá-los com a elaboração de agendas para que possam cumprir com as suas responsabilidades socioambientais.

É desse modo que o Funbio tem se colocado e interagido com os diferentes agentes econômicos e ambientais ao longo dos últimos anos.

programs is also part of Funbio's skill set. This takes the Fund in a new direction that also involves facilitating training of local actors to effectively manage resources made available by Funbio.

According to the report The Economics of Ecosystems and Biodiversity (TEEB), a study done by the German Ministry of the Environment and the European Commission, the total volume of loss of biodiversity in the world is equivalent to between $3 and $4 trillion annually. In order to be effective in the fight against the loss of biodiversity, a country like Brazil must invest hundreds of billions of dollars in conservation programs. And the most promising sources for such substantial resources are large-scale private sector initiatives, whose practices are often directly linked to biodiversity loss.

These businesses, often ill prepared to comply with increasing legislative pressures to adopt environmentally sustainable practices, make ideal partners for Funbio which can support them in the creation of strategies to fulfill their socio-environmental responsibilities. Thus, over the years, Funbio has become involved in a variety of capacities with a wide range of businesses and environmental organizations.

gestão corporativa
corporate management

01

ampliação / expansion

Com mudanças na gestão corporativa e investimento em recursos humanos, o Funbio cresceu e ampliou seu escopo de atuação. /

After making changes in corporate management and investments in human resources, Funbio has expanded in size and scope.

Foto / Photo: Istock

Foto / Photo: Palê Zuppani

Em 2008, tendo em vista um novo perfil de atuação definido durante a revisão de seu Plano Estratégico no ano anterior, o Funbio realizou mudanças significativas em sua gestão corporativa, com um expressivo investimento em recursos humanos e implementação de boas práticas gerenciais. A composição de seus conselhos Deliberativo e Consultivo foi alterada e a estrutura organizacional da entidade foi modificada, com implementação de duas novas unidades – a de Conhecimento Aplicado e a de Modelagem de Mecanismos Econômicos e Financeiros.

Com essas mudanças, o Funbio ampliou seu escopo de atuação. Além de suas atividades tradicionais – gerenciamento de programas, lançamento de editais e provimento de recursos financeiros

US$ 4 trilhões

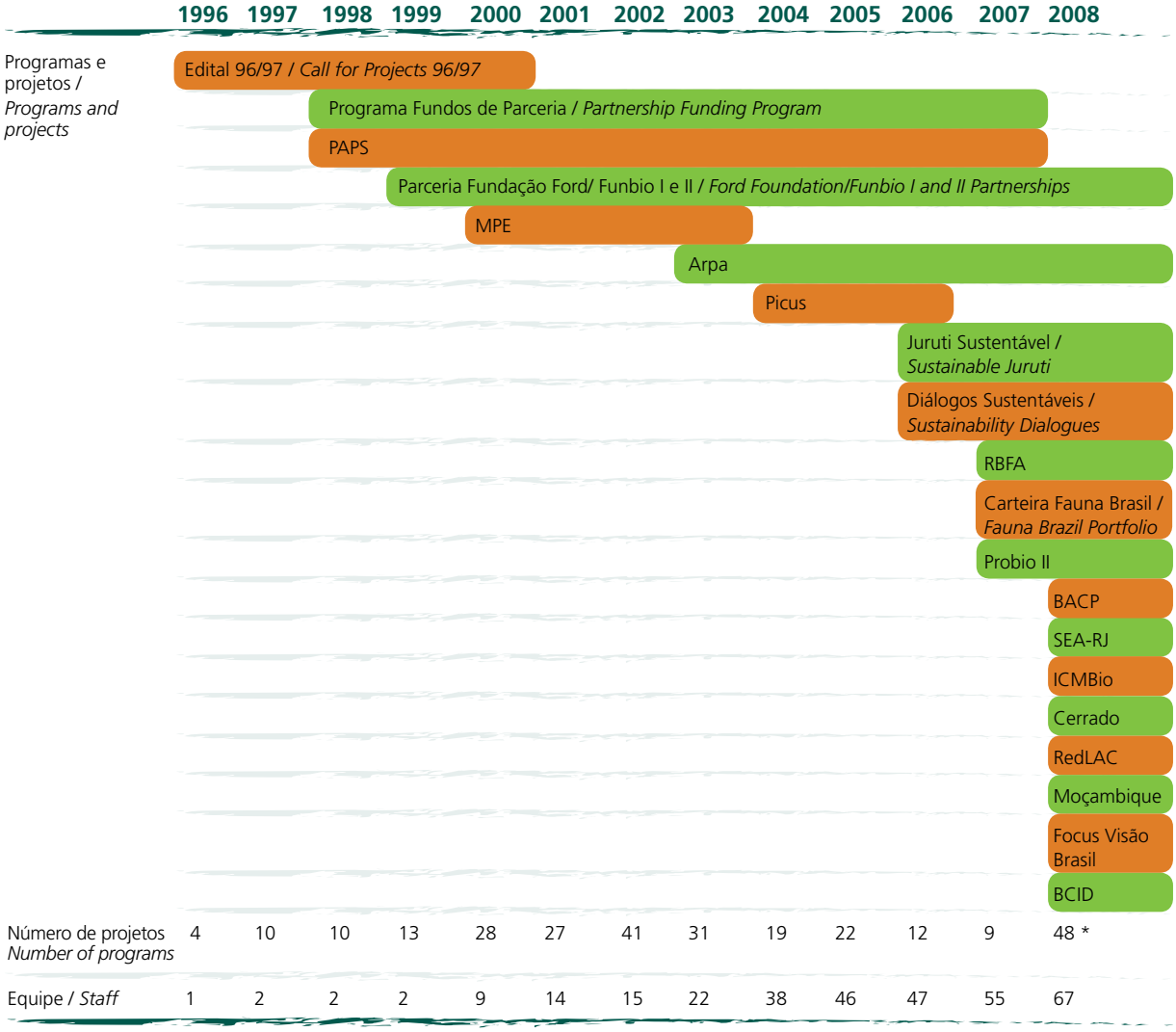
é a cifra mundial aproximada de perdas anuais de biodiversidade / US$ 4 trillion approximate annual loss of biodiversity in the world

In 2007, Funbio reviewed and revamped its strategic plan. As a result, the following year saw major changes in the Fund's management structure, significant investments in human resources and a renewed focus on implementation of best practices. Both the Board of Directors and the Advisory Board underwent membership changes, and the framework of the organization was modified to include departments of applied knowledge and conservation finance.

As a result of these changes, Funbio has broadened its scope. In addition to program management, calls for projects and fundraising, Funbio now also serves as a consultant in the areas of financial research and planning. These consultancies are always directly aligned with Funbio's mission to provide strategic resources for biodiversity conservation.

Figura 1. Linha do tempo dos projetos e iniciativas desenvolvidos pelo Funbio até 2008 /

Figure 1. Timeline of Funbio's Projects and Programs through 2008



* Não inclui as UCs apoiadas pelo Arpa / * Does not include the protected areas supported by ARPA

PAPS – Programa de Apoio à Produção Sustentável / *Sustainable Production Support Program*

MPE – Melhores Práticas para o Ecoturismo / *Ecotourism Best Practices*

Arpa – Áreas Protegidas da Amazônia / *Amazon Region Protected Áreas*

Picus – Programa Integrado de Conservação e Uso Sustentável da Biodiversidade / *Integrated Program for Conservation and Sustainable Biodiversity Use*

RBFA – Rede Brasileira de Fundos Socioambientais / *Brazilian Socio-environmental Funds Network*

Probio II – Projeto Nacional de Ações Integradas Público-Privadas para a Biodiversidade / *National Program for Integrated Public-Private Actions for Biodiversity*

TNC/Cerrado – Programa de Sustentabilidade Financeira do Cerrado / *Program for Financial Sustainability in the Savannah*

RedLAC – Rede de Fundos Ambientais da América Latina e Caribe / *Latin American and Caribbean Network of Environmental Funds*

Focusl Visão Brasil – Financiamento e Oportunidades de Conservação e Uso Sustentável / *Financing and Opportunities for Conservation and Sustainability.*

BCID – Banco de Dados sobre Investimentos em Conservação da Biodiversidade / *Biodiversity Conservation Investments Database*

Foto / Photo: Zé Zuppani

–, passou também a realizar estudos e estruturar mecanismos financeiros para terceiros, em forma de consultoria, sempre em iniciativas relacionadas com sua missão: aportar recursos estratégicos para a conservação da biodiversidade.

Conselhos Consultivo e Deliberativo reformulados

A composição do Conselho Deliberativo foi modificada com o objetivo de propiciar uma maior adesão por parte de seus integrantes e também de dar mais agilidade às suas deliberações. Com caráter decisório, o Conselho Deliberativo – que anteriormente contava com 28 membros – passou a funcionar com 16 conselheiros, com paridade de representação entre os quatro setores: acadêmico, ambientalista, empresarial e governamental. O órgão inclui em sua estrutura o Comitê Executivo, responsável pelo acompanhamento mais direto de todos os processos e programas.

Também em 2008, foi realizado o primeiro encontro do Conselho Consultivo, que congrega todos aqueles que já participaram do Conselho Deliberativo e convidados especiais, funcionando

Board of Directors and Advisory Board membership changes

Board of Directors and Advisory Board Membership Changes
In order unify the group and facilitate the deliberation process, changes were made in the membership of the Board. The number of members on the Board of Directors, which has power of decision, was reduced from 28 to 16. Members are drawn in equal proportions from academia, business, government and the environmental sector. The Board of Directors' Executive Committee is responsible for more direct oversight of the organization's programs and processes.

The Advisory Board, composed of former members of the Board of Directors along with special guests, met for the first time in

como um fórum para grandes temas da biodiversidade e suas relações com os rumos institucionais.

Subordinadas ao Conselho Deliberativo funcionam Comissões Técnicas específicas, que foram igualmente reformuladas para atenderem às novas frentes de trabalho do Funbio. Essas comissões, integradas pelos membros do Conselho Consultivo de acordo com suas especialidades e interesse, são as seguintes: Conservação, Mercado e Sustentabilidade, Finanças e Auditoria/ Conselho Fiscal, Gestão de Ativos e Mudanças Climáticas.

Fortalecimento institucional

Ao longo de 2008, foi feito um investimento de cerca de R$ 2,5 milhões em contratação de pessoal, capacitação para desenvolvimento da equipe e também em consultorias, com foco na melhoria da gestão de processos e no fortalecimento institucional. Novos perfis profissionais foram definidos para atender à nova estrutura administrativa e houve contratações estratégicas para fortalecer a equipe nos campos da Economia Ambiental, Biologia da Conservação, da Ecologia e Tecnologia da Informação.

2008. This body serves as a forum for discussion of important biodiversity-related issues and their impact on the Fund's activities. Technical committees, answerable to the Board of Directors, were also reorganized to better meet the needs of Funbio's new departments. The committees are divided into the following areas: conservation, sustainability and commerce, accounting and auditing, asset management and climate change. Members of the Advisory Board serve on the committees according to their areas of interest and expertise.

Strengthening the organization

In 2008, in order to improve process management and generally strengthen the organization, Funbio invested approximately 2.5

De 64 colaboradores em dezembro de 2007, o Fundo passou a contar com 77, o que obrigou a instituição a ocupar mais um andar de sua sede e a criar novos espaços para reuniões e seminários internos. Assim, o Funbio colocou em funcionamento sua nova estrutura operacional, implementando novas unidades de negócios, que atuam de forma integrada e complementar.

A primeira dessas unidades é a de Conhecimento Aplicado, responsável pela elaboração de estudos para a identificação das necessidades e prioridades de investimento para a biodiversidade no Brasil. É por meio dessa unidade que o Funbio define as áreas prioritárias para projetos, identifica novas oportunidades de alavancagem financeira entre recursos públicos e privados para apoiar programas de conservação e também oportunidades para o Fundo complementar as suas ações e as de outros agentes investidores. Cabe também a essa unidade dar subsídios para que o Funbio seja um parceiro eficaz na condução das políticas de investimento em conservação no país.

million Brazilian Reais in new personnel, employee training and consultancies. Job descriptions were revised to better align with the new administrative framework and positions were created specifically to strengthen the team in environmental economics, conservation biology, ecology and technology as well as information technology.

When the Fund's workforce grew from 64 to 77 in the year 2007, it was necessary to allot an entire floor of the Fund's office space for meeting rooms. Funbio began to operate with new, interconnected departments and within a new framework.

The first new department, the applied knowledge department, studies investment opportunities and areas of need for biodiversity in Brazil. Its role is to help Funbio identify priority projects and investments, improve financial leverage in both the public and private sectors for conservation programs and seek new,

Foto / Photo: Du Zuppani

Identificadas demandas e oportunidades, entra em ação a segunda nova unidade, de Modelagem de Mecanismos Econômicos e Financeiros, que analisa e elabora os instrumentos de financiamento. É essa unidade que estabelece os modelos de fundos – seu modo de funcionamento e governança –, criando instrumentos econômicos e financeiros inovadores e desenvolvendo políticas de financiamento que busquem a diversificação de fontes de recursos. Os serviços desenvolvidos por estas duas primeiras unidades atendem tanto aos programas desenvolvidos pelo Funbio quanto, na forma de consultoria, a projetos de outras instituições, governos e empresas privadas, desde que esses se encaixem na missão da entidade. Dentro dessa filosofia, ao longo de 2008, o Funbio atuou como parceiro em uma série de projetos, descritos nas páginas seguintes deste relatório.

complimentary avenues for the Fund and its investment partners. This department also supports the Fund's work in promoting effective investment policy for conservation in Brazil.

Once demand and opportunity have been identified, the second new department, the economic and financial mechanisms department, analyzes and prepares the related financial mechanisms. This department defines procedures and management structure for funding models, creates innovative funding strategies and develops policy aimed at diversifying funding sources. These first two departments collaborate directly both with programs developed by Funbio itself and as a consultant for programs created by other organizations, government agencies and private companies. A number of such partnerships were formed in 2008. These partnerships, all in keeping with the Fund's mission, are described in the following pages of this report.

Uma vez desenhados os modelos, no momento de tirar os projetos do papel, entra em cena a Unidade de Gestão de Programas que, na prática, responde pelo escopo de atividades que o Funbio desenvolvia até 2007, antes da revisão de sua estratégia. É essa unidade que garante, direciona e gerencia a efetiva aplicação dos recursos, promovendo e operacionalizando os programas de fomento à conservação.

Além dessas três unidades, foi definida a necessidade de criação de uma quarta, a de Serviços para a Conservação, que se encontra em processo de estruturação. A função dessa unidade será promover a capacitação das comunidades para a venda de serviços voltados para a conservação. Com base em sua experiência na gestão de programas – especialmente o Arpa –, o Funbio percebeu que o ideal é que as próprias comunidades dos locais em que os projetos são desenvolvidos prestem serviços para os programas de conservação, aumentando o nível de conscientização dessa população e gerando trabalho e renda.

Once the funding models have been designed and are ready to be put into practice, the program management department begins its work. This department deals with the activities in which Funbio was involved before restructuring in 2007. Its function is to manage investments and promote and implement conservation funding programs.

The need for a department of conservation services has been identified and this department is currently being established. This department will facilitate training within these communities to develop the mechanisms for sale of conservation-related services. Thanks to a solid base in program management – notably ARPA— Funbio understands that the best model is one in which members of communities in which conservation projects are implemented act as service providers for the programs. This practice fosters increased awareness of the issues and actions in the community and also generates jobs and income.

Unidades de Negócios do Funbio / Funbio's Departments

Conhecimento Aplicado / Applied Knowledge

Identificação de oportunidades e necessidades para investimentos em conservação. /

Identifies the needs and opportunities for conservation action and programs.

Serviços para a Conservação / Conservation Services

Capacitação de agentes locais para prestação de serviços sustentáveis. /

Builds the capacity of local agents for providing sustainable services.

FUNBIO

Modelagem de Mecanismos Econômicos e Financeiros / Economic and Financial Mechanisms

Desenvolvimento de mecanismos para suprir os recursos financeiros atendendo às prioridades de investimentos em conservação. /

Develops the necessary mechanisms for meeting conservation investment needs.

Gestão de Programas / Program Management

Promoção e operação de programas de fomento à conservação. /

Promotes and operates conservation programs.

Foto / Photo: PhotoDisc

gestão financeira
financial management

02

crescimento / growth

A diversificação de fontes proporcionou um crescimento significativo na entrada de recursos e consolidou a estratégia de sustentabilidade financeira do Funbio. /

Diversification of funding sources led to a significant increase in income and to the consolidation of Funbio's sustainability strategy.

Foto / Photo: Palê Zuppani

Diversificar para crescer

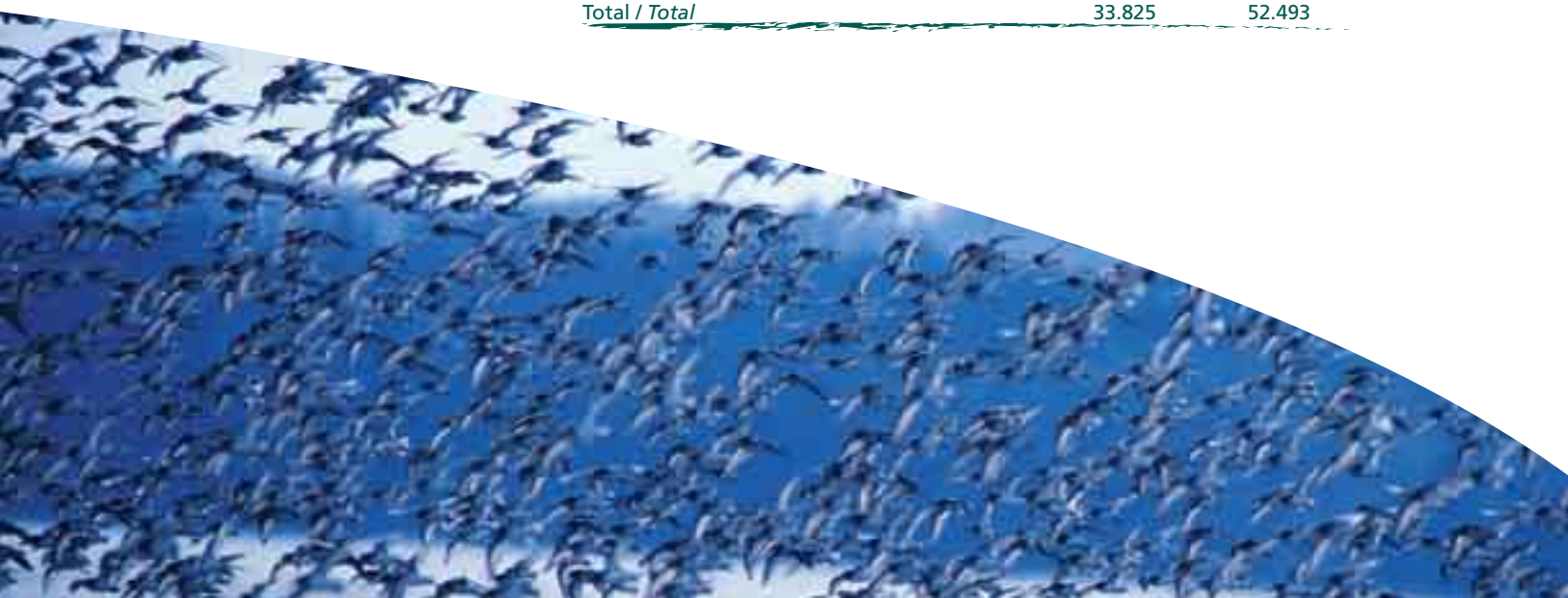
Ao longo de 2008, como parte da estratégia de sustentabilidade financeira, buscaram-se diferentes formas para a captação de recursos. A diversificação de fontes, por meio da conquista de novos doadores e da oferta de serviços do Funbio ao mercado proporcionou um crescimento significativo na entrada de recursos financeiros no período em relação aos resultados obtidos em 2007 (ver tabela 1).

Growth through diversification

Throughout 2008, as part of a financial sustainability strategy, different approaches to fundraising were explored. Diversifying funding sources by acquiring new donors and selling Funbio's consultant services led to significant growth in income as compared with 2007 (see table 1).

Tabela1. Entrada de recursos - 2007 x 2008 (em milhares de Reais) /
Table 1. Funding earned - 2007 and 2008 (in thousands of Reais)

Tipo de receita / Income type	2007	2008
Fomento / *Project funds*	25.990	31.734
Consultoria / serviços / *Consultancies / services*	299	2.282
Patrocínio / *Sponsorships*	571	123
FAP (Arpa) / *Protected Areas Fund (ARPA)*	6.966	18.354
Total / *Total*	33.825	52.493



Entre os maiores doadores do ano destaca-se o Ministério do Meio Ambiente da Alemanha (BMU) que, através do Banco de Desenvolvimento Alemão KfW, aportou cerca de R$ 14,4 milhões para ações associadas à conservação da biodiversidade, como parte de uma iniciativa global para o controle das mudanças climáticas. Deste valor, R$ 6,7 milhões destinou-se à criação do Fundo de Conservação da Mata Atlântica (em inglês, *Atlantic Forest Conservation Fund* – AFCoF) e R$ 7,7 milhões ao Programa Áreas Protegidas da Amazônia – Arpa (este último valor foi dividido em duas partes, sendo R$ 4,6 milhões doados em 2008 e o restante em 2009).

Com esse resultado, a despeito dos grandes investimentos realizados, o Funbio não precisou recorrer ao capital principal do Fundo de Reserva Funbio (FRF) para fazer frente às despesas e, desse modo, manteve-se fortalecido para enfrentar a crise econômica mundial deflagrada no segundo semestre.

A diversificação de fontes de recursos deu também ao Funbio oportunidade para criar mecanismos de alavancagem interna de recursos. Por esse princípio, as gestões dos diferentes projetos e programas se inter-relacionam, tornando possível uma otimização na utilização de estruturas, sistemas de compras e conhecimento de forma a gerar ganhos de escala para os doadores, clientes e, principalmente, para a biodiversidade.

R$ 14,4 milhões

foram doados pelo Ministério do Meio Ambiente da Alemanha / R$ 14.4 million donated by the German Ministry of the Environment

Among the biggest donors this year was the German Ministry of the Environment (BMU), which gave nearly 14.4 million Brazilian Reais through the German Development Bank (KfW) as part of a global climate change prevention project specifically for use in biodiversity conservation efforts. A portion of the total donation – 6.7 million Brazilian Reais — is designated for the creation of the Atlantic Forest Conservation Fund – AFCoF, and 7.7 million Brazilian Reais is to be allotted to the Amazon Region Protected Areas Program (ARPA). The latter amount was given in two separate donations of 4.6 million Reais in 2008 and the remainder in 2009.

Although significant investments were made this year, the aforementioned positive results meant that Funbio did not have to use the Funbio Reserve Fund (FRF) to cover expenses and thus was able face of the world economic crisis that began in the second semester with a stable financial base.

Fotos / Photos: PhotoDisc

Gestão de ativos

O Funbio mantém os ativos dos dois fundos que gerencia – Fundo de Reserva do Funbio (FRF) e Fundo de Áreas Protegidas (FAP) – em aplicações com perfil de longo prazo e baixo risco. Ambos os fundos vinham apresentando, historicamente, resultados expressivamente positivos até agosto de 2008. Com o início de uma crise econômica global, ambos os fundos sofreram perdas.

O volume dessas perdas, no entanto, revelou-se proporcionalmente menor que o sofrido por organizações com perfil semelhante ao do Funbio, que conseguiu proteger a maior parte de seu patrimônio. Como esses ativos encontram-se, em sua maior parte, em dólares, a variação cambial – com a apreciação da moeda norte-americana em relação à brasileira – fez com que, em termos contábeis, o saldo dos investimentos permanecesse positivo em reais.

Having diversified funding sources also allowed Funbio to leverage internal resources. Because the management of different projects and programs is interrelated, it has been possible to optimize systems and take advantage of knowledge and investments across programs and departments. This allows for a broader reach of investment for donors, clients and especially for biodiversity.

Asset management

Funbio has kept the assets from both funds it manages –the Funbio Reserve Fund (FRF) and the Protected Areas Fund (FAP in Portuguese) – in long-term, low-risk investments. Both funds performed very well until August 2008, when both suffered losses as a result of the global economic crisis.

However, these losses have been relatively small as compared to those of similar organizations because Funbio has managed to protect the bulk of its assets. Since most of these assets are in US Dollars, the appreciation of the dollar in relation to the Brazilian currency means that these assets have a high value in terms of the Brazilian Real.

Foto / Photo: Du Zuppani

Rio Negro,
Novo Airão (AM).

Composição das carteiras dos fundos

Composition of the portfolio of funds

Tabela 2. Balanço anual do Fundo de Reserva do Funbio - FRF (em milhares) /
Table 2. Funbio Reserve Fund annual balance (FRF)
(in thousands, values are approximate)

FRF	USD	R$
Saldo em 31.12.07 / *Balance on 12.31.07*	14,756	R$ 26.127
Entradas / *Deposits*	-	-
Comissões e taxas / *Commissions and taxes*	(52)	(93)
Saques / *Withdrawals*	(2,000)	(3.733)
Rendimentos / *Interest earnings*	(1,233)	(3.634)
Variação cambial / *Exchange rate*		R$ 8.132
Saldo em 31.12.08 / *Balance on 12.31.08*	11,471	26.799

Tabela 3. Balanço anual do Fundo de Áreas Protegidas do Arpa – FAP
(em milhares, recursos no exterior e no Brasil) /
Table 3. Protected Areas Fund annual balance (ARPA – FAP)
(in thousands, values are approximate)

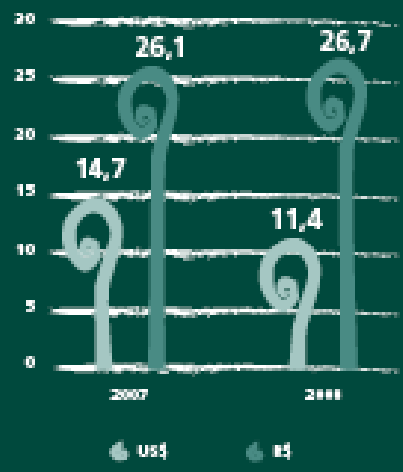
FAP	USD	R$
Saldo em 31.12.07 / *Balance on 12.31.07*	17,805	31.524
Entradas / *Deposits*	9,208	18.353
Comissões e taxas / *Commissions and taxes*	(65)	(117)
Saques / *Withdrawals*	-	-
Rendimentos / *Yield*	(1,087)	(2.138)
Variação cambial / *Exchange rate*	(284)	R$ 12.131
Saldo em 31.12.08 / *Balance on 12.31.08*	25,577	59.753

Cerca de R$ 59,7 milhões aplicados no Fundo de Áreas Protegidas do Arpa / Around R$ 59,7 million invested in the ARPA's Protected Areas Fund

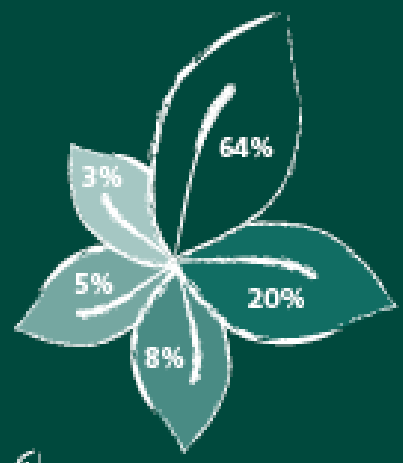
Distribuição de ativos do FRF / Distribution of FRF assets

- Renda fixa / Fixed income
- Cash
- Instrumentos alternativos / Alternative instruments
- Renda variável / Variable income

Fundo de Reserva Funbio – 2007 x 2008 (em milhões) / Funbio Reserve Fund – 2007 and 2008 (in millions)

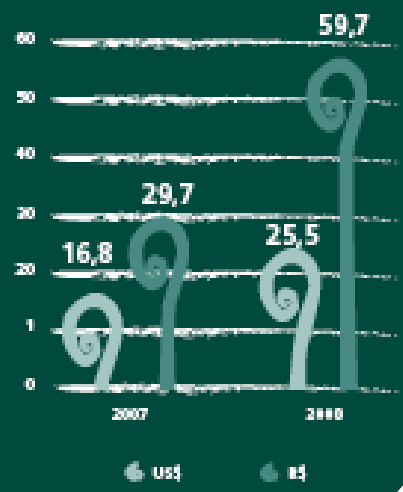


Distribuição de ativos do FAP / Distribution of FAP assets



- Renda fixa / Fixed income
- Cash
- Instrumentos alternativos / Alternative instruments
- Renda variável / Variable income
- Hedge funds

Fundo Áreas Protegidas da Amazônia (FAP) – 2007 x 2008 (em milhões) / Protected Areas Fund (FAP) 2007 and 2008 (in millions)



políticas públicas e financiamento ambiental

strengthening public policy and environmental funding

03.1 Arpa
03.2 ICMBio
03.3 Carteira Fauna Brasil
03.4 SEA-RJ
03.5 TNC/Cerrado
03.6 Rede Brasileira de Fundos Socioambientais

03

Foto / Photo: Palê Zuppani

compromisso / commitment

Ao desenvolver instrumentos de financiamento inovadores e garantir a melhor alocação dos recursos disponíveis, o Funbio viabiliza e fortalece políticas públicas de conservação e uso sustentável da biodiversidade. /

By developing innovative financial instruments and ensuring appropriate allocation of available funds, Funbio implements and improves public policy on conservation and sustainable use of biodiversity.

03 políticas públicas e financiamento ambiental / strengthening public policy and environmental funding

Fundamental para o sucesso de políticas públicas voltadas ao meio ambiente, o financiamento ambiental passa por um período de fortes mudanças no Brasil e no mundo. Para melhorar seu desempenho, governos e empresas têm trabalhado na criação e no aprimoramento de instrumentos financeiros que garantam maior eficiência e eficácia na gestão das ações de conservação e uso sustentável, buscando garantir a melhor alocação dos recursos financeiros disponíveis.

Atento às demandas por mecanismos voltados para a sustentabilidade financeira e para a melhoria do desempenho de políticas e de planos de gestão ambiental nos âmbitos público e privado, o Funbio atuou em 2008 em duas grandes frentes. A primeira associada ao setor público, em que as políticas e programas de governo padecem historicamente da falta de instrumentos financeiros que contribuam efetivamente para implementar a Política Nacional do Meio Ambiente e seu rebatimento nas políticas locais e regionais. A segunda frente de atuação está dirigida ao setor privado, que almeja um melhor desempenho nos recursos alocados em sua agenda ambiental, para além do cumprimento das obrigações legais decorrentes do impacto de suas atividades.

Environmental funding, crucial for the success of public policy on the environment, is in a transitional phase both in Brazil and throughout the world. Governments and businesses are striving to find new financial instruments and improve performance and allocation of available funding in order to allow for more efficient and effective management of conservation and sustainability programs.

In 2008, Funbio's operations were in response to the demand for financial sustainability and improved environmental management planning and policy in both the public and private sectors. With these goals in mind, Funbio took action on two main fronts. In working in the public sector, the Fund confronts the historic lack of effective government programs and financial instruments to foster implementation of the National Environmental Policy and combat resistance to it on local and regional levels. The

Foto / Photo: Palê Zuppani

Destacamos a seguir alguns projetos desenvolvidos pelo Funbio, em 2008, com o objetivo de fortalecer e viabilizar políticas públicas. Experiências pioneiras e bem sucedidas como a elaboração de um fundo para a Secretaria de Estado do Ambiente do Rio de Janeiro (SEA-RJ), configurando a primeira estratégia estadual de financiamento ambiental baseada em fundos no Brasil, modelo que pode vir a ser reproduzido em outros estados do país.

second front on which Funbio has been active is the private sector, which seeks positive performance of environmental-related investments beyond any legal obligations of business-related environmental impact.

A selection of programs developed by Funbio in 2008 are described below. These programs were aimed at strengthening and implementing public policy. They included innovative and successful experiences like establishing a fund for the State Secretary of the Environment of Rio de Janeiro (SEA-RJ), which involved defining a state-level environmental funding strategy. This model, which was the first of its kind in Brazil, can be replicated in others states.

Mico-leão-da-cara-dourada (*Leontopithecus chrysomelas*), também conhecido como Mico-leão-baiano, na região de Una, Bahia. / Golden-headed Lion Tamarin (*Leontopithecus chrysomelas*), also known as Bahia Golden Lion, in the region of Una, Bahia, Brazil.

03.1 Programa Áreas Protegidas da Amazônia - Arpa / Amazon Region Protected Areas Program - ARPA

O **maior programa** mundial de preservação de florestas tropicais busca **proteger 12%** do bioma amazônico com a criação, consolidação e manutenção de unidades de conservação, área equivalente a toda a Espanha. /

The largest tropical forest preservation program in the world. It aims to **protect 12%** of the Amazonian biome through the creation, consolidation and maintenance of protected areas covering an area the size of Spain.

Foto / Photo: Palê Zuppani

Ano de criação /
Established in

2002

Duração do projeto /
Timeframe

2003 a / to 2008 (primeira fase / phase one)

Área protegida /
Protected Area

estimativa de / approximately 500.000 km² (50 milhões de hectares / 50 million hectares)

Objetivos ***/ Goals***

Proteger 12% do bioma amazônico (cerca de 500.00 km²), fiscalizando as áreas protegidas, viabilizando o manejo sustentável e envolvendo as comunidades locais na busca pela sustentabilidade econômica e ecológica das Unidades de Conservação (UCs). /

To protect 12% (approximately 500,000 km²) of the Amazonian biome through monitoring of protected areas, sustainable management and community involvement in establishing economic and ecological sustainability for the protected areas (PAs).

Componentes /
Components

1. Criação e implantação de novas UCs / 2. Consolidação de UCs de proteção integral existentes / 3. Criação de mecanismos financeiros para a sustentabilidade de UCs / 4. Monitoramento e avaliação da biodiversidade em UCs / 5. Coordenação e gerenciamento do projeto. /

1. Creation and organization of new PAs / 2. Consolidation of existing protected PAs / 3. Creation of funding mechanisms for sustainability of the PAs / 4. Monitoring and assessment of biodiversity in the PAs / 5. Coordination and management of the program.

Fontes de financiamento /
Funding Sources

Governo Federal, Fundo para o Meio Ambiente Mundial (GEF), WWF-Brasil e Banco de Desenvolvimento Alemão (KfW). O programa também já recebeu recursos de doação de empresas privadas, como O Boticário e Natura. /

The federal government, the Global Environmental Facility (GEF), WWF-Brazil and the German Development Bank (KfW). The program has also received donations from private companies like Boticário and Natura.

Recursos geridos pelo Funbio até 2008 /
Funding Generated by Funbio through 2008

US$ 69,6 milhões / million

Destaques de 2008 /
Highlights from 2008

Apoio à criação de três novas Reservas Extrativistas, perfazendo um total de quase 1,7 milhão de hectares; apoio a 20 estudos para criação de novas UCs; apoio ao estabelecimento de 23,5 milhões de hectares em UCs (12,7 de proteção integral e 10,8 de uso sustentável), apoio à consolidação de cerca de 8,5 milhões de hectares de UCs de proteção integral; financiamento de 14 projetos comunitários no entorno de áreas protegidas de proteção integral e investimento em processos de melhoria interna na operação do programa. /

Supported the establishment of three new federal sustainable development protected areas (PAs) covering nearly 1.7 million hectares, backed 20 studies on the creation of new PAs, assisted in the consolidation of nearly 8.5 million hectares of fully-protected PAs, funded 14 community programs bordering fully-protected areas and invested in processes to improve the internal operations of the program.

O Programa Áreas Protegidas da Amazônia (Arpa), do Governo Federal, desenvolvido com recursos da União e de doadores (GEF/Banco Mundial, KfW e WWF-Brasil), visa à proteção dos ecossistemas da Amazônia considerados chave para a manutenção e a integridade da região, sua fauna e flora. Falamos do maior programa mundial de preservação de florestas tropicais, cuja meta é proteger 12% do bioma amazônico, cobrindo uma área de 500.000 km² equivalente a todo o território da Espanha ou a duas vezes o Estado de São Paulo.

Escolhido pelos doadores e pelo governo brasileiro para gerir os recursos do Arpa, cabe ao Funbio garantir o bom uso dos aportes financeiros, com transparência e facilitando o monitoramento por parte dos doadores. Com os recursos doados, além de adquirir e contratar bens e serviços para as unidades apoiadas pelo programa, o Funbio financia e monitora projetos de participação comunitária no entorno de UCs de proteção integral e realiza estudos para identificar estratégias e instrumentos financeiros e jurídicos que viabilizem a geração de renda para áreas protegidas pelo programa.

500.000 km²

serão protegidos pelo Arpa: 12% do bioma amazônico / 500,000 km² to be protected by ARPA: 12% of Amazonian biome

The Brazilian government Amazon Region Protected Areas Program (ARPA), the largest tropical forest preservation program in the world, was developed with federal funding and donations (from GEF/World Bank, KfW and WWF Brazil). Its purpose is to protect key Amazon ecosystems. The program's goal is to protect 12% of the Amazonian biome which covers 500,000 km2, an area the size of Spain or twice that of São Paulo state.

Funbio was chosen by donors and the Brazilian government to raise funds for ARPA. Funbio is responsible for ensuring transparent and appropriate use and reporting of funds to facilitate monitoring by donors. Donated funds made possible the purchase of goods and services for the PAs covered under the program. Funbio also funds and oversees community projects in areas near the fully protected PAs and conducts studies to define financial instruments and legal strategies for the creation of income generation for protected areas.

Foto / Photo: Funbio/Daniela Leite

Em outubro de 2008, a Estação Ecológica de Anavilhanas (AM), apoiada pelo Arpa, passou para a categoria de Parque Nacional e agora poderá receber turistas. /
In October 2008, the Ecology Center at Anavilhanas (Amazonas state), which is funded by ARPA, became a National Park and can now accept tourist visits.

O Funbio também é responsável pelo gerenciamento do Fundo de Áreas Protegidas (FAP), para onde vai parte dos recursos do programa e cujos rendimentos serão revertidos em benefício das UCs implementadas, garantindo sua manutenção em longo prazo.

O ano de 2008 marcou o encerramento da primeira fase do Arpa, que teve início em 2003. Devido a aspectos inerentes ao momento de transição entre fases, como o encerramento de contratos de doação, e também a fatores externos ao programa, houve uma restrição orçamentária que acarretou redução significativa na sua execução a partir de junho. O principal fator externo foi a variação cambial, refletida numa perda de poder de compra para o programa da ordem de R$ 35 milhões de reais.

Funbio is also responsible for managing the Protected Areas Fund (FAP, in Portuguese), which receives a portion of the program's funding. Earnings from the FAP are reinvested in the existing PAs in order to ensure their long-term maintenance.

Phase One of ARPA, which began in 2003, came to a close in 2008. The conclusion of donation contracts and other factors inherent in the transition between phases, along with external factors like an unfavorable exchange rate, significantly impacted the program's budget and limited its operations as of June. The exchange rate led to a loss in the program's purchasing power of approximately 35 million Brazilian Reais.

Para se ter ideia, em 2002, quando a primeira fase do programa foi toda planejada e estimada, a cotação do dólar era de R$ 3,86, e em meados de 2008 o dólar valia menos de R$ 1,60. Além disso, o programa teve sua primeira fase ampliada em mais dois anos (originalmente seria até 2006) e superou as metas de criação de áreas protegidas em mais de 4 milhões de hectares.

Diante desta situação, a coordenação do programa no Ministério do Meio Ambiente (MMA) precisou replanejar ações e gastos junto com os gestores de unidades de conservação e órgãos gestores estaduais. A Conta Vinculada das UCs, espécie de conta conjunta entre o Funbio e as unidades, viabilizou várias ações durante este período de ajustes, reduzindo o impacto do contingenciamento sobre a fiscalização e mobilização de conselhos, entre outras atividades típicas de uma unidade de conservação.

O delicado momento pelo qual passou o Programa, no entanto, não impediu outras ações importantes dentro do contexto de

R$ 7,7 milhões doados pelo Ministério do Meio Ambiente da Alemanha para UCs de Uso Sustentável do Arpa / R$ 7,7 million donated by the German Ministry of the Environment for ARPA's Sustainable Use Protected Areas

Specifically, in 2002, after the program plans and estimates had been completed, the exchange rate was R$ 3.86 to the dollar. By the middle of 2008 the dollar was worth less than R$ 1.60. In addition, the first phase of the program was extended for two years beyond its original conclusion date (2006) and managed to exceed the goals for establishing protected areas by more than four million hectares.

In response to this situation, the coordinators of the program at the Environmental Ministry (MMA, in Portuguese) met with managers of protected areas and representatives from state agencies to review all activity and expenses. The account used by the PAs, a joint account with Funbio, covered much of the costs during the adjustment period, thus reducing the impact of budget cuts on monitoring, board meetings and other activities.

These difficult times did not hinder the conclusion of Phase One of ARPA. Indeed the announcement of the initiation of

Foto / Photo: ICMBio/Leonard Schumm

encerramento da primeira fase do Arpa, como o lançamento da Fase 2 durante a 9ª Conferência das Partes da Convenção sobre Diversidade Biológica (COP9 da CDB), realizada em maio, na Alemanha. Na ocasião, o Arpa recebeu uma doação de €10 milhões feita pelo banco alemão KfW para o Fundo de Áreas Protegidas do Arpa (FAP), gerido pelo Funbio.

Lições aprendidas e parceria fortalecida

O Funbio investiu em 2008 numa maior aproximação com os analistas ambientais responsáveis pela gestão das unidades de conservação, considerados a linha de frente da execução do programa na Amazônia.

No mês de maio, foi realizada uma pesquisa para conhecer as expectativas e a percepção da qualidade do atendimento prestado às UCs apoiadas pelo Arpa. Com os resultados em

Phase Two was made at the 9th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity (COP-9 of CBD) in Germany. At that time ARPA received a donation of €10 million from the German KfW bank for the Protected Areas Fund- ARPA (FAP), which is managed by Funbio.

Lessons learned and partnerships strengthened

In 2008, Funbio made efforts to strengthen its connection with the environmental analysts managing the protected areas, who are on the front line of the program in the Amazon.

In May, a study was conducted on the expectations and perception of the quality of services provided to the PAs funded by ARPA. The relevant departments of Funbio analyzed the results and used the resulting data to improve a number of the

mãos, as áreas do Funbio que atendem diretamente o Programa se mobilizaram para analisá-los e criar metas de melhorias para alguns processos. Oportunidades de melhoria que dizem respeito à gestão do programa como um todo também foram discutidas pela Gerência do Arpa junto à Unidade de Coordenação do Programa (UCP) no MMA. Internamente, esse exercício de avaliação se transformou num programa de melhoria contínua, o MelhorArpa.

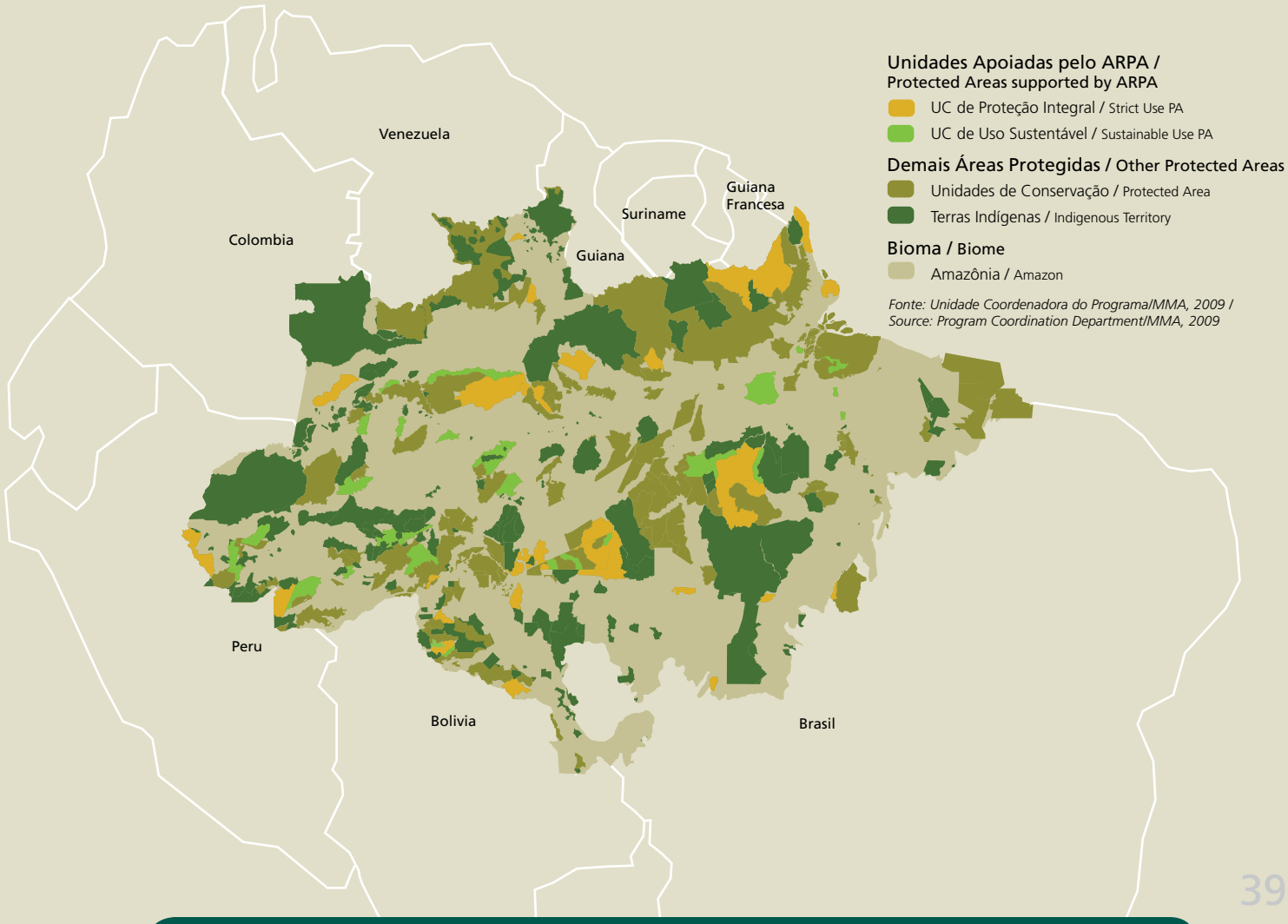
Em outubro, foi realizado o evento Funbio de Portas Abertas, que reuniu durante três dias a equipe do Funbio que apóia o programa, UCP e gestores de 10 unidades apoiadas. O objetivo do encontro foi trocar informações e fortalecer a confiança entre os parceiros, por meio de um novo e direto canal de comunicação.

program's processes. Administrators from ARPA and Program Coordination Department from the Ministry of the Environment met to discuss how to improve overall program management. This exercise in analysis became an ongoing internal improvement program, called MelhorARPA.

In October, Funbio held the Funbio Open House. This three-day meeting of the Funbio program support team, the Program Coordination Department and administrators of ten of the funded PAs aimed to create a direct channel of communication for the exchange of information and to build trust among the partners.

O projeto de conservação de quelônios da Esec Juami-Japurá conta com recursos do Arpa e contabilizou, em 2008, um aumento de 125% no número de filhotes. Espécie: Tracajá (*Podocnemis unifilis*). /
The ESEC Juami-Japurá turtle conservation project, which is funded in part by ARPA, saw a 125% increase in the number of hatchlings in 2008. Species: Yellow-spotted Amazon River Turtle (*Podocnemis unifilis*).

Foto / Photo: ICMBio/Leonard Schumm



Unidades de Conservação apoiadas pelo Arpa em 2008 / Protected areas supported by ARPA in 2008

Parques nacionais / National parks
Serra do Divisor (AC); Cabo Orange (AP); Montanhas do Tumucumaque (AP); Jaú (AM); Campos Amazônicos (AM/RO); Juruena (MT/AM); Serra do Pardo (PA); Serra da Cutia (RO); Viruá (RR).

Estações ecológicas / Ecological stations
Anavilhanas (AM); Rio Ronuro (MT); Terra do Meio (PA); Juami-Japurá (RO); Antônio Mujica Nava (RO); Maracá (RR); Serra dos Três Irmãos (RO).

Reservas biológicas / Biological reserves
Lago Piratuba (AP); Uatumã (AM); Rio Trombetas (PA); Tapirapé (PA); Jaru (RO).

Reservas extrativistas federal sustainable / Federal sustainable development PAs
Alto Tarauacá (AC); Cazumbá-Iracema (AC); Riozinho da Liberdade (AC); Auati-Paraná (AM); Baixo Juruá (AM); Lago do Capanaã Grande (AM); Catuá Ipixuna (AM); Ipaú-Anilzinho (AM); Médio Purus (AM); Mapuá (AM); Rio Jutaí (AM); Unini (AM); Arapixi (AM); Maracanã (AM); Rio Gregório (AM); Rio Ituxi (AM); Rio Iriri (PA); Rio Xingu (PA); Riozinho do Anfrízio (PA); Verde Para Sempre (PA); Terra Grande-Pracuúba (PA); Arioca-Pruaña (PA); Barreiro das Antas (RO); Rio Cautário (RO).

Parques estaduais / State Parks
Chandless (AC); Rio Negro – Setor Norte (AM); Guariba (AM); Sucunduri (AM); Cristalino I e II (MT); Igarapés do Juruena (MT); Xingu (MT); Corumbiara (RO); Guajará Mirim (RO); Cantão (TO).

Reservas de desenvolvimento sustentável / State sustainable development PAs
Aripuanã (AM); Bararati (AM); Rio Amapá (AM); Piagaçu-Purus (AM); Uacari (AM).

Propostas e estudos de criação e ampliação / Proposals and studies for new PAs
Alto Maués (AM); Baixo Rio Branco (AM); Barcelos (AM); Cueiras (AM); Novo Axioma (AM); Região de Manaus (AM); Rio Manicoré (AM); Rio Aripuanã (AM); Baixo Sucunduri (AM); Rio Sucunduri (AM); Toma Cuidado (AM); Campinaranas (RO); Lavrados de Roraima (RO); Umiziral (RO); Igarapé Rosevelt-Guariba (MT); Manissauá-Missu (MT); Cabeceiras do Grande Xingu (MT); Renascer (PA); Rio Croa (AC); Igarapé Preto Simpatia (AC).

Pescador na Reserva Extrativista Arapixi (AM) /
Fisherman in Arapixi Protected Area (State of Amazonas).

Foto / Photo: ICMBio/ Felipe Cruz Mendonça

Participação comunitária

As comunidades indígenas, extrativistas e ribeirinhas que vivem no entorno das unidades de conservação têm um papel fundamental para a preservação da biodiversidade. O subcomponente Participação Comunitária do programa Arpa tem como objetivo estimular a conservação dos ecossistemas onde estas comunidades vivem e, consequentemente, aumentar a proteção das UCs. Com apoio do Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade (ICMBio), o Funbio financia e acompanha projetos no entorno de UCs de proteção integral que buscam conter os fatores de pressão sobre recursos naturais ou mitigar impactos sobre a biodiversidade local, com alternativas para geração de renda e sustentabilidade.

Community participation

The members of the communities of indigenous and other peoples living around the protected areas use the land and river and thus play an important role in biodiversity preservation. The goal of ARPA's Community Participation program is to foster conservation of ecosystems in these communities and thus strengthen the protection of the PAs. With the support of the Chico Mendes Institute for Biodiversity Conservation (ICMBio, in Portuguese), Funbio funds and monitors programs in the buffer zones of the fully-protected areas. Such programs aim to mitigate the impact on natural resources and local biodiversity through promoting alternative means of income generation and sustainability.

Em 2008, 12 projetos localizados no entorno de seis unidades de conservação de proteção integral apoiadas pelo Arpa, foram selecionados via edital e comecaram a receber apoio do programa por intermédio do Funbio. Somados a dois projetos-pilotos iniciados em 2006 no entorno do Parque Nacional da Serra da Cutia (RO), um total de 14 projetos foram financiados neste ano, totalizando cerca de R$ 1,3 milhão em doação.

Alguns projetos já ostentam resultados concretos, como o Projeto Peixe Vivo, parceria com a ONG Rioterra no entorno do Parque Estadual Corumbiara (RO). Em dezembro de 2008 foi inaugurada a sede da Colônia de Pescadores Z3, em Pimenteiras do Oeste, após reforma executada com recursos do Arpa. O projeto aposta na utilização adequada dos recursos pesqueiros da região e na habilitação técnica para atividades que venham a reduzir a pressão sobre os recursos naturais do parque. A iniciativa é pautada na estruturação das atividades produtivas e gestão administrativa da Colônia, e na participação da comunidade na

Foto / Photo: Funbio/Camila Gomes

O Centro Yorenka Ãtame promove a troca de saberes entre índios e extrativistas no entorno do Parque Nacional da Serra do Divisor (AC) com apoio do Subcomponente de Participação Comunitária do Arpa. / The Yorenka Ãtame Center promote facilitates the sharing of knowledge between indigenous and other peoples living around the Serra do Divisor National Park (Acre state) through the support of the Community Participation component of ARPA.

In 2008, 12 projects in the buffer zones of six of ARPA's protected areas were selected through a call for projects to receive funding through an intermediary of Funbio. Together with two pilot projects started in 2006 near the Serra da Cutia National Park (in Rondônia), 14 programs were funded this year with a total of R$ 1.3 million in donations.

Some programs like the Projeto Peixe Vivo, run in partnership the NGO Rioterra, near the Corumbiara State Park (in Rondônia) have already shown concrete results. In December 2008 the center for the Z3 Fishermen's Collective in Pimenteiras do Oeste was re-opened following renovations funded by ARPA. The project supports appropriate fishing practices and technical training in order to reduce the impact on the natural resources in the park. The program is involved in revamping commercial fishing activities, administration of the fishermen's collective and community participation in monitoring recreational fishing.

fiscalização da pesca recreativa, realizada pelos turistas e pelos prestadores de serviços locais.

Também em Rondônia, o projeto da Kanindé — ONG que há 15 anos atua em prol dos povos indígenas do estado — inaugurou a Casa de Cultura e Artesanato Indígena Hurunkunê-Wao, em abril de 2008. Localizada na cidade de Guajará-Mirim, a Casa de Cultura foi criada para valorizar o comércio e a divulgação da produção artesanal e incrementar a capacidade de geração de renda de famílias das Terras Indígenas Sagarana e Rio Guaporé, localizadas no entorno do Parque Nacional Serra da Cutia.

No entorno do Parque Nacional da Serra do Divisor, no Acre, o projeto Implantação de Sistemas Agroflorestais (Safs) e Manejo da Meliponicultura leva às comunidades não-indígenas do entorno conhecimentos e práticas dos índios Ashaninka da Terra Indígena Kampa do Rio Amônia. A parceria com o Centro Yorenka Ãtame, iniciativa inédita dos Ashaninka para difundir

Fotos / Photos: STCP Engenharia/ Sergio Morato

Also in Rondônia, where Kanindé has been acting on behalf of the indigenous people of the state for 15 years, the Hurunkunê-Wao Indigenous Culture and Crafts Center was opened in April 2008. Located in the town of Guajará-Mirim, the purpose of the cultural center is to elevate the status and value of locally-produced crafts and, through the sales of these crafts, boost the earning potential of families in the Sagrana and Rio Guaporé indigenous territories near the Serra da Cutia National Park.

The Implementation of Agroforestry Systems (SASFS) and the Beekeeping Management programs near the Serra do Divisor National Park in Acre are means of sharing knowledge and practices of the Ashaninka Indians from the Kampa do Rio Amônia indigenous territory with non-indigenous groups in the area. The partnership with the Yorenka Ãtame Center, a groundbreaking program of the Ashaninka people to share their knowledge of sustainable forestry, organized training for

seus conhecimentos de manejo sustentável da floresta, promoveu em setembro uma capacitação para moradores da Resex do Alto Juruá. Além de receber hospedagem, alimentação, aulas teóricas e práticas, os participantes fazem estágio na aldeia Ashaninka para constatar *in loco* os resultados positivos da filosofia dos professores indígenas para o meio ambiente e para a qualidade de vida de suas famílias.

residents of Resex do Alto Juruá in September. In addition to receiving room and board and theoretical and practical classes, the participants had the opportunity to do an internship in the Ashaninka village to see for themselves the concrete positive results of the indigenous teachers' philosophies both on the natural environment and the quality of life of their families.

Vista aérea do Parque Estadual Corumbiara (RO), durante os trabalhos de elaboração do plano de manejo. / Aerial view of Corumbiara State Park (RO), during the drafting of the management plan.

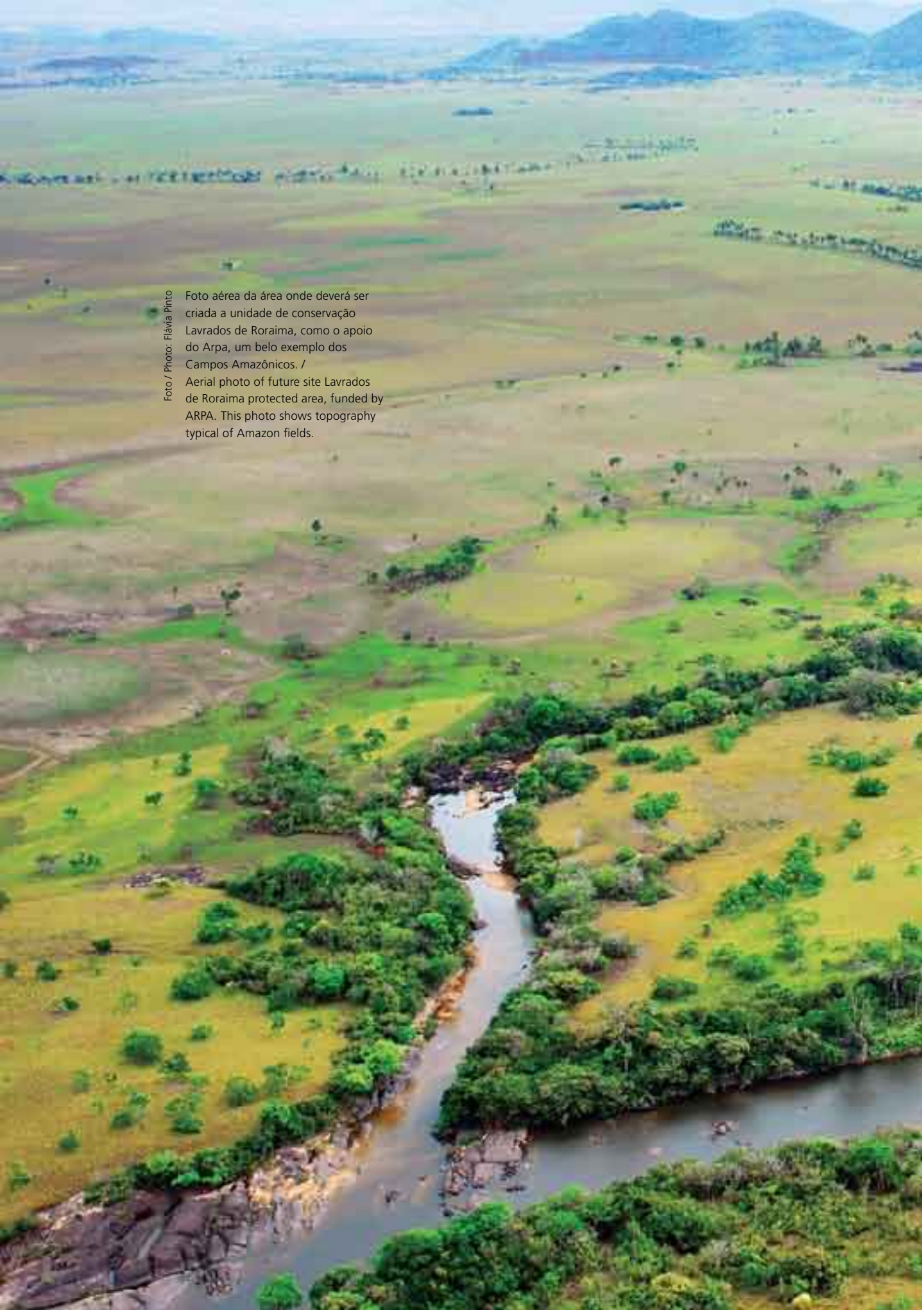


Foto / Photo: Flávia Pinto

Foto aérea da área onde deverá ser criada a unidade de conservação Lavrados de Roraima, como o apoio do Arpa, um belo exemplo dos Campos Amazônicos. /
Aerial photo of future site Lavrados de Roraima protected area, funded by ARPA. This photo shows topography typical of Amazon fields.

A seguir, um resumo dos projetos apoiados pelo Arpa em 2008, dentro do subcomponente Participação Comunitária:

Unidade	Projeto	Principais resultados esperados
PE Cantão (TO)	Projetos Ecossustentáveis para as comunidades da área de influência direta do PE Cantão.	Redução da pressão sobre os estoques pesqueiros no
	Alternativas sustentáveis para o entorno do PE Cantão.	Diminuição da pressão sobre os recursos naturais do que já atuam nas diferentes fases das cadeias produti nativa, além de contribuir para a sustentabilidade da região por meio da implantação de um modelo educa de "escolas de alternância".
	Estímulo a geração de renda por meio da preservação do entorno do PE Cantão.	Homens, mulheres e jovens sensibilizados quanto às capacitados a liderar iniciativas de geração de renda s naturais do entorno do PE Cantão.
PE Corumbiara (RO)	Peixe Vivo.	Valorização cultural da pesca tradicional como atividad ambiental ; e inclusão de gênero.
	Desenvolvimento sustentável de Rolim de Moura do Guaporé.	Comunidade de Porto Rolim mais competitiva e socio acolher a crescente demanda turística na região.
Parna Serra da Cutia (RO)	Componente Indígena no entorno PNSC - Pérola do Mamoré.	Geração de renda para famílias das terras indígenas S venda organizada de artesanato.
	Componente Agricultura Familiar no Entorno PNSC.	Famílias do Distrito de Surpresa com aumento na ren comercialização da farinha e do artesanato.
Parna Jaú (AM)	Sensibilização das comunidades do entorno do PNJ e agregação de valor para a conservação e geração de renda na Resex do Unini.	Geração de renda na RESEX do Unini por meio do be mandioca e castanha do Brasil. Comunidades ribeirin quanto aos direitos, deveres e obrigações no mosaico
Parna Serra do Divisor AC)	Parna Serra do Divisor: Eu protejo!	Redução da pressão sobre o Parna e geração de rend do óleo de murmuru e difusão de técnicas para confe produtos da floresta.
	Manejo de recursos naturais da Biodiversidade da Floresta.	População não-indígena do Alto Rio Juruá com conhe recursos naturais da floresta, realizando a meliponicu Agroflorestais (Safs).
	Experiências Indígenas e Seringueiras no entorno do Parna Serra do Divisor: alternativas para o desenvolvimento regional.	Populações locais indígenas e não-indígenas fortaleci intermédio de suas organizações que pretendem con dos recursos não madereiros de seus territórios.
	Desenvolvimento socioeconômico sustentável em comunidades do entorno do Parna Serra do Divisor.	Desenvolvimento institucional para sensibilizar associa
Rebio Jaru – RO	Apoio a Organização social, capacitação e a produção.	Farinha e castanha-do-Brasil da Terra Indígena com va em função da melhoria no escoamento e armazenam
	Plantando uma semente e colhendo uma consciência.	Produção de mudas para recompor áreas degradadas

	Instituição proponente	Doação Arpa	Valor transferido até 2008	Contrapartida do proponente
entorno do PE Cantão.	Instituto Ekos	R$ 138.700	R$ 69.350	R$ 20.646
entorno, apoiando famílias vas do mel e da fruticultura agricultura familiar na acional baseado no conceito	Missão Verde	R$ 195.852	R$ 97.926	R$ 29.377
questões ambientais e sem impactos nos recursos	Coopter - Cooperativa de trabalho, prestação de serviços, assistência técnica e extensão rural	R$ 289.231	R$ 144.615	R$ 48.432
de socioeconômica e	Rioterra	R$ 244.772	R$ 122.386	R$ 39.700
ambientalmente alerta para	Ecomeg	R$ 195.000	R$ 97.500	R$ 29.250
Sagarana e Rio Guaporé com	Kanindé – Associação de Defesa Etnoambiental	R$ 189.292	R$141.406	R$ 28.396
nda doméstica pela	Rioterra	R$ 159.900	R$ 159.900	R$ 23.985
neficiamento de derivados da has do entorno sensibilizadas o de UCs do Baixo Rio Negro.	Fundação Vitória Amazônica	R$ 397.743	R$ 198.871	R$ 76.146
a. Manejo e comercialização ecção de artesanato com	SOS Amazônia	R$ 166.282	R$ 83.141	R$ 48.200
ecimentos sobre manejo de ltura e implantando Sistemas	Apiwtxa	R$ 131.924	R$ 131.924	R$ 19.789
das socioculturalmente por solidar alternativas sustentáveis	CPI-AC	R$ 169.460	R$ 84.730	R$ 25.419
ados na questão ambiental.	Amigos das Águas do Juruá-Amaj	R$ 48.816	R$ 24.908	R$ 7.500
alor comercial agregado nento.	Organização Padereéjh	R$ 170.332	R$ 42.583	R$ 29.382
e matas ciliares.	Associação dos Pequenos Produtores Rurais da Linha 13 - Amapá	R$ 163.912	R$ 95.667	R$ 24.586

Summary of programs funded by the ARPA Community Participation program in 2008:

PA	Program	Expected Results
Cantão State Park (Tocantins State)	Environmentally Sustainable Programs for Communities in the Cantão State Park buffer zone.	Reduced impact on fish population and habitat near Cantão State Park.
	Sustainable Alternatives for the Cantão State Park buffer zone.	Reduced impact on natural recources in surrounding areas, support families already involved in various phases of honey and native fruit production in addition to contributing to sustainable family agriculture in the region through implementation of an educational model based on the season school model.
	Preservation as a means of income generation in Cantão State Park buffer zone.	Increased awareness of environmental issues among men, women and children in the Cantão State Park buffer zone. Community members trained to run environmentally friendly income generation programs.
Corumbiara State Park (Rondônia State)	Peixe Vivo.	Acceptance of traditional fishing as a socio-economically and environmentally viable activity for both men and women.
	Sustainable development of Rolim de Moura do Guaporé.	Increased socio-environmental awareness in Porto Rolim to make the community more competitive in the growing tourism sector in the area.
Serra da Cutia National Park (Rondôndia State)	Indigenous component in Serra da Cutia National Park - Pérola do Mamoré buffer zone.	Generate income for families in the Sagrana and Rio Guaporé indigenous territories through the organized sale of crafts.
	Family agriculture component in the Serra da Cutia National Park buffer zone.	Increased income for families in teh Surpresa district through sale of flour and crafts.
Jaú National Park (Amazon State)	Increased awareness and appreciation of value of conservation as a means of income in the Resex do Unini communities in the Jaú National Park buffer zone.	Generate income in Resex do Unini through products made with manioc and Brazil nuts. Increased awareness of rights and responsibilites among communities in the PAs along the Baixo Rio Negro.
Serra do Divisor National Park (Acre State)	Parna Serra do Divisor: Eu protejo!	Reduced impact on natural resources of national park. Income generation from management and sale of murmuru oil and proliferation of tecniques for production of crafts with materials from the forest.
	Management of forest biodiversity.	Disseminate knowledge of of natural resouces management, through beekeeping and Agroforestry Systems (SAFS) among the non-indigeous population of Alto Rio Juruá.
	Experiences of indigenous people and rubber harvesters in the Serra do Divisor National Park buffer zone: Development alternatives.	Strengthened socio-cultural awareness among local indigenous and non-indigenous populations through local organizations working on consolidating sustainable alternatives for non-timber based resources.
	Sustainable socio-economic development in the communities in the Serra do Divisor National Park buffer zone.	Increased environmental awareness among organization members.
Rebio Jaru – Rondôndia	Support training, social organization and production.	Increased value of flour and Brazil nuts due to improved transport and storage.
	Plant a seed, harvest awareness.	Production of saplings for reforestastion of riparian and other deforested areas.

R$ 1,3 milhão

doados para financiar projetos comunitários no entorno de UCs / R$ 1.3 million dontated to fund community projects around protected areas

Sponsoring Organization	ARPA Donation	Amount Transferred as of 2008	Amount Matched by Sponsor
Instituto Ekos	R$ 138.700	R$ 69.350	R$ 20.646
Missão Verde	R$ 195.852	R$ 97.926	R$ 29.377
Coopter – Employment Collective, service provider and technician and rural extension	R$ 289.231	R$ 144.615	R$ 48.432
Rioterra	R$ 244.772	R$ 122.386	R$ 39.700
Ecomeg	R$ 195.000	R$ 97.500	R$ 29.250
Kanindé – Ethno-Environmental Defense Association	R$ 189.292	R$141.406	R$ 28.396
Rioterra	R$ 159.900	R$ 159.900	R$ 23.985
Fundação Vitória Amazônica	R$ 397.743	R$ 198.871	R$ 76.146
SOS Amazônia	R$ 166.282	R$ 83.141	R$ 48.200
Apiwtxa	R$ 131.924	R$ 131.924	R$ 19.789
CPI-AC	R$ 169.460	R$ 84.730	R$ 25.419
Friends of the Waters of Juruá-Amaj	R$ 48.816	R$ 24.908	R$ 7.500
Organização Padereéjh	R$ 170.332	R$ 42.583	R$ 29.382
Line 13 Local Rural Producers Association - Amapá	R$ 163.912	R$ 95.667	R$ 24.586

Sustentabilidade financeira de UCs

O Arpa possui um componente voltado para a busca de instrumentos que contribuam para a sustentabilidade financeira das UCs no longo prazo. Em linhas gerais, esse componente contempla estudos e implementação de subprojetos que possam gerar recursos para as unidades, por meio da exploração comercial de seus ativos ou advindos de outras fontes, além do Fundo de Áreas Protegidas (FAP) –, fundo fiduciário gerido pelo Funbio, cujo objetivo é garantir a manuntenção das UCs apoiadas após a conclusão do programa. Aportes de U$ 9,2 milhões foram realizados em 2008 no FAP, permitindo que, em dezembro de 2008, o fundo possuísse U$ 25,5 milhões em sua conta, aproximadamente. Os recursos atuais do FAP, somados aos €10 milhões doados pelo Banco de Desenvolvimento Alemão (KfW) – e mais a contrapartida do Fundo para o Meio Ambiente Mundial - GEF, levam à estimativa de um montante de US$ 40 milhões para 2009.

Sobre os estudos de mecanismos de sustentabilidade financeira das UCs, em 2008 o Funbio estruturou e executou as estratégias de

Financial sustainability of protected areas

ARPA has a component dedicated to seeking instruments to foster the long-term financial sustainability of the PAs. It studies the implementation of subprojects for generating funding for the PAs through the sale of its marketable goods, services or income from other sources to supplement the Protected Areas Fund (FAP), a fiduciary fund managed by Funbio. The Fund aims to provide $ 4.3 million earned by FAP in 2008, on the condition that the December balance of the Fund's foreign account is approximately $24 million. The value of FAP's current holdings, including the €10 million donated by the German Development Bank (KfW) and the Fund's matched donation for the Global Environmental Facility (GEF), is $40 million for 2009.

In 2008, Funbio planned and executed the strategies for actions defined by the studies of mechanisms for financial sustainability of

ação definidas para este componente no ano anterior, em suas três linhas principais: ampliação do foco, fortalecimento da equipe e articulação com os parceiros. Foram contratados três consultores para o desenvolvimento destes estudos, que tiveram como foco a análise dos seguintes instrumentos: compensação ambiental, mercado de carbono e loteria verde.

the PAs conducted the previous year. These are divided into three main focuses: to broaden the organization's scope, to strengthen the team and partnerships. Three consultants were hired to develop these studies and evaluate the following instruments: environmental compensation, the carbon market and the green lottery.

Recursos da compensação ambiental para o Arpa / Environmental compensation resources for ARPA

A estratégia apresentada pelo Funbio, com apoio dos parceiros do programa, para o componente de sustentabilidade financeira do Arpa levanta como uma das alternativas o programa receber recursos oriundos da compensação ambiental (artigo n.36 da Lei nº 9.985, que institui o Sistema Nacional de Unidades de Conservação da Natureza – SNUC). Esta possibilidade pode se concretizar em breve, pois em 2008 o Funbio desenhou uma proposta com esta finalidade junto à empresa Madeira e Energia S.A. (MESA), responsável pela construção da usina hidrelétrica de Santo Antônio, no Rio Madeira, em Rondônia. De forma inovadora, sugeriu que parte dos recursos da compensação ambiental do empreendimento seja direcionada para o FAP, para uso na manutenção de longo prazo de UCs. A proposta aguarda análise e parecer da Câmara Federal de Compensação Ambiental.
(ver em detalhe na página 106). /

The strategy recommended by Funbio, with the support of the program partners, for the financial sustainability of ARPA proposes that the program receive monies from legal environmental compensation (Article 36 of law number 9.985, instituting the National System of Protected Areas – SNUC). This possibility should become reality in the near future, given that Funbio has submitted such a proposal to the Madeira e Energia S.A. Company (MESA), the builder of the Santo Antônio hydroelectric plant on the Rio Madeira, in Rondônia. This innovative proposal suggests that a portion of the environmental compensation go to FAP for long-term maintenance of the PAs.
(See details on page 106).

03 políticas públicas e financiamento ambiental / strengthening public policy and environmental funding

Pica-pau-de-cara-vermelha
(*Campephilus melanoleucos*).

Foto / Photo: Palê Zuppani

03.2 Proposta de Sustentabilidade Financeira para o ICMBio / Proposal for Financial Sustainability for ICMBio

Estudo define o valor para **consolidar** e **manter áreas protegidas** e recomenda potenciais fontes para cobrir seus gastos. /

A study determined the cost of **consolidation** and **maintenance of protected areas** federal sustainable development projects and recommended potential sources to cover expenses.

Ano de realização / *Completed in*

2008

Duração do projeto / *Timeframe*

7 meses / months

Parceiros / *Partners:*

Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade (ICMBio) e Publix. /

The Chico Mendes Institute for Biodiversity Conservation (ICMBio) and Publix.

Objetivos / *Goal*

Estudo de modelagem e proposta de viabilidade financeira para o Sistema Nacional de Unidades de Conservação (SNUC), visando gerar subsídios para o ICMBio em suas decisões de gestão e modelagem institucional. /

Carry out a study for a proposal for financial viability for the National System of Protected Areas (SNUC) in order to provide support for the ICMBio's management decisions and actions.

Ao longo de 2008, o Funbio desenvolveu junto com o Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade (ICMBio) uma metodologia para determinar os recursos necessários para cada etapa de estruturação das unidades que integram o SNUC. Segundo os resultados do estudo, para criar e estruturar efetivamente uma área protegida federal o custo total médio é de R$ 3,3 milhões por área. O valor não inclui custos com a regularização fundiária ou recursos humanos. Corresponde a gastos com infraestrutura, equipamentos, plano de manejo e ações de proteção da área.

O estudo apresentou como meta para os próximos seis anos a consolidação de 60 unidades de conservação federais e o investimento em outras 110 para que tenham condições mínimas de administração. Para alcançar estes resultados, o Funbio estimou que serão necessários R$ 452 milhões, segundo as análises.

O estudo feito pelo Funbio teve como objetivo gerar subsídios para o novo Instituto em suas decisões de modelagem institucional,

In 2008, Funbio collaborated with the Chico Mendes Institute for Biodiversity Conservation (ICMBio) on the creation of a methodology for determining the amount of funding necessary for each stage of establishing the PAs that make up the SNUC. It was determined that average cost for establishing a federal sustainable development protected area is R$ 3.3 million. This includes infrastructure, equipment, planning and implementation of protecing the area, but does not include costs of land settlement or human resources.

The study proposed a goal of consolidation of the 60 federal sustainable development PAs and investment in another 110 PAs over the next six years. Based on analyses, Funbio estimates that R$452 million is needed to achieve these results.

Publix was hired as a consultant to follow up on Funbio's study on generating aid to support the creation process of the new institute. In addition to determining the value of consolidation

R$ 3,3 milhões

é o custo médio para criar e estruturar uma área protegida federal /

R$ 3.3 million the average cost of establishing a federal protected area

proposta que ficou a cargo da empresa de consultoria Publix. Além de definir o valor para consolidar e manter as áreas protegidas, o estudo também fez recomendações sobre potenciais fontes para cobrir os gastos. Fora seu próprio orçamento, o ICMBio deve contar com repasses das compensações ambientais e outras fontes de financiamento como recursos de multas, taxas de visitação e concessões de exploração sustentável de florestas nacionais.

and maintenance of protected areas, the study also made recommendations for potential sources of income to cover costs. In addition to its own budget, ICMBio can anticipate environmental compensation and funding from sources like fines, visitation fees and payment for sustainable use of national forests.

Foto / Photo: PhotoDisc

03.3 Carteira Fauna Brasil / Fauna Brazil Portfolio

Ao reduzir a distância entre a infração e a aplicação do recurso proveniente da multa ou sanção, a Carteira Fauna Brasil **viabiliza a execução de projetos de pesquisa**, de mitigação de danos e de **recuperação da fauna brasileira** com recursos de sanções penais, multas administrativas ambientais e doações voluntárias. /

The Fauna Brazil Portfolio **facilitates the implementation of studies and programs** to mitigate and **repair damage to Brazilian fauna** through the use of donations and fines levied for acts of aggression against the environment.

Foto / Photo: Projeto Tamar / Tamar Project

Ano de criação /
Founded in

2006

Linhas temáticas /
Areas of Involvement

Conservação de espécies ameaçadas de extinção ou migratórias; uso sustentável de espécies nativas; manejo de espécies invasoras; e desenvolvimento da capacidade técnica para conservação e uso sustentável da fauna. /

Protection of migratory species and species at risk of extinction, sustainable use of native species, management of invasive species and technical training in protection and sustainable use of fauna.

Fontes de financiamento/
Funding Sources

Doações, sanções penais e multas administrativas ambientais. /

Donations and fines levied for environmental infractions.

Investimentos em projetos em 2008 /
Amount Invested in 2008

R$ 790
mil / thousands

Objetivos / ***Goals***

Captar, alavancar e investir recursos financeiros destinados à proteção da fauna e dos recursos pesqueiros no país. /

Raise, leverage and invest funds for the protection of fauna and fishing reserves in the country.

Resultado da parceria entre o Funbio, o Ibama, o ICMBio e o Ministério Público Federal, a Carteira Fauna Brasil foi lançada em novembro de 2006 com o objetivo de criar uma alternativa para captar, alavancar e investir recursos financeiros destinados à proteção da fauna e dos recursos pesqueiros no país. Com recursos oriundos de fontes diversas – como doações, sanções penais e multas administrativas ambientais –, a Carteira ajuda a reduzir a imobilização das penalidades ambientais e a distância entre a infração e a aplicação do recurso proveniente da multa ou sanção. Assim, facilita a execução de projetos de mitigação e reparação de danos ambientais e possibilita o uso dos recursos de forma direcionada à proteção da fauna.

Em 2008 a Carteira Fauna Brasil destinou mais de R$ 790 mil para a conservação da fauna marinha em diferentes pontos da costa brasileira. Os sete projetos apoiados são coordenados pelo Tamar, Centro de Mamíferos Aquáticos (CMA) e Pró-Arribada — uma iniciativa conjunta do ICMBio, ONGs e instituições de pesquisa. No total, esses projetos receberão, até 2011, cerca de R$ 2,7 milhões.

In November 2006, Funbio, Ibama, ICMBio and the Federal Public Ministry collaborated in an effort to allocate more funding for the protection of Brazilian fauna and fishing resources. The result was the creation of the Fauna Brazil Portfolio. The organization leverages and invests funds raised through donations and penalties levied for acts of aggression against the environment. The Fauna Brazil Portfolio seeks to close the gap between environmental infractions and the use of monies from related penalties, putting these funds to use in programs that mitigate and repair environmental damage and promote protection of fauna through appropriate use of natural resources.

In 2008, the Fauna Brazil Portfolio alloted over R$ 790,000 for protection of marine life in locations along the Brazilian coast. The seven programs supported by the Fauna Brazil Portfolio are managed by TAMAR, the Center for Aquatic Mammals (CMA)

Iguana (*Iguana iguana*).

Foto / Photo: Palê Zuppani

Entre as ações financiadas destaca-se o apoio dado ao CMA para consolidação da Rede de Encalhe de Mamíferos Aquáticos do Brasil (Remab) cujo objetivo é centralizar dados referentes aos encalhes de mamíferos marinhos, com o desenvolvimento do Sistema de Monitoramento de Mamíferos Marinhos (Simmam) a partir de softwares de uso livre (com códigos abertos e gratuitos). Os registros e mapas de ocorrência e encalhes de cetáceos são compartilhados entre os participantes da rede, que recebe informações de pesquisadores, conservacionistas e observadores de bordo. Para o Tamar, a Carteira Fauna liberou

and Pró-Arribada. Pró-Arribada is a program organized jointly by ICMBio, NGOs and research centers. In all, these programs will receive approximately R$ 2.7 million by 2011.

The support given to the Center for Aquatic Mammals for the consolidation of the Brazilian Marine Mammal Beaching Network (REMAB, in Portuguese) stands out among the programs financed by Funbio. This program's objective is to centralize data on beaching of marine mammals through the development of a Marine Mammal Monitoring System (SIMMAM) using open-source software. Records and maps of whale and dolphins beaching are available to all members of the

recursos que foram usados na capacitação da equipe para análise de dados de monitoramento de tartarugas marinhas via satélite, e na compra de equipamentos e veículos para três centros de triagem e atendimento veterinário localizados em Mata de São João (BA), Linhares (ES) e Ubatuba (SP).

network, as is information from researchers, conservationists and observers at sea. The Fauna Brazil Portfolio made funds available to TAMAR for training of personnel in analysis of data from satellite monitoring of sea turtles, the purchase of equipment and vehicles for the three rescue centers and veterinary clinics located in Mata de São João (Bahia), Linhares (Espirito Santo) and Ubatuba (São Paulo).

Primeiros recursos penais / The first fine-based funds

Um destaque do ano foi o fato de a Carteira Fauna Brasil receber, pela primeira vez, recursos vindos de sanções e transações penais. Por meio da Procuradoria Geral da República no Ceará, foram repassados R$ 60 mil. A ideia é somar pequenos e médios valores resultantes de processos por crimes ambientais até atingir o montante necessário para apoiar um projeto de conservação da Fauna. /

This year, for the first time, the Fauna Brazil Portfolio received funds from sanctions and fines. The Fund received R$ 60,000 through the Attorney General of the Republic in Ceará. Smaller amounts collected as fines for environmental crimes will be given to the Fauna Brazil Portfolio when they add up to an appropriate amount for funding a conservation program.

R$ 790 mil

destinados à conservação da fauna marinha / R$ 790 thousands destined for conservation of sea animals

Foto / Photo: Palê Zuppani

Onça pintada, jaguar (*Panthera onca*).

A seguir, um resumo dos projetos apoiados pela Carteira Fauna Brasil em 2008.

Projeto	Objetivo	Executor/parceir
Agregações Reprodutivas de Peixes Recifais no Brasil: subsídio para o licenciamento ambiental de Atividades de Sísmica. Período: Maio de 2008 a abril de 2010. Fauna protegida: Peixes recifais.	Produzir subsídio técnico-científico ao processo de licenciamento ambiental da atividade de prospecção sísmica marítima, mediante a determinação da localização, época de ocorrência e características físicas e biológicas de agregações reprodutivas de peixes recifais de importância ecológica e pesqueira.	ICMBio/DIBIO; Cepene UEFS; CI- Brasil; UFES
Capacitação de Equipe Técnica para Análise dos Dados de Monitoramento de Tartarugas Marinhas Via Satélite. Período: Maio a outubro de 2008. Fauna protegida: Tartarugas Marinhas.	Capacitação profissional em análise geoespacial avançada de dados de telemetria por satélite e equipe do Tamar para proceder a análise dos dados obtidos.	Tamar
Qualificação dos Diagnósticos de Encalhes de Tartarugas Marinhas. Período: Março de 2008 a fevereiro de 2010. Fauna protegida: Tartarugas Marinhas.	Determinar a causa da morte de animais que encalham mortos e proceder ao atendimento clínico para diagnosticar as tartarugas marinhas que encalham vivas, buscando correlacionar estes resultados com diferentes impactos ambientais decorrentes de atividades humanas, entre elas os levantamentos sísmicos.	Tamar
Capacitação técnica de médicos veterinários. Período: Dezembro de 2008 a novembro de 2009. Fauna protegida: Mamíferos marinhos.	Capacitar tecnicamente veterinários para necropsia de mamíferos marinhos.	CMA
Encontro Nacional de Observadores de Biota na atividade de prospecção sísmica. Período: Outubro de 2008 a abril de 2009. Fauna protegida: Mamíferos marinhos.	Realizar um encontro nacional de observadores de biota, especialmente aqueles envolvidos nas atividades de prospecção sísmica.	CMA
Avaliação da ocorrência e distribuição de mamíferos marinhos através de levantamentos aéreos. Período: Setembro de 2008 a janeiro de 2009. Fauna protegida: Mamíferos marinhos.	Avaliar a distribuição de mamíferos marinhos na costa brasileira.	CMA
Rede de Encalhe de Mamíferos Aquáticos do Brasil – REMAB & Sistema de Monitoramento de Mamíferos Marinhos – SIMMAM. Período: Junho de 2008 a maio de 2009. Fauna protegida: Mamíferos Marinhos.	Apoiar a implantação e consolidação da REMAB e do SIMMAM, através do desenvolvimento tecnológico e hospedagem do sistema e realização de encontros da rede.	CMA

os	Localização	Resultados até 2008	Valor total do Apoio
e; Cepsul; UFPE; ; UFBA; Ecomar.	Costa do Ceará a Pernambuco/Costa norte e do baixo sul da Bahia / Costa leste brasileira / Costa sul do Paraná.	O projeto referente à RA2 já está em andamento. Os da RA1 e RA3 aguardam a assinatura dos contratos e o da RA4 ainda não possui acordo de cooperação técnica.	**R$ 899.920**
	Espírito Santo, no município de Linhares.	Capacitação técnica da equipe dos centros de triagem realizada em agosto de 2008. Também foram comprados equipamentos para a sede de Linhares e para análise dos dados.	**R$ 23.980**
	Costa brasileira dos estados de Santa Catarina, São Paulo, Espírito Santo e Bahia.	Equipamentos para realização de necropsias e diagnósticos e para a infraestrutura dos centros de triagem beneficiados (armários e frízeres) devidamente adquiridos. Também já foram comprados os veículos previstos, que estão em processo de doação para o ICMBio.	**R$ 876.020**
		O Funbio aguarda que a nova coordenação do CMA indique formalmente o novo coordenador do projeto. Devido a essas questões, as atividades terão início em janeiro de 2009. Estuda-se ainda a inclusão de médicos veterinários do Ibama no processo de capacitação.	**R$ 245.265**
	Costa brasileira das regiões sul, sudeste e nordeste.	O evento será realizado em março de 2009, no Rio de Janeiro.	**R$ 158.235**
		Todos os equipamentos necessários para as análises e avaliações foram adquiridos e foram realizados dois levantamentos aéreos para coleta de dados. Para conclusão do projeto será feita uma análise das informações e emitido um relatório.	**R$ 386.500**
		O SIMMAM já está desenvolvido e em operação e as reuniões da Rede REMAB estão com datas e locais pré-definidos.	**R$ 110.000**

Summary of programs supported by the Fauna Brazil Portfolio in 2008:

Program	Goal	Leader/ Partners
Brazilian Coral Reef Fish Breeding/Spawning Areas: Aid for environmental licensing for seismic operations. Timeframe: May 2008 to April 2010. Protected fauna: Reef fish.	Provide technical and scientific assistance for the environmental licensing for seismic marine prospecting through defining location, time period and physical and biological characteristics of breeding areas of reef fish important for ecology and the fishing industry.	ICMBio/DIBIO; Cepene; Cepsul; UFPE; UEFS; CI- Brasil; UFES; UFBA; Ecomar.
Train technical team in data analysis for satellite monitoring of sea turtles. Timeframe: May to October 2008. Protected fauna: Sea turtles.	To train TAMAR's technical personnel in advanced geospacial analysis of telemetric satellite data.	Tamar
Analysis of diagnostics for Beached Sea Turtles. Timeframe: March 2008 to February 2010. Protected fauna: Sea turtles.	To determine cause of death of beached animals and provide care to diagnose living beached sea turtles and correlate resulting information with various environmental impacts of human activity, including seismic activity.	Tamar
Technical training of veterinarian. Timeframe: December 2008 to November 2009. Protected fauna: Marine mammals.	To provide technical training for veterinarians in autopsy of marine mammals.	CMA
National Meeting of Biota Observers on seismic prospecting. Timeframe: October 2008 to April 2008 Protected fauna: Marine mammals.	To hold a national meeting of naturalists with a focus on seismi prospecting.	CMA
Use arial surveys to analyze presence and distribution of marine mammals. Timeframe: September 2008 to January 2009. Protected fauna: Marine mammals.	To analyze the distribution of marine mammals along the coast of Brazil.	CMA
The Brazilian Marine Mammal Beaching Network - REMAB and the Marine Mammal Monitoring System – SIMMAM. Timeframe: June 2008 to May 2009. Protected fauna: Marine mammals.	To support the implementation and consolidation of REMAB and do SIMMAM through providing technical assistance and a location to house the system and hold meetings of the network.	CMA

Location	Results as of 2008	Total Funding
The coast from Ceará to Pernambuco, the Northern and Southern coasts of Bahia, the East coast of Brazil, the Southern coast of Paraná.	The program connected to RA2 is already running. RA1 and RA3 are waiting to have contracts signed and RA4 lacks technical partners.	**R$ 899.920**
Linhares, Espírito Santo state.	Personnel at rescue centers received technical training in August 2008. Data analysis equipment was purchased for the center in Linhares.	**R$ 23.980**
The Brazilian coast in the states of Santa Catarina, São Paulo, Espírito Santo and Bahia.	Purchased equipment for autoposy, diagnostics and infrastructure of rescue centers (cabinets, freezers). Also purchased necesary vehicles being donated by ICMBio.	**R$ 876.020**
	Funbio is waiting for CMA's new adminstratio to announce the new program coordinator so program will begin in January 2009. The possibility of including veterinarians from IBAMA in the trainings is being studied.	**R$ 245,265**
The southern, southeastern and northeastern coast of Brazil.	Event to be held in March 2009 in Rio de Janeiro.	**R$ 158.235**
	Purchased necessary equipment for analysis and collected data during two arial surveys. Project conslusion dependent on data analysis and subsequent report.	**R$ 386.500**
	SIMMAM is functioning and upcoming meetings of REMAB have been scheduled.	**R$ 110.000**

A Tartaruga de Pente (*Eretmochelys imbricata*) é uma das espécies protegidas pelo Projeto Tamar, que recebe apoio da Carteira Fauna Brasil. /
The hawksbill turtle (*Eretmochelys imbricata*) is one of the species protected by the Tamar Project, which receives funding from the Fauna Brazil Portfolio.

Foto / Photo: Projeto Tamar / Tamar Project/Marta Granville

03.4 Parceria com a SEA-RJ / Partnership with SEA-RJ

Funbio e Secretaria de Estado do Ambiente (SEA-RJ) desenham a primeira **estratégia estadual** de **financiamento ambiental** baseada em fundos. /

Funbio and the State Secretary of the Environment of Rio de Janeiro (SEA-RJ) designed the first state-level **strategy** for **funding of environemental programs.**

Foto / Photo: DigitalVision

Ano de criação /
Founded in

2007
(dezembro / december)

Duração do projeto /
Timeframe

1 ano / year

Objetivos ***/ Goals***
Reestruturação do Fundo Estadual de Conservação Ambiental e Desenvolvimento Urbano no Rio de Janeiro (Fecam) e modelagem de um Fundo de Compensação Ambiental. /

To reorganize the State Environmental Conservation and Urban Development Fund of Rio de Janeiro (FECAM, in Portuguese) and create an Environmental Conservation Fund.

Fontes de financiamento /
Funding Sources
Setores público e privado. /

Public and private sectors.

Valor total captado para o fundo de compensação / Total raised for the compensation fund

R$ 3.5
milhões / million

Destaques de 2008 /
Highlights from 2008
O Funbio entregou para a SEA-RJ uma proposta para reestruturação institucional do Fecam e um modelo de fundo de para uso dos recursos da compensação ambiental e outras doações. Além de melhorar a gestão dos recursos advindos da compensação ambiental (de origem não espontânea), o Funbio inova ao criar um mecanismo que incorpora também as doações voluntárias, visando estimular o engajamento do setor privado no financiamento ambiental do Estado. Dois aportes de recursos de grande porte foram negociados e fechados no ano: um advindo de compensação ambiental, da Companhia Siderúrgica do Atlântico (CSA), no valor de R$ 3 milhões; e outro, de R$ 510 mil, feito espontaneamente pelo Governo Alemão, através do Fundo de Conservação da Mata Atlântica – Funbio/KfW. /

Funbio submitted a proposal to SEA-RJ for the reorganization of FECAM and for a fund model for monies from environmental compensation and other donations. In addition to improving management of funds from environmental compensation (not including spontaneous donations) Funbio created a mechanism that incorporates voluntary donations in order to encourage the private sector to commit to environmental funding on the state level. Two major sources of funding were negotiated and confirmed this year; an award of R$ 3 million from environmental compensation from the Companhia Siderúrgica do Atlântico (CSA), and a spontaneous donation of 510,000 Brazilian Reais from the German government through the Atlantic Forest Conservation Fund – Funbio/KfW.

No final de 2007, a Secretaria de Estado do Ambiente do Rio de Janeiro (SEA-RJ) assinou um acordo de cooperação técnica com o Funbio para melhorar seu desempenho na área de financiamento ambiental, buscando atrair mais recursos para o setor e criar uma alternativa de curto prazo para apoiar as unidades de conservação fluminenses. Com investimento total previsto da ordem de R$ 1 milhão, a parceria incluiu ações como a reestruturação do Fundo Estadual de Conservação Ambiental e Desenvolvimento Urbano (Fecam), criado por lei em 1986 para atender às necessidades financeiras de projetos e programas ambientais e de desenvolvimento urbano no estado. Com recursos oriundos em grande parte dos 5% de *royalties* do petróleo atribuídos ao estado, além de multas administrativas aplicadas e condenações judiciais por irregularidade constatadas pelos órgãos fiscalizadores do meio ambiente, o Fecam manipula um dos maiores orçamentos do país em fundos ambientais públicos: cerca de R$ 280 milhões anuais.

O acordo com a SEA-RJ também contemplou a concepção, desenvolvimento e implementação de um fundo ambiental voltado à captação e gestão de recursos originados de compensações ambientais, tal como previsto na Lei do Sistema Nacional de Unidades de Conservação – SNUC (artigo n.36 da Lei nº 9.985), direcionando-os para a implementação das unidades de conservação do Estado e para a criação de novas áreas protegidas. Estudos feitos para identificar

At the end of 2007, the State Secretary of the Environment of Rio de Janerio (SEA-RJ) signed an agreement with Funbio stipulating a cooperative effort to improve performance in the area of environmental funding by attracting more monies to the sector and creating short-term support for the PAs in the state of Rio de Janeiro. The partnership, with an estimated budget of approximately R$ 1.5 million, includes the reorganization of the State Environmental Conservation and Urban Development Fund of Rio de Janeiro (FECAM), which was established by law in 1986 to handle the funding needs of environmental programs and urban development in the state. The bulk of FECAM's funding comes from the 5% royalties paid to the state from oil companies in addition to fines for environmental infractions. With an annual income of approximately R$ 280,000, FECAM boasts one of the largest budgets of public environmental funds in the country.

The agreement with SEA-RJ also involves creating an environmental fund specifically for monies from environmental compensation, like the one established by the law for the National System of Protected Area – SNUC (Article 36 of law number 9,985) which allotted funding to the state PAs and for the creation of new protected areas.

o potencial de recursos para o fundo de compensação demonstraram que já existia disponível cerca de R$ 75 milhões, provenientes de empreendimentos já licenciados, e que a estimativa mais conservadora para os próximos quatro anos era de um montante de R$ 100 milhões. Para desenhar o fundo, o Funbio também desenvolveu análises sobre os marcos legais da compensação ambiental, áreas possíveis de investimento no Estado, situação das unidades de conservação e estrutura de gestão dos órgãos responsáveis.

A ideia é melhorar a gestão dos recursos advindos da compensação – o que é o grande diferencial deste projeto – e estimular a captação de novos recursos, disponibilizando mecanismos para o engajamento inclusive do setor privado no financiamento ambiental do Estado. O que, aliás, já está acontecendo. Em 2009, o fundo será operado pelo Funbio com aportes de R$ 3 milhões da Companhia Siderúrgica do Atlântico (CSA), numa das maiores oportunidades postas à gestão ambiental no Brasil, dando efetividade à execução de parte de seus recursos de compensações ambientais.

Além disso, o Funbio buscou junto a seus parceiros recursos adicionais para viabilizar a operação do Fundo. Em 2008, foram captados cerca de R$ 500 mil junto ao Ministério do Meio Ambiente alemão por meio do banco KFW, que doou recursos para aplicação em Unidades de Conservação de proteção integral do Estado do Rio de Janeiro.

Studies to locate potential funding sources for the compensation fund identified R$ 75,000,000 in available funding from licensed businesses and, by conservative estimates, R$100,000,000 over the next four years. Funbio also conducted analyses of legal frameworks for environmental compensation, potential investments in the state, the situation of the protected areas and the management systems of the overseeing agencies.

The program stands out for its efforts to improve management of monies from compensation and to promote new sources of funds through commitment to environmental funding in the private sector in the state.

Funbio has also worked with its partners to seek additional funding for its operations. In 2008, German Ministry of the Environment in connection with the KfW bank donated R$ 500,000 for fully protected areas in the state of Rio de Janeiro.

R$ 3 milhões

doados pela Cia. Siderúrgica do Atlântico (CSA) / R$ 3 million donated by Atlantic Steel Company (CSA)

03.5 Programa de Sustentabilidade Financeira do Cerrado / Program for Financial Sustainability in the Savannah

O bioma que abriga a **savana mais rica do mundo** em biodiversidade ganhará um plano de sustentabilidade financeira. /

A plan for financial sustainability will be made for the savannah biome, which has **the most biodiversity in the world.**

Foto / Photo: Funbio/Fernando Tatagiba

Ano de criação /
Founded in

2008

Duração do projeto /
Timeframe

2 anos / years

Objetivos ***/ Goals***
Desenvolver uma estratégia de sustentabilidade financeira para a conservação do Cerrado, com a constituição de um fundo que atue como um articulador de recursos financeiros para o bioma. /

To develop a strategy for financial sustainability for the conservation of the savannah, including the establishment of a fund that handles financial resources for this biome.

Fontes de financiamento /
Funding Source
The Nature Conservancy (TNC).

Recursos investidos no projeto / ***Amount Invested***

US$ 80
mil / thousands

Destaques de 2008 /
Highlights from 2008
Conclusão do levantamento de informações que subsidiarão o desenvolvimento de uma estratégia de sustentabilidade financeira das UCs do Cerrado e subsídio à conservação do Parque Estadual do Jalapão, da Estação Ecológica da Serra Geral e de áreas adjacentes. /

Conclusion of survey to be applied to development of financial sustainability strategy for the PAs in the savannah and for the conservation of Jalapão State Park, the ecology center and surrounding areas.

03 políticas públicas e financiamento ambiental / strengthening public policy and environmental funding

Fotos / Photos: Funbio/Fernando Tatagiba

Com cerca de dois milhões de quilômetros quadrados e mais de 10 mil espécies de plantas – 45% delas exclusivas dos planaltos centrais brasileiros –, o Cerrado cobre mais de 20% da superfície nacional e alimenta três das maiores bacias hidrográficas da América do Sul: as dos rios Amazonas, Paraguai e São Francisco. Abrigando a savana mais rica do mundo em biodiversidade, o Cerrado é, paradoxalmente, uma das áreas naturais mais desprotegidas de nosso planeta. Apenas 1% de sua área está dentro de parques nacionais e unidades de conservação. Como consequência, mais de 80% de sua área original foi transformada, pressionada por atividades produtivas como a expansão da soja, pecuária e cana-de-açúcar.

Para auxiliar e dar suporte à implementação, monitoramento e avaliação de projetos que preservem a biodiversidade do Cerrado, a The Nature Conservancy (TNC) – ONG voltada para a conservação da natureza atuante em mais de 30 países – estabeleceu uma série de projetos na região e encomendou ao Funbio, em 2008, um Programa de Sustentabilidade Financeira do Cerrado, com um aporte inicial de US$ 80 mil.

10 mil
espécies de plantas / 10,000 plant species

837
espécies de aves (29 endêmicas) / 837 bird species (29 endemic)

Covering approximately two million square kilometers, the savannah is home to more than 10 million plant species – 45% of which are only found on the plateaus of Central Brazil. The savannah covers more than 20% of the country and feeds the watersheds for three major rivers in South America: the Amazon, Paraguay and São Francisco Rivers. Although it hosts the richest biodiversity in the world, the Brazilian savannah is one of the least protected areas on the planet. A mere 1% of the savannah is part of national park land or protected areas. Thus, over 80% of the original area has been transformed through the spread of ranching and cultivation of soy and sugarcane.

In order to support the establishment, oversight and assessment of biodiversity conservation programs in the savannah, The Nature Conservancy (TNC), an NGO active in nature conservation in over 30 countries, implemented a series of programs in the region and, in 2008, called upon Funbio to create the Program for Financial Sustainability for the Savannah, with an initial contribution of $ 80,000.

Ao longo do ano foram traçadas as linhas gerais do programa, com identificação dos principais financiadores públicos e privados do Estado do Tocantins, eleito como piloto para os dois primeiros anos do projeto. A ideia é agregar os demais estados depois, com base nesta experiência, buscando possíveis parceiros na iniciativa privada e nos demais segmentos da sociedade para a conservação de pelo menos 10% do bioma Cerrado por meio de áreas protegidas.

A parceria com a TNC também prevê o levantamento das necessidades financeiras das unidades de conservação do Cerrado e a criação de um fundo de longo prazo que será estruturado até junho de 2009 e será um catalisador de outros fundos (inclusive estaduais e municipais) e de financiadores que atuam na região.

Inicialmente o mecanismo irá subsidiar a conservação do Parque Estadual do Jalapão, da Estação Ecológica da Serra Geral e de áreas adjacentes com potenciais para a criação de unidades de conservação.

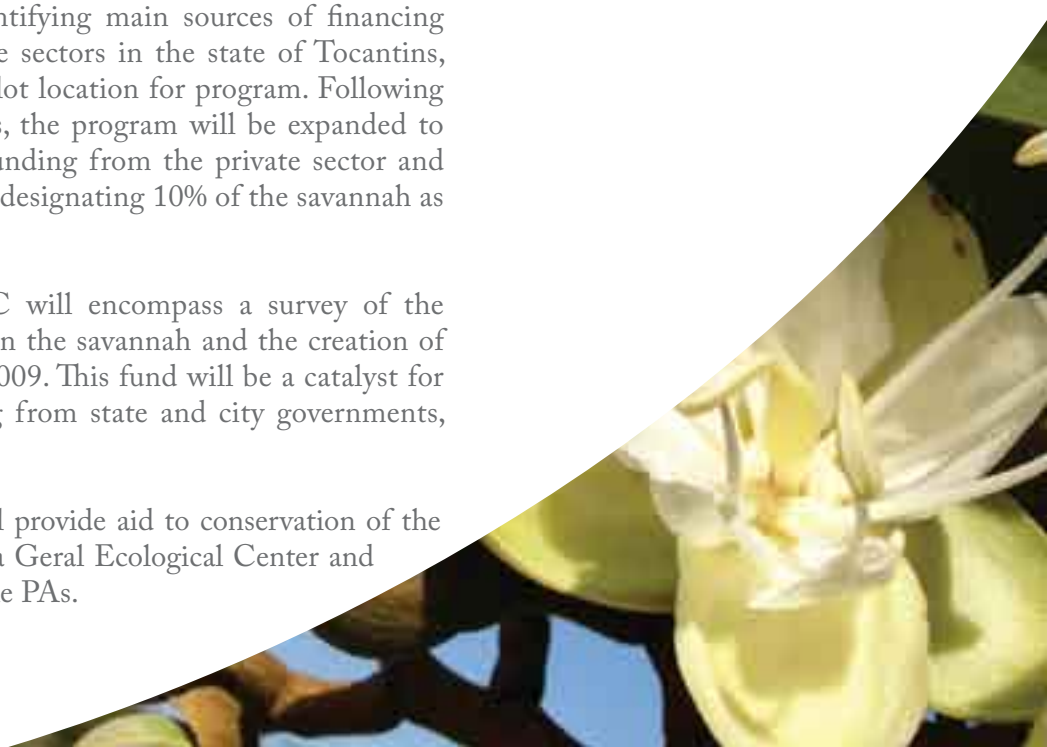
180
espécies de répteis (20 endêmicas)
180 reptile species (20 endemic)

159
espécies de mamíferos (23 endêmicas) / 159 mammal species (23 endemic)

Over the course of the year, the framework of the program was defined, including identifying main sources of financing from the public and private sectors in the state of Tocantins, which was chosen as the pilot location for program. Following the experience in Tocantins, the program will be expanded to include other states with funding from the private sector and other sources with a goal of designating 10% of the savannah as protected areas.

The partnership with TNC will encompass a survey of the financial needs of the PAs in the savannah and the creation of a long-term fund by June 2009. This fund will be a catalyst for other such funds, including from state and city governments, and financiers in the area.

Initially, the mechanism will provide aid to conservation of the Jalapão State Park, the Serra Geral Ecological Center and nearby areas slated as possible PAs.



03 políticas públicas e financiamento ambiental / strengthening public policy and environmental funding

Foto / Photo: Palè Zuppani

03.6 Rede Brasileira de Fundos Socioambientais / Brazilian Network of Socio-environmental Funds

A partir de 2008 o Funbio passou a abrigar a secretaria da Rede Brasileira de Fundos Socioambientais, assumindo as tarefas de **gestão da rede** e **gerenciamento do Website**. /

As of 2008, Funbio took responsibility for the Brazilian Network of Socio-Environmental Funds, including **running the network and its Website.**

Ano de criação / ***Founded in***

2006

Objetivos ***/ Goals***

Articular as diversas ações de financiamento ambiental no Brasil, estabelecendo um diálogo entre a União, os estados e os municípios. /

To establish a dialogue among the federal, state and city governments in order to define the framework for environmental financing in Brazil.

Fontes de financiamento / ***Funding source***

Petrobras

Recursos investidos no projeto / ***Amount invested***

R$ 250 mil / thousands

Destaques de 2008 / ***Highlights from 2008***

Neste ano, as atividades da Rede foram concentradas em duas grandes linhas: comunicação e capacitação. /

This year, the Network's operations focused mainly on communication and training.

03 políticas públicas e financiamento ambiental / strengthening public policy and environmental funding

Foto / Photo: PhotoDisc

Criada oficialmente em junho de 2006 por uma portaria do Ministério do Meio Ambiente (MMA), a Rede Brasileira de Fundos Socioambientais articula as diversas ações de financiamento da Política Nacional de Meio Ambiente, estabelecendo o diálogo entre a União, os estados e os municípios. A intenção é fazer convergirem as ações de proteção ambiental e desenvolvimento sustentável no país, evitando a superposição de investimentos e direcionando os recursos para áreas consideradas prioritárias. Fortalecer os fundos socioambientais atuantes e estimular o funcionamento dos que ainda não operam também faz parte dos objetivos principais da Rede.

A partir de 2008, o Funbio passou a abrigar a secretaria da Rede e ficou responsável por sua gestão. Dos quase mil fundos municipais de meio ambiente criados até 2001, somente 81 encontravam-se

Since its creation in 2006 by the Brazilian Ministry of the environment, the Network has handled the various financial mechanisms for the National Environmental Policy through establishing a dialogue among representatives from the federal, state and city governments with the objective of integrating environmental protection and sustainability efforts in the country. The Network aims to direct funding to priority areas and avoid superimposed investments while strengthening existing socio-environmental funds and promoting new ones.

As of 2008, Funbio took over running the Network. Of the nearly 1,000 municipal-level environmental funds established since 2001, only 81 were still active in 2008 according to data from IBGE and the Ministry of the Environment. In 2005, an FNMA study found that fewer than 20 of the 50 socio-environmental funds on the state level were still in operation.

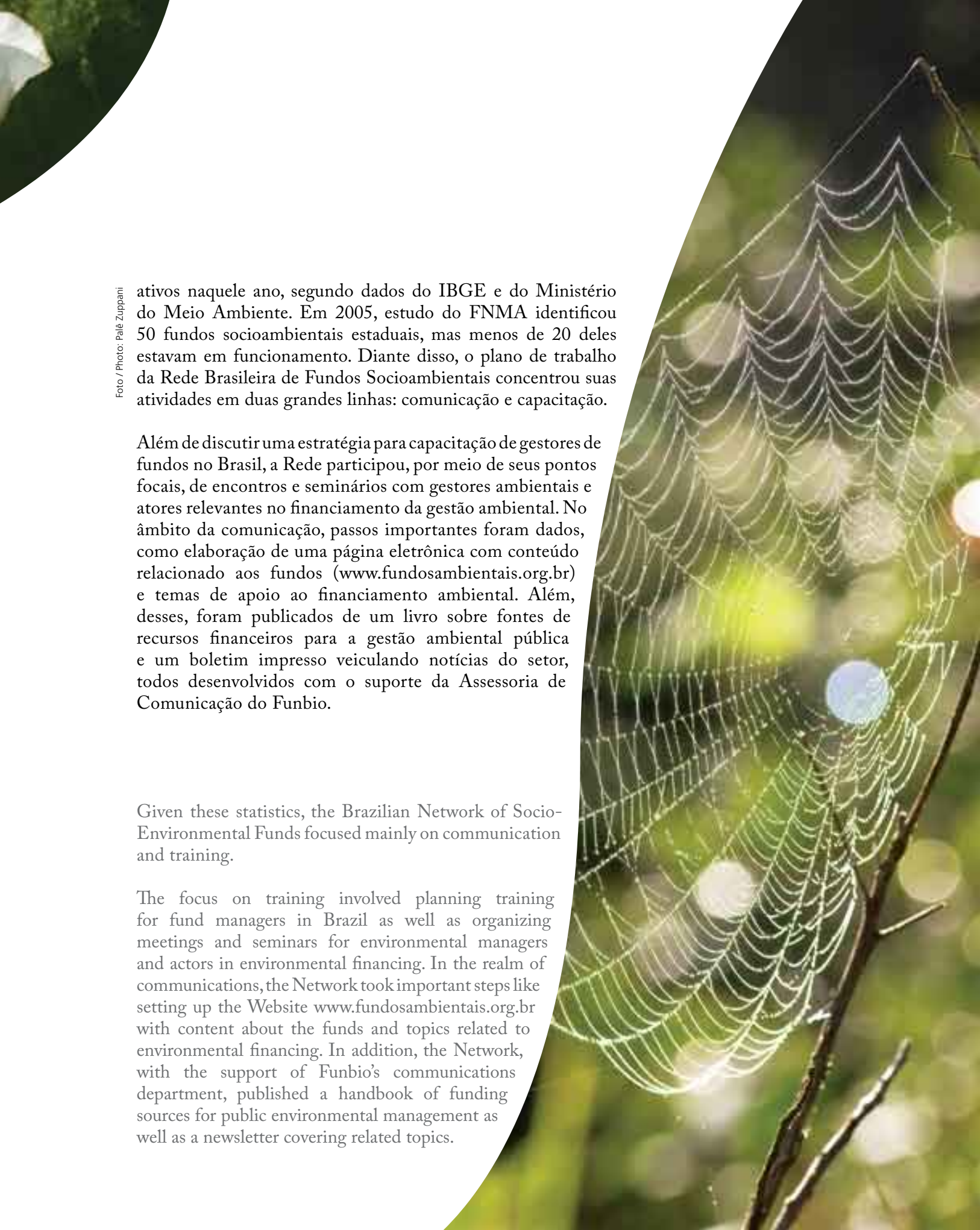


Foto / Photo: Palê Zuppani

ativos naquele ano, segundo dados do IBGE e do Ministério do Meio Ambiente. Em 2005, estudo do FNMA identificou 50 fundos socioambientais estaduais, mas menos de 20 deles estavam em funcionamento. Diante disso, o plano de trabalho da Rede Brasileira de Fundos Socioambientais concentrou suas atividades em duas grandes linhas: comunicação e capacitação.

Além de discutir uma estratégia para capacitação de gestores de fundos no Brasil, a Rede participou, por meio de seus pontos focais, de encontros e seminários com gestores ambientais e atores relevantes no financiamento da gestão ambiental. No âmbito da comunicação, passos importantes foram dados, como elaboração de uma página eletrônica com conteúdo relacionado aos fundos (www.fundosambientais.org.br) e temas de apoio ao financiamento ambiental. Além, desses, foram publicados de um livro sobre fontes de recursos financeiros para a gestão ambiental pública e um boletim impresso veiculando notícias do setor, todos desenvolvidos com o suporte da Assessoria de Comunicação do Funbio.

Given these statistics, the Brazilian Network of Socio-Environmental Funds focused mainly on communication and training.

The focus on training involved planning training for fund managers in Brazil as well as organizing meetings and seminars for environmental managers and actors in environmental financing. In the realm of communications, the Network took important steps like setting up the Website www.fundosambientais.org.br with content about the funds and topics related to environmental financing. In addition, the Network, with the support of Funbio's communications department, published a handbook of funding sources for public environmental management as well as a newsletter covering related topics.

o setor privado e a biodiversidade / involving the private sector in biodiversity conservation

04.1 Probio II
04.2 BACP
04.3 Juruti Sustentável
04.4 Diálogos Sustentáveis
04.5 Focus Visão Brasil
04.6 Madeira Energia S.A.

04

Ao atrair a iniciativa privada para debates e iniciativas na esfera socioambiental, o Fundo materializa uma de suas principais diretrizes: associar a busca de soluções ao desenvolvimento de inovações técnicas e práticas que integrem a conservação da biodiversidade ao dia-a-dia do setor produtivo. /

By involving the private sector in debates and planning around socio-environmental issues, Funbio follows a guiding principle: integrating biodiversity conservation in the development of technological innovations and day-to-day operations of business and industry.

parceria / partnerships

Foto / Photo: Istock

Para o Funbio, a percepção do ritmo acelerado, da extensão e do volume grandiosos que caracterizam a perda da biodiversidade no Brasil e no mundo trouxe um novo desafio: a necessidade de aumentar a escala das iniciativas de conservação e uso sustentável da biodiversidade. Com esse objetivo o Funbio reconhece que é essencial contar com o envolvimento e participação dos principais agentes econômicos, com vistas a estimulá-los a adequar seus processos produtivos e comerciais às condições necessárias para a conservação da biodiversidade. Tais projetos também precisam contar com uma maior escala de recursos, principalmente financeiros, para dar conta de frentes de trabalho múltiplas, conexas, complexas e simultâneas. Esses recursos estão potencialmente disponíveis no setor privado. Portanto, a mobilização deste setor é crucial para definir a disponibilidade e o acesso aos recursos capazes de trazer soluções aos problemas derivados da perda de biodiversidade no planeta.

O setor privado vem despertando aos poucos para sua responsabilidade e importância no que diz respeito ao tema da biodiversidade. A incorporação de conceitos como responsabilidade socioambiental na pauta das empresas aponta para o surgimento de uma nova cultura

Funbio views the alarming rate and volume of biodiversity loss in Brazil and throughout the world as a challenge to amplify efforts to promote conservation and sustainable use of biodiversity. Funbio recognizes the need for big business to participate in these efforts and strives to encourage industry to adapt its operations and manufacturing to align with biodiversity conservation. A range of resources, notably financial, is needed in order for Funbio to be active on the interconnected, complex fronts of this issue. Since the private sector holds the greatest potential for funding, mobilizing this sector is key to solving the problem of biodiversity loss on the planet.

The private sector is beginning to recognize that it can play an important role in conserving biodiversity. The inclusion of socio-environmental responsibility in many businesses is evidence of a new business culture. There is growing interest in improved performance of environmental projects often unrelated to fulfilling legal obligations.

Funbio believes that involving business in conservation can be a productive way to link development of new technologies and best practices in industry with the search for strategies for biodiversity

empresarial. Hoje há um interesse crescente no melhor desempenho do financiamento de suas agendas ambientais, em alguns casos para além do cumprimento das obrigações legais.

O Funbio acredita no envolvimento diferenciado do empresariado nesse arranjo porque aposta na possibilidade de associar a busca de soluções para a conservação ao desenvolvimento de inovações tecnológicas e melhores práticas que integrem a conservação da biodiversidade no setor produtivo. Mantém essa crença porque identifica na base da crise ambiental os padrões de produção e consumo insustentáveis desenvolvidos desde a revolução industrial, sem preocupações com os limites dos recursos naturais e das condições do meio ambiente. Desse modo, as soluções para a crise ambiental passariam pelo esforço de modificação desses padrões, o que pode abrir importantes oportunidades comerciais para aqueles que conseguirem desenvolver estratégias, processos e produtos inovadores, em escala ou significância global, que atendam a exigências de qualidade e sustentabilidade e que mantenham satisfeitas as necessidades e desejos de uma crescente sociedade de consumidores.

Sem retirar a importância do papel estimulador e regulador do Estado e do controle social da sociedade civil, o Funbio acredita que empresários empreendedores – atuais e emergentes – disponham de um potencial diferenciado de interesse e motivação para liderar esse processo. Os projetos a seguir confirmam essa visão.

conservation. This belief is based on the fact that the environmental crisis is borne of unsustainable standards of production and consumption dating back to the industrial revolution, standards which take into account neither limited availability of natural resources nor the health of the environment. As the approach to the environmental crisis moves away from these standards, a range of opportunities is available to businesses to develop innovative strategies, processes and products, of global significance or scale, that address the need for sustainability while catering to the consumer demands.

Funbio recognizes that government plays an important role in both regulation and innovation, yet also believes that both established and emergent business entrepreneurs have the potential to be leaders in this process. The programs described below are based in this notion.

04.1. Projeto Nacional de Ações Integradas Público-Privadas para Biodiversidade – Probio II / National Program for Integrated Public-Private Actions for Biodiversity – Probio II

Impulsionar a conversão dos modelos atuais de **produção, ocupação e consumo**, nos setores públicos e privados, levando à transformação em paisagens produtivas sustentáveis é a missão do Probio II. /

Probio II **aims to help change** current models of **production, consumption** and **land use**, both in the public and private sectors, in order to create sustainable production landscapes.

Foto / Photo: PhotoDisc

Ano de criação / *Founded in*

2008

Duração do projeto / *Timeframe*

6 anos / years

Fontes de financiamento / *Funding sources*

O programa como um todo receberá US$ 22 milhões do Fundo para o Meio Ambiente Mundial (GEF) e US$ 75 milhões oriundos de contrapartidas. Deste montante, o Funbio receberá para suas ações US$ 7,5 milhões e deverá captar outros US$ 22,5 milhões de fontes diversas. /

The program will receive US$ 22 million from the Global Environment Facility (GEF) and US$ 75 million in matching donations. Funbio will receive US$ 7.5 million and must raise an additional US$ 22.5 million from other sources.

Objetivos / *Goals*

Promover a priorização e a integração da conservação e do uso sustentável da biodiversidade nas principais estratégias de planejamento e práticas dos setores público e privado; e consolidar e fortalecer a capacidade institucional para produzir e disseminar informações e conceitos relevantes sobre a biodiversidade. /

To promote mainstreaming of biodiversity and integration of conservation and sustainable use of biodiversity in both the public and private sectors in Brazil, and promote institutional consolidation and strengthening of public and private sector partners' ability to generate and disseminate information relevant to biodiversity.

Destaques de 2008 / *Highlights from 2008*

Aprovação final pelo GEF e assinatura do contrato de doação; desenho da metodologia para identificação e atuação nos territórios; início da discussão sobre a base de conhecimento que abrigará as informações sobre o programa e seus territórios. /

Donation agreement approved and signed by GEF, design of methodology for planning and action for landscapes, work started on knowledge base of information on program and related landscapes.

Detentor da maior diversidade biológica do planeta, o Brasil foi o primeiro país a assinar a Convenção sobre a Diversidade Biológica (CDB), acordo internacional criado durante a Conferência das Nações Unidas para o Meio Ambiente e o Desenvolvimento, a Rio 92. O Projeto de Conservação e Utilização Sustentável da Diversidade Biológica Brasileira (Probio) foi um dos instrumentos usados para implementar a CDB no país. Seu principal produto foi o mapeamento das áreas prioritárias para a conservação da biodiversidade.

O Projeto Nacional de Ações Integradas Público-Privadas para Biodiversidade (Probio II) vem dar continuidade a este trabalho. Assinado em 2008, e com duração prevista de seis anos, o projeto pretende impulsionar a transformação dos modelos atuais de produção, ocupação e consumo no país, nos setores públicos e privados, levando à construção de paisagens produtivas sustentáveis.

Ao Funbio cabe a responsabilidade pela "Priorização da Biodiversidade no Setor Privado", incentivando agentes produtivos importantes a adotarem princípios e práticas de conservação e uso sustentável da biodiversidade em seus negócios. Para tanto,

US$ 30 milhões

serão investidos no Probio II via Funbio / US$ 30 million to be invested in Probio II by Funbio

As the home of the greatest biodiversity on the planet, Brazil was the first country to sign the Convention on Biological Diversity (CBD), an international treaty created during the United Nations Conference on the Environment and Development, Rio 92. The Project for Conservation and Sustainable Use of Brazilian Biological Diversity (Probio) was one of the instruments through which the CBD has been implemented in Brazil. Its main achievement was the mapping of priority areas for biodiversity conservation.

The National Project for Integrated Public-Private Action for Biodiversity (Probio II) will continue this work. From its signing in 2008, and for the following six years, the program aims to help change current models of production, consumption and land use in the country, both in the public and private sectors, in order to promote sustainable production landscapes.

iniciou em 2008 o desenho de uma metodologia para identificar paisagens produtivas, ou territórios, que conjuguem importância para a conservação da biodiversidade com a presença de setores produtivos que a impactem. A meta é implementar cinco subprojetos territoriais ao longo da duração do projeto, através de parcerias com agentes do setor privado, segundo uma estratégia baseada em análises socioeconômicas e ambientais do território.

O Funbio também deverá criar, alojar e gerenciar um Fundo de Oportunidades que financiará esses subprojetos integrados em paisagens produtivas de larga escala. Essas iniciativas serão apoiadas por uma base de conhecimento, a qual agregará informações sobre setores econômicos líderes, estruturas produtivas locais, inovações tecnológicas e melhores práticas.

Funbio will be responsible for carrying out the goals of the "Prioritization of Biodiversity in the Private Sector" project to promote conservation and sustainable use of biodiversity by major businesses, in principle as well as practice. Toward this end, Funbio will identify production landscapes that impact biodiversity and thus can play an important role in its conservation. Five landscape-based subprojects with private sector partners will be implemented during the project. These partnerships will be guided by strategies based on socioeconomic and environmental analyses of the landscape.

Funbio will also create and manage a Conservation Opportunities Fund to finance subprojects for large-scale production landscapes. These initiatives will be supported by a knowledge base of information on leading economic sectors, local businesses, technical innovation and best practices

O Probio II está dividido nos seguintes componentes: /
Probio II is active in the following areas:

1. Priorização da biodiversidade em setores governamentais /

   Prioritization of biodiversity in government
2. Priorização da biodiversidade no setor privado /

   Prioritization of biodiversity in the private sector
3. Fortalecimento Institucional e geração de informação sobre biodiversidade para a formulação de políticas e coordenação /

   Organizational improvement and generation of information on biodiversity to support policymaking and management
4. Gerenciamento do projeto /

   Project management

Foto / Photo: Palê Zuppani

Macaco Bugio (*Alouatta caraya*).

04.2 Programa Biodiversidade e Commodities Agrícolas – BACP (em inglês) / Biodiversity and Agricultural Commodities Program – BACP

Visando **estimular** as melhores **práticas** na produção de commodities agrícolas, o BACP começou sua atuação no Brasil construindo uma estratégia de transformação para o mercado da **soja**. /

BACP, which began in Brazil developing strategies to transform the **soy** market, aims to **promote best practices** in agriculture.

Foto / Photo: SXC

Ano de criação /
Founded in

2007

Duração do projeto /
Timeframe

5 anos / years

Objetivos ***/ Goals***

Contribuir para a preservação da biodiversidade global dentro de paisagens agrícolas através da transformação do mercado de quatro commodities: soja, dendê, cana-de-açúcar e cacau. /

To promote global biodiversity preservation in agriculture through transforming the market for the following four commodities: soy, palm oil, sugarcane and cocoa.

Países envolvidos /
Participating countries

Gana, Indonésia, Malásia, Costa do Marfim e Brasil, onde o Funbio é o ponto focal. /

Ghana, Indonesia, Malaysia, Ivory Coast and Brazil, where Funbio is the focal point.

Fontes de financiamento /
Funding sources

Para todo o programa, US$ 7 milhões do GEF, US$ 620 mil do Governo do Japão e US$ 380 mil do IFC (*International Finance Corporation*) e governos da Holanda, Noruega e Luxemburgo. Soma-se, ainda, mais US$ 14 milhões de contrapartida a serem obtidos de parceiros e outros doadores. /

The GEF donated $ 7 million, the government of Japan gave $ 620,000 and $ 380,000 came from the International Finance Corporation (IFC) and the governments of Holland, Norway and Luxembourg. Another $ 14 million in matching donations will come from partners and other donors.

Destaques de 2008 /
Highlights from 2008

Assinatura do contrato entre o Funbio e a Chemonics; elaboração da estratégia de transformação do mercado da soja; e participação nas *round tables* do setor para aproximação com os principais atores. /

The signing of an agreement between Funbio and Chemonics, definition of the market transformation strategy for soy and participation in roundtables with key players in the sector.

Foto / Photo: SXC

O Funbio é o representante no Brasil do Programa Biodiversidade e Commodities Agrícolas (em inglês, *Biodiversity and Agricultural Commodities Program* – BACP) e, como tal, apoia a empresa de consultoria Chemonics na construção de uma estratégia de transformação de mercado para cadeia produtiva da soja. Juntos, participaram de um edital da Corporação Financeira Internacional – Grupo Banco Mundial (em inglês, *International Finance Corporation* – IFC) para o desenvolvimento do BACP, com recursos do GEF, para a América do Sul, África e Ásia. Em fevereiro, a proposta foi aprovada em sua primeira instância pelo IFC, braço privado do GEF.

Em 2008 o Funbio trabalhou na construção da estratégia de transformação de mercado para a soja, junto com a Chemonics. Profissionais da Unidade de Gestão de Programas do Funbio se dedicaram a estudar o mercado da soja e a entender quem são os stakeholders envolvidos e quais são seus interesses. Para tal, participaram de reuniões do RTRS (*Roundtable on Responsible Soy*), mesa redonda que reúne representantes de todos os elos da cadeia produtiva da soja para discutir estratégias de certificação da commodity.

O documento com a estratégia de transformação de mercado

Funbio is the representative in Brazil of the Biodiversity and Agricultural Commodities Program – BACP and as such assists the consultant Chemonics in creating a strategy for transformation of the soy market. Funbio and Chemonics participated in a call for projects for the International Finance Corporation – IFC for the development of the Agricultural Commodities Biodiversity Program, with funding from the GEF, in South America, Africa and Asia. In February, the proposal was approved in its first version by the IFC, the private sector arm of the GEF.

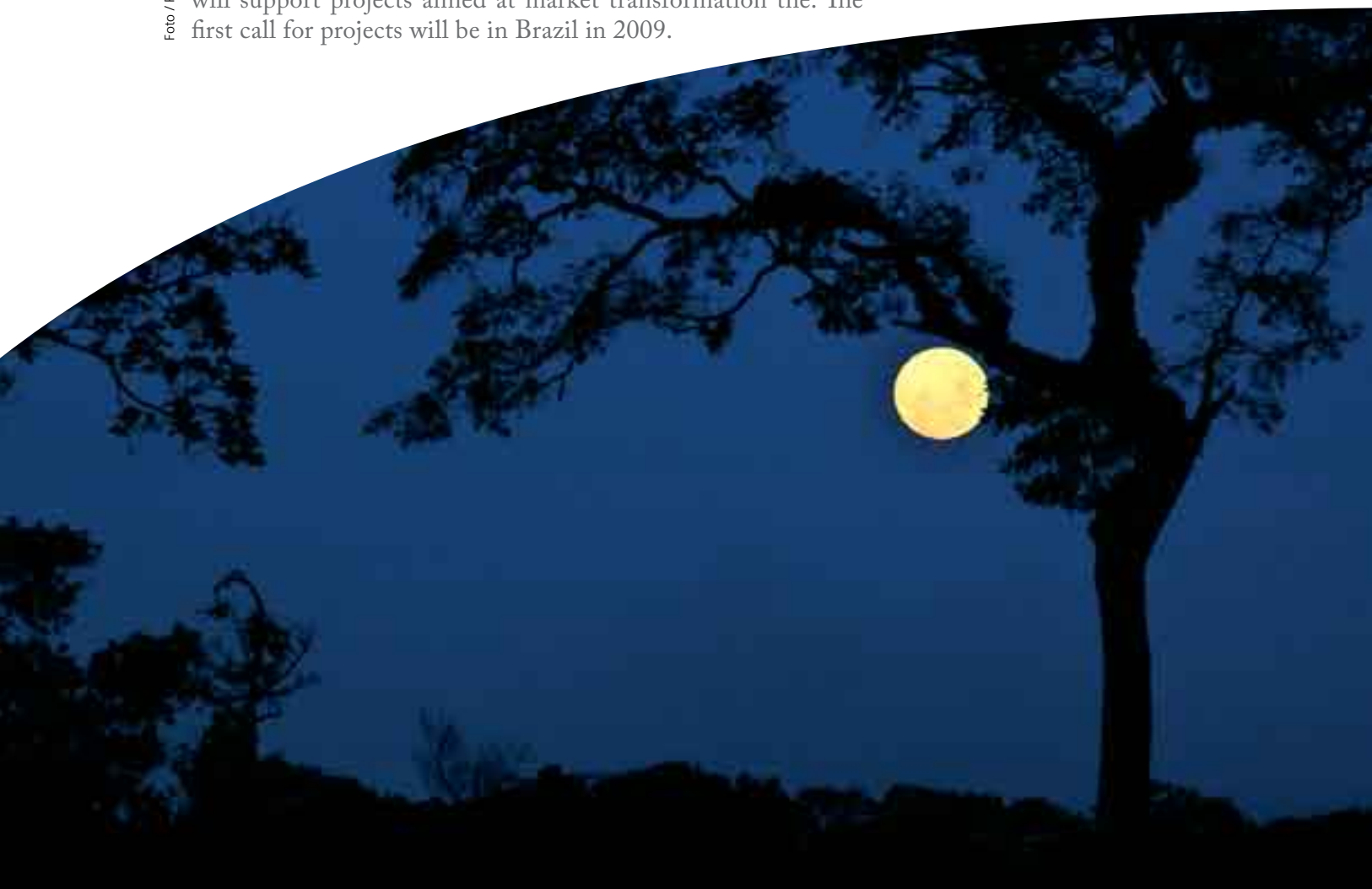
In 2008 Funbio collaborated with Chemonics on the development of a market transformation strategy for soy. Members of Funbio's program management department studied the soy market, its stakeholders

da soja aguarda aprovação por parte do IFC. Após esta etapa, o programa prevê o apoio a projetos que colaborem com esta transformação de mercado. O primeiro edital deve ser lançado no Brasil em 2009.

and their interests and participated in the meetings of the Roundtable on Responsible Soy – RTRS with representatives from all elements of the chain of production to discuss certification of soy.

The strategy for transformation of the soy market is being reviewed by the IFC. Once it has been approved, the program will support projects aimed at market transformation the. The first call for projects will be in Brazil in 2009.

Foto / Photo: Palê Zuppani



04.3 Juruti Sustentável / Sustainable Juruti

Para minimizar os impactos de sua atividade de extração de bauxita no Oeste do Pará, a Alcoa encomendou ao Funbio a **modelagem de um fundo de desenvolvimento sustentável** para o financiamento de ações ambientais. /

To reduce the impacts of bauxite extraction in Western Pará, Alcoa called upon Funbio to **create a fund for sustainable development** and environmental protection.

Foto / Photo: Palè Zuppani

Ano de criação /
Founded in

2006

Duração do projeto /
Timeframe

2 anos / years

Objetivos ***/ Goals***
Estruturar um fundo para financiamento de ações socioambientais na região de Juruti e Santarém, no Oeste do Pará. /

To establish a fund to finance socio-environmental action in and around Juriti and Santarém, in Western Pará.

Fonte de financiamento /
Funding source
Alcoa / Alcoa

Destaques de 2008 /
Highlights from 2008
O Funbio entregou para a Alcoa uma proposta de fundo, incluindo suas linhas programáticas, governança e modelo de edital para apoio a projetos na região de Juruti. /

Funbio submitted an initial proposal to Alcoa, outlining planning, governance and the call for projects to support programs in the Juriti area.

O Projeto Juriti Sustentável busca desenvolver uma agenda positiva de intervenção socioambiental nas regiões de Juruti e Santarém, no Oeste do Pará, onde a empresa Alcoa instalou um empreendimento de extração de bauxita e busca minimizar o impacto de suas atividades. A construção de uma mina, 50 km de ferrovia e um porto representam uma grande mudança na região que se mantinha, há décadas, com uma média de 10 mil habitantes. Apenas em 2007, cerca de quatro mil novos moradores direta ou indiretamente ligados à Alcoa chegaram ao local, causando uma forte mudança no município.

Desde 2006, o Funbio vem trabalhando no projeto, em parceria com o Centro de Estudos em Sustentabilidade da Escola de Administração de Empresas da Fundação Getúlio Vargas (GVCes). Em 2008 o Funbio entregou para a Alcoa uma proposta de fundo para o financiamento de ações ambientais em Juruti, incluindo suas linhas programáticas e estrutura de governança. A expectativa é que em 2009 seja lançado um edital-piloto para subsidiar o ajuste final na proposta do Fundo através da observação da capacidade da sociedade local em responder a esta primeira chamada de projetos.

The Sustainable Juriti Program seeks to develop a plan for positive socio-environmental intervention in Juriti and Santarém, in Western Pará, where the Alcoa company is hoping to minimize the environmental impact of bauxite extraction. The construction of a mine, 50 km of railroad and a port constitute significant alterations in the area. In addition, after decades of maintaining an average population of 10,000, in 2007, the influx of approximately 4,000 new residents either directly or indirectly related to Alcoa, caused considerable changes in the town.

Since 2006, Funbio has collaborated on the Alcoa project with the Center for Sustainability Studies at the School of Business Administration of the Getúlio Vargas Foundation (GVCes). In 2008, Funbio submitted a proposal to Alcoa for funding the environmental protection in Juriti. It included planning and governance framework. In response to the local response to the first call for projects, a second pilot call for projects to is due to made in 2009, in order to cover Funbio's updated proposal.

Produção de farinha em Juruti (PA), uma das fontes de renda tradicionais na região Amazônica. /
Flour being made in Juriti (Pará state). Flour is one of the traditional sources of income in the Amazon region.

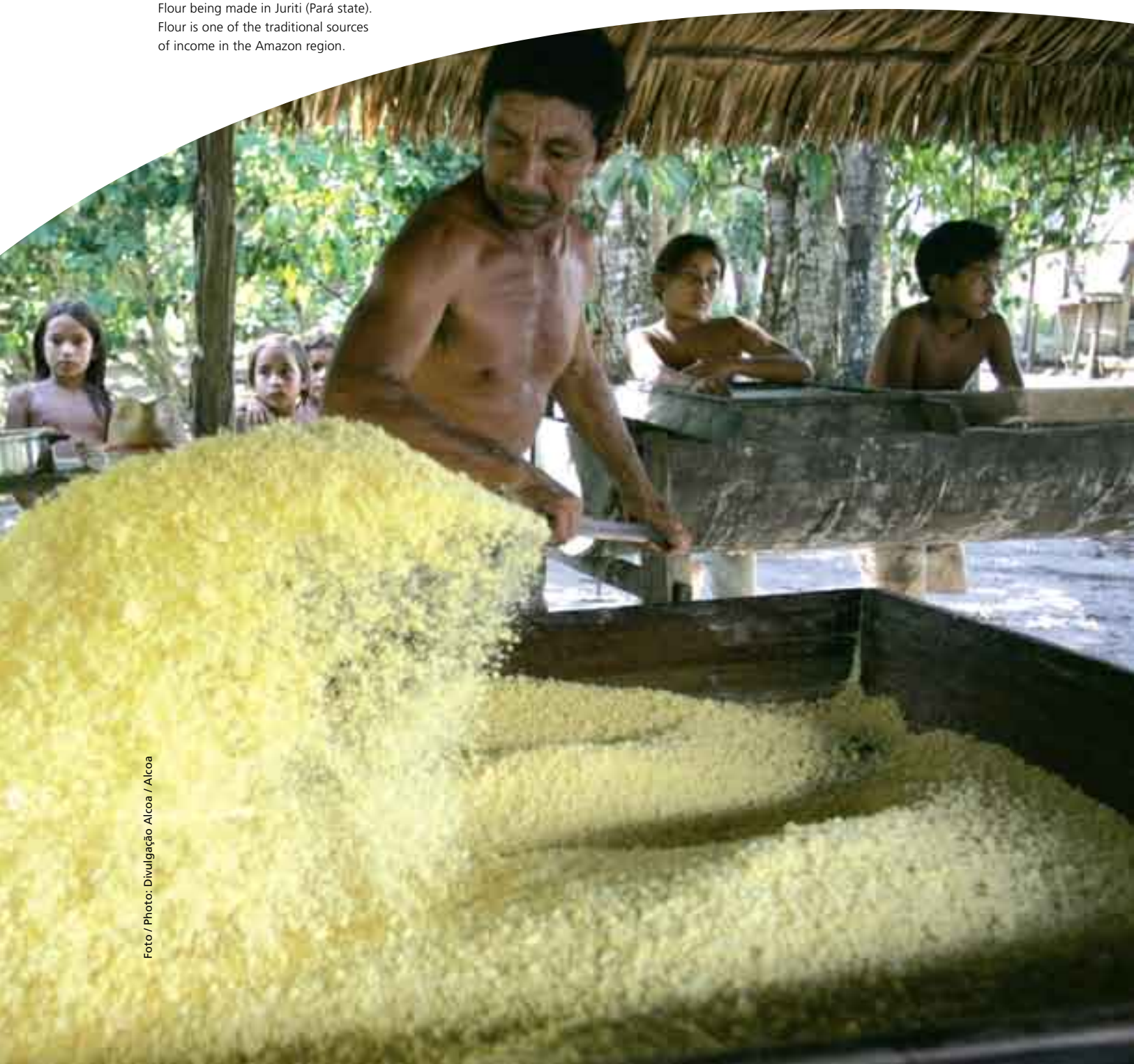


Foto / Photo: Divulgação Alcoa / Alcoa

04.4. Diálogos Sustentáveis / Sustainable Dialogues

Um **canal de comunicação** com o setor privado sobre **conservação e sustentabilidade**. /

A **channel of communication** about **conservation and sustainability** for the private sector.

Foto / Photo: Zé Zuppani

Ano de criação /
Founded in

2006

Objetivos ***/ Goals***
Ampliar o engajamento do setor privado na conservação da biodiversidade a partir de uma série de encontros temáticos entre lideranças empresariais, ambientais, acadêmicas e governamentais, em torno de um diálogo sobre os aspectos conceituais e práticos da sustentabilidade. /

Expand the private sector's involvement in biodiversity conservation through a series of thematic meetings that bring together leaders in business, the environmental movement, academia and government to dialogue on theories and practices of sustainability.

Fonte de financiamento /
Funding source
Alcoa / Alcoa

Recursos investidos no projeto /
Amount invested

R$
498
mil / thousands

Destaques de 2008 /
Highlights from 2008
Realização do IV Diálogos Sustentáveis – "Além da compensação: Como superar impactos e fazer negócios positivos para a biodiversidade" e apresentação do Programa de Negócios e Compensações para a Biodiversidade (em inglês, BBOP), dando início a um grupo de trabalho para discutir o programa no Brasil. /

Sustainable Dialogues IV – "Beyond Compensation: How to Offset Impacts and Align Business with Biodiversity" was held. The presentation of the Business and Biodiversity Offsets Program – BBOP inaugurated the workgroup to discuss the program in Brazil.

04 o setor privado e a biodiversidade / involving the private sector in biodiversity conservation

Foto / Photo: Estúdio Trade/ Flavio Battaiola

Diálogos Sustentáveis é um programa criado pelo Funbio para promover o envolvimento do setor privado com a conservação da biodiversidade. Através de uma série de encontros temáticos, o programa oferece uma oportunidade para mobilizar, ouvir e aprofundar os conhecimentos dos líderes empresariais a respeito de diferentes temas relacionados com a sustentabilidade. O programa expõe as oportunidades e benefícios à disposição de empresas que incorporaram a conservação e o uso sustentável da biodiversidade nos seus negócios, mostrando também os riscos e potenciais perdas quando esses conceitos não são considerados na tomada de decisões.

Em agosto de 2008 foi realizado o IV Diálogos Sustentáveis, cujo tema foi "Além da compensação: Como superar impactos e fazer negócios positivos para a biodiversidade". O encontro marcou a entrada no Brasil do Programa Negócios e Compensações para a Biodiversidade (BBOP, em inglês, *Business and Biodiversity Offsets Program*), iniciativa mundial que busca mobilizar empresas causadoras de grandes impactos socioambientais no meio ambiente a realizar ações de compensação que vão além das exigências legais.

Sustainable Dialogues is a program created by Funbio to promote the private sector's involvement in biodiversity conservation. Through a series of thematic meetings the program provides an opportunity for business leaders to mobilize and exchange information about a range of topics around sustainability. The program highlights the opportunities and benefits of incorporating conservation and sustainable use of biodiversity in business practices and also shows the risks of not taking these concepts into account.

Funbio aposta em novos modelos de desenvolvimento e produção / Funbio supports new models of development and production

Participaram do IV Diálogos os palestrantes Kerry ten Kate, diretora do BBOP, Ricardo Henriques, assessor da presidência do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social, e Roberto Waack, presidente do Conselho Consultivo do Instituto para o Agronegócio Responsável. A senadora Marina Silva (PT-AC), o diretor do Departamento de Conservação da Biodiversidade do MMA, Bráulio Dias, e o diretor da Campanha Amazônia do Greenpeace, Paulo Adário, atuaram como convidados especiais, para enriquecer e estimular o diálogo.

Resumos e vídeos dos encontros anteriores estão disponíveis para os interessados no site do Funbio (www.funbio.org.br).

Sustainable Dialogues IV was held in August 2008. The theme was "Beyond Compensation: How to Offset Impacts and Align Business with Biodiversity". This meeting kicked off the Business and Biodiversity Offsets Program – BBOP, a worldwide program to mobilize businesses responsible for serious socio-environmental impacts to take positive action , beyond legal sanctions.

Participants in the Dialogues IV included: Kerry ten Kate, director of BBOP, Ricardo Henriques, and advisor to the president of the National Economic and Social Development Bank, and Roberto Waack, president of the Advisory Board of the Institute for Responsible Agribusiness. Special guests Senator Marina Silva (PT-AC), Bráulio Dias, director of the Ministry of the Environment's Department of Biodiversity Conservation and Paulo Adário, director of Greenpeace's Amazon Campaign enriched the dialogue.

Summaries and videos of the meetings are available on Funbio's Website (www.funbio.org.br).

04 o setor privado e a biodiversidade / involving the private sector in biodiversity conservation

Foto / Photo: Estúdio Trade/ Flavio Battaiola

Compensações para a biodiversidade

Em agosto de 2008, o Funbio se tornou o representante no Brasil do Programa de Negócios e Compensações para a Biodiversidade (em inglês, *Business and Biodiversity Offsets Program* – BBOP), um mecanismo de avaliação do impacto socioambiental de empreendimentos, que visa estabelecer ações compensatórias, para além das obrigações ambientais previstas em lei. Chancelado pela Convenção sobre Diversidade Biológica (CDB), da qual o Brasil é signatário, o BBOP é constituído por uma rede de mais de 600 organizações que visam assegurar que não haja perda líquida para a biodiversidade em nenhum ponto da cadeia de desenvolvimento de um projeto, por meio de atividades especificamente desenhadas para compensar os impactos não mitigáveis. Com ele, as empresas poderão reverter ou superar seus impactos, favorecendo o cumprimento de metas de conservação regionais e contribuindo de forma explícita para o cumprimento das prioridades nacionais de biodiversidade. Fazem parte da secretaria do programa as seguintes organizações: Forest Trends, Wildlife Conservation Society (WCS) e Conservation International (CI).

Biodiversity offsets

In August 2008, Funbio became the representative in Brazil for the Business and Biodiversity Offsets Program – BBOP, a mechanism for analysis of the socio-environmental impacts of industry that establishes compensatory actions other than environmentally-related legal obligations. The BBOP is a network of over 600 organizations that strives to prevent net loss of biodiversity through the creation of specific steps to offset the impacts of immitigable actions. The BBOP was approved by the Convention on Biological Diversity (CBD), of which Brazil is a signatory. BBOP is a means for businesses to reverse or offset the impacts they cause. By meeting local conservation objectives they can also contribute in a concrete way towards biodiversity conservation on a national level. Forest Trends, the Wildlife Conservation Society (WCS) and Conservation International (CI) are members of the executive board.

Foto / Photo: Zé Zuppani

04.5. Financiamento e Oportunidades de Conservação e Uso Sustentável – Focus | Visão Brasil / Financing and Opportunities for Conservation and Sustainability – Focus | Brazil Vision

Linha de estudos que visa caracterizar as pressões dos setores produtivos sobre a **biodiversidade** e engajar os agentes econômicos na construção de recomendações para mitigação de seus impactos e na identificação de oportunidades de **negócios sustentáveis**. /

Studies industry's impact on **biodiversity** and seeks to involve businesses in developing **sustainable business** practices and recommendations for mitigation of their impacts.

Foto / Photo: DigitalVision

Ano de criação /
Founded in

2008

Duração do projeto /
Timeframe

15
meses / months

Parceiro / *Partnerships*
Instituto Arapyaú de Educação e Desenvolvimento Sustentável. /

The Arapyaú Institute of Education and Sustainable Development.

Objetivos / *Goals*
Analisar a expansão dos setores da cana-de-açúcar, soja, pecuária, fibras, energia e mineração e seus impactos socioambientais, priorizando a identificação das barreiras a serem removidas e dos incentivos a serem criados, além de propostas de ações prioritárias para a transformação do modo de produção em prol da sustentabilidade. /

To study the expansion of the sugarcane, soy, ranching, fiber, electricity and mining sectors and the resulting socio-environmental impacts with a focus on identifying impediments and creating incentives and proposals to make industry more sustainable.

Fontes de financiamento /
Funding sources
Instituto Arapyaú de Educação e Desenvolvimento Sustentável. /

The Arapyaú Institute of Education and Sustainable Development.

Recursos investidos no projeto /
Amount Invested

R$
418
mil / thousands

O Focus (Financiamento e Oportunidades de Conservação e Uso Sustentável) - Visão Brasil visa fornecer insumos para fomentar novos modelos de desenvolvimento e produção para os setores da cana, soja, pecuária, fibras, energia e mineração.

O projeto inicia-se com a construção de diagnósticos econômico, ecológicos e sociais desses setores, analisando suas respectivas implicações no território nacional. Em uma segunda etapa, serão organizadas reuniões de trabalho envolvendo os principais atores-chave para validar esses diagnósticos e construir recomendações e prioridades de ações visando uma mudança de paradigma em relação ao atual modelo de desenvolvimento do Brasil. A terceira e última fase será dedicada a uma ampla estratégia de comunicação dos principais resultados do Focus Visão Brasil, difundindo as proposições construídas conjuntamente com representantes do setor privado, governo e sociedade civil.

A relevância do Focus frente aos demais estudos socioambientais está na ênfase à formulação de recomendações e propostas

Financing and Opportunities for Conservation and Sustainability, or FOCUS | Brazil Vision seeks to provide the means to promote new models for development and production for the sugarcane, soy, ranching, fiber, electricity and mining sectors.

The program began by creating a diagnostic tool for the economic, ecologic and social aspects of these sectors for use in assessing their respective impacts. The program's second phase will involve working meetings with key representatives of these sectors to approve the diagnostics and propose recommendations for actions that can change the paradigm of development in Brazil. The third and final phase of the program will be dedicated to communicating the results of FOCUS Visão Brazil and sharing the proposals with representatives from the private sector, the government and civil society.

Foto / Photo: Palê Zuppani

estratégicas de ação direcionadas a determinados atores-chave da economia brasileira. Como resultado, espera-se que tais proposições sejam capazes de repercutir na crescente adoção de melhores práticas de negócio que, no curto e médio prazos, resultarão em um paradigma de produção mais sustentável para a biodiversidade, e mais rentável para as empresas.

Em 2008, as atividades do Funbio se concentraram no mapeamento dos principais estudos, instituições de pesquisa e lideranças empresariais que estão à frente dos setores selecionados, assim como de metodologias de análise socioambiental.

FOCUS stands out among other studies in that it emphasizes the creation of recommendations and proposals for action to be taken by the key players in the Brazilian economy. These proposals should influence the expanding adoption of best practices in business that can result in a paradigm shift toward sustainable use of biodiversity and increased profits for industry in the short and medium term.

In 2008, Funbio's operations focused on mapping the main studies, research organizations and business leaders on the forefront of the chosen sectors in addition to looking at methodologies for socio-environmental analysis.

Foto / Photo: PhotoDisc

04.6. Madeira Energia S.A. / Madeira Energia S.A.

Pensando na **biodiversidade Amazônica**, Funbio desenha uma proposta para uso dos recursos da compensação ambiental da Hidrelétrica de Santo Antonio, no Rio Madeira (RO). /

With **Amazonian biodiversity** in mind, Funbio created a proposal for use of monies from environmental compensation paid by Hidrelétrica de Santo Antônio, on the Madeira River in Rondônia state.

Foto / Photo: PhotoDisc

Ano de criação /
Founded in

2008

Realização do projeto /
Timeframe

3 meses / months

Fonte de financiamento /
Funding source
MESA / MESA

Parceiro / *Partner*
Madeira Energia S.A. – MESA/ Madeira Energia S.A. – MESA

Objetivos / *Goals*
Levantar alternativas e desenhar uma proposta para a operacionalização dos recursos da compensação ambiental relativos à implantação da Hidrelétrica de Santo Antônio, no Rio Madeira (RO). /

To formulate a proposal with options for use of funds from environmental compensation related to the building of the Santo Antônio Hydroelectric Plant on the Madeira River, in Rondônia state.

Pássaro Chora Chuva Preto (*Monasa nigrifrons*).

Foto / Photo: Palê Zuppani

A Madeira Energia S.A. (MESA) representa as empresas responsáveis pela implantação da Hidrelétrica de Santo Antônio, a ser construída no Rio Madeira, em Rondônia. O Funbio foi procurado para desenvolver uma proposta a ser apresentada à Câmara Federal de Compensação Ambiental (CFCA), pela MESA, visando o uso dos recursos da compensação ambiental oriundos do empreendimento. Com esse objetivo, avaliou e propôs alternativas para a operacionalização de programas de compensação. A experiência adquirida pelo Funbio no desenvolvimento do componente de sustentabilidade financeira do Arpa favoreceu essa aproximação da MESA com a organização.

A proposta apresentada explora alternativas à operacionalização dos recursos e compara atributos como capacidade de desembolso, mecanismos de transparência e governança, período para implementação, potencial de alavancagem de recursos adicionais e custos de operação das alternativas. Além disso, faz uma análise detalhada do marco legal das compensações ambientais, para embasar a tomada de decisão. O objetivo foi tornar o mais eficiente possível o uso dos recursos disponibilizados.

Madeira Energia S.A. (MESA) represents the companies responsible for the construction of the Santo Antônio Hydroelectric Plant, which is being built on the Madeira River, in Rondônia. Funbio was called upon by MESA to develop a proposal for the use of funds from environmental compensation. The proposal, to be submitted to the Federal Chamber of Environmental Compensation (CFCA), outlines options for implementing compensation programs. Funbio's experience developing the financial sustainability component for ARPA was a positive force in connecting MESA with Funbio.

The proposal explores options for use of funds and makes comparisons of availability of outlay, mechanisms for transparency and governance, timeframe, potential leverage of additional funding and costs of operations. In addition, it presents an in-depth analysis

As conclusões do trabalho de análise realizado apontam para uma solução híbrida que combina a aplicação dos recursos através de: (a) um programa diretamente administrado pela MESA com o apoio do Funbio para atender as unidades de conservação atingidas pelo empreendimento e que não são beneficiadas pelo programa Arpa; e (b) uma parceria com o programa Arpa. Além disso, de forma inédita, sugere que parte dos recursos seja direcionada para o Fundo de Áreas Protegidas do Arpa (FAP). Para embasar a proposta, também foi realizado um levantamento sobre a necessidade de recursos de cada umas das UCs afetadas pelo empreendimento.

A proposta apresentada à Câmara Federal de Compensações Ambientais será julgada em 2009 e, caso se concretize, uma parceria para executar os recursos deverá ser estabelecida com o Funbio, e o Arpa poderá contar com um montante significativo de recursos para sua segunda fase.

of the legal framework for environmental compensation as a base for decision making. The goal is to affect the most efficient possible use of available funding.

The outcome of the analyses is a hybrid solution which combines the application of funds through: (a) a program administered directly by MESA with Funbio supporting the PAs affected by the construction but not covered by ARPA; and (b) a partnership with ARPA. The unusual option of allotting a portion of the funding to ARPA's Protected Areas Fund (FAP) was also suggested. The proposal was also based on a survey to determine need for resources of each of the protected areas affected by the construction.

The approval or rejection of the proposal by the Federal Chamber of Environmental Compensation (CFCA) will be made in 2009. If the proposal is approved Funbio must establish a partnership through which to implement the resources and a significant sum will be available to ARPA in phase two.

atuação internacional
acting globally

05

Foto / Photo: Istock

integração / integration

Atento ao debate sobre conservação e uso sustentável da biodiversidade, o Fundo compartilha suas experiências com parceiros internacionais e integra uma importante rede de conhecimento global. /

Funbio participates in the global debate on conservation and sustainable use of biodiversity by sharing knowledge and experiences with international partnerships and an important global network.

Foto / Photo: Palê Zuppani

Biodiversidade, por conceito, pressupõe pluralidade e interdependência. Ainda que biomas e ecossistemas possam ser delimitados espacialmente, a distribuição das espécies por nosso planeta – assim como os impactos ambientais causados pelas alterações climáticas – nem sempre respeita fronteiras políticas. Daí a importância de uma discussão, de atuações e, sobretudo, de uma consciência global acerca da preservação e da recuperação ambiental. Portanto, as múltiplas experiências em conservação, nos diferentes países e continentes, formam um rico patrimônio de conhecimento, ainda mais valioso quando compartilhado.

Partindo do conhecimento acumulado em mais de dez anos de atuação no Brasil, em 2008 o Funbio amplia sua capacidade de interlocução e ação para além das fronteiras nacionais. Participa ativamente de fóruns e redes para a articulação e troca de informações com as mais importantes instituições comprometidas com a conservação da biodiversidade no mundo. Além disso, estabelece parcerias com empresas privadas brasileiras, que contam com o apoio técnico do Funbio em seus projetos desenvolvidos no exterior.

The concept of biodiversity is based on plurality and interdependence. While biomes and ecosystems can be defined in space, the distribution of species on our planet – and the environmental impacts of climate change – do not respect political boundaries. Therefore it is important for discussions, and especially actions, about environmental preservation and restoration to have a global perspective. The wide range of experiences in the field of conservation, in different countries across the continents, is an invaluable treasure, made even more precious when shared.

With accumulated knowledge from over ten years operating in Brazil, in 2008 Funbio has extended its skills in facilitating dialogue and action beyond Brazil's borders. The Fund has been an active participant in forums and networks with some of the most important institutions working for biodiversity conservation in the world. Through the partnerships it has formed with companies in Brazil it provides technical support for projects abroad.

Redes internacionais

RedLAC e o Sistema de Investimentos em Conservação

A Rede de Fundos Ambientais da América Latina e do Caribe (RedLAC) foi criada em 1999 para promover a integração e o fortalecimento dos fundos ambientais desta região, formando um sistema de aprendizagem contínua direcionado à conservação do patrimônio natural e do desenvolvimento sustentável da região. Desde então, juntos, os fundos integrantes da rede já financiaram mais de três mil projetos de conservação da biodiversidade. Somada, sua capacidade total de financiamento operacional ultrapassa os US$ 70 milhões anuais. A partir de 2008, o secretário-geral do Funbio, Pedro Leitão, foi eleito para assumir a presidência da rede e, por conta disto, o Funbio passou a hospedar a Secretaria Executiva da RedLAC.

Em junho de 2008, o Funbio e a RedLAC iniciaram a construção do Banco de Dados sobre Investimentos em Conservação da Biodiversidade (em inglês, *Biodiversity Conservation*

International networks

RedLAC and the Conservation Investment System

The Latin American and Caribbean Network of Environmental Funds (RedLAC) was formed in 1999 in order to strengthen and connect the environmental funds of the region and to create an ongoing system of education about conservation of the natural heritage and sustainable development in the region. Since its founding, the member funds of the network have financed more than 3,000 biodiversity conservation programs. All together the total of its working funding is over $70 million annually. In 2008, Pedro Leitão, Funbio's secretary general, was chosen as president of the Network and thus Funbio became the home of RedLAC's executive board.

In June 2008, Funbio and RedLAC began building the Biodiversity Conservation Investments Database – BCID for the

Foto / Photo: PhotoDisc

Investments Database – BCID) para a região andino-amazônica. Financiado pela Fundação Gordon e Betty Moore – responsável por um aporte de US$ 618.534 –, o BCID tem como objetivo ajudar aos fundos ambientais, doadores, agências de governo, ONGs e outros grupos de interesse da comunidade ambiental a identificarem as lacunas e as necessidades de investimentos, melhorando assim a coordenação e alocação de novos recursos para a conservação da região.

A expectativa é que, até 2010, o sistema seja a base para a publicação de relatórios e análises críticas sobre as prioridades de investimento para a região dos Andes e Amazônia.

Em função de suas bem-sucedidas experiências em parcerias institucionais e no desenvolvimento de sistemas para a conservação, o Funbio foi escolhido para a coordenação do projeto, que envolve a participação de outros fundos ambientais da RedLAC. O sistema funcionará como uma ferramenta eletrônica de acesso livre e abrigará uma série de indicadores ambientais e financeiros, que

US$ 618 mil

aportados pela Fundação Gordon e Betty Moore para o BCID /

US$ 618 thousands donated by the Gordon and Betty Moore Foundation to BCID

Andean-Amazonian region. With $ 618,534 in funding from the Gordon and Betty Moore Foundation, the BCID strives to assist environmental funds, donors, government agencies, NGOs and other groups in the environmental community to identify gaps and needs for investment in order to improve the coordination and allocation of new funding resources for conservation in the region.

By 2010, the system should be a base for publication of reports and critical analyses of the investment priorities for the Andes and Amazon regions. Because of the successful partnerships and experience developing systems for conservation, Funbio was chosen to coordinate the project, which involves other environmental funds in addition to RedLAC. The system will serve as an open access electronic tool that will house a series of environmental and financial indicators superimposed on thematic maps of the region. This information will be available on-line on RedLAC's Website (www.redlac.org).

Foto / Photo: FAN/ Marcela Aguirre Clavijo

serão sobrepostos a mapas temáticos da região. Essas informações estarão disponíveis on-line no site da RedLAC (www.redlac.org).

Reserva Ecológica Cayambe-Coca (Recay) - Equador. O Fundo Ambiental Nacional (FAN), integrante da RedLAC, colabora na conservação desta área protegida. / Cayambe-Coca (Recay) – Equador. The Fondo Ambiental Nacional (FAN) is member of RedLAC and support this protected area.

Conservation Finance Alliance – CFA

Criada em 2002, a Aliança para Finanças da Conservação (em inglês, *Conservation Finance Alliance* – CFA) tem como objetivo incentivar e aprimorar a colaboração internacional entre organizações envolvidas no financiamento ambiental. A CFA conta com o apoio de uma série de organizações internacionais – como o Banco Mundial e o Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente (Pnuma) – e reúne mais de 30 organizações de todo o mundo. O Funbio participa do grupo desde 2005 e, atualmente, coordena sua secretaria executiva.

Conservation Finance Alliance – CFA

The Conservation Finance Alliance was created in 2002 with the goal of fostering and improving international cooperation among organizations involved in environmental financing. The CFA is supported by a number of international organizations like the World Bank and the United Nations Environment Program (UNEP) and its members are from over 30 organizations across the globe. Funbio has been a member of the group since 2005 and is currently on its executive board.

Crianças na província de Tetê (Moçambique). /
Children in the Tetê province (Mozambique).

Foto / Photo: Funbio/Angelo Augusto dos Santos

Parcerias

Moçambique & Mphanda Nkwa

Em janeiro de 2008, a construtora brasileira Camargo Corrêa recebeu a aprovação final do governo de Moçambique para construir e operar uma das maiores usinas hidrelétricas do continente africano e também uma rede de transmissão de 1,4 mil km de extensão ligando a região central do país à capital, Maputo. Com capacidade de 1,5 mil megawatts, o complexo de Mphanda Nkuwa, no Rio Zambeze, vai consumir investimentos da ordem de US$ 3,2 bilhões.

Como parte de sua estratégia para a implantação do projeto, a Camargo Corrêa solicitou o apoio do Funbio para o desenho de um fundo ambiental voltado para a mitigação dos impactos socioambientais decorrentes da construção do empreendimento. Com esse objetivo, em setembro o Funbio fechou um acordo de cooperação com a Hidroelétrica Mphanda Nkwa (MNK),

Partnerships

Mozambique & Mphanda Nkwa

In January 2008, the Brazilian building company Camargo Corrêa received final approval from the government of Mozambique to build and operate one of the largest hydroelectric power plants on the African continent, including 1,400 km of power lines to connect the center of the country with the capital, Maputo. The Mphanda Nkuwa complex, on the Zambeze River will have a total capacity of 1,500 megawatts after an investment of approximately $ 3.2 billion.

As part of the strategy for implementation of this project, Camargo Corrêa sought out Funbio's help with designing an environmental fund to mitigate the socio-environmental impacts of the construction. Toward this end, in September, Funbio signed a treaty of cooperation with Hidroelétrica Mphanda Nkwa

Rio Zambeze, em Moçambique, onde deverá ser instalada a hidroelétrica Mphanda Nkwa. / Zambeze River in Mozambique, the site of the Mphanda Nkwa hydroelectric power plant.

Foto / Photo: Funbio/Angelo Augusto dos Santos

empresa criada para a construção da hidrelétrica. Desde então, o Funbio apoia a MNK no desenvolvimento de métodos, critérios e procedimentos socioambientais.

Em outubro, o Funbio realizou a primeira visita técnica ao país africano. Primeiro projeto institucional fora do Brasil, a parceria é fruto do atual modelo de intervenção do Funbio, que além de recursos financeiros, tem foco no aporte de conhecimento aplicado à conservação da biodiversidade.

Eventos internacionais

Congresso IUCN

Entre 5 e 14 de outubro, o Funbio participou, conjuntamente com a RedLAC, do 22º Congresso Mundial de Conservação, em Barcelona (Espanha), um dos eventos mais importantes para os que trabalham com conservação da biodiversidade. Organizado

(MNK), the company formed to undertake the construction of the hydroelectric plant. Since then Funbio has been supporting MNK in the development of socio-environmental methods, criteria and procedures. In October, Funbio made its first technical visit to Mozambique.

This partnership marks Funbio's first institutional project outside of Brazil and is based on Funbio's intervention model which focuses not only on financial resources but also on applied knowledge of biodiversity conservation.

Internacional events

The IUCN Congress

From October 5 to 14, Funbio and RedLAC participated in the 22nd World Conservation Congress in Barcelona,

Foto / Photo: PhotoDisc

pela União Internacional para a Conservação da Natureza (em inglês, *International Union for Conservation of Nature* – IUCN), o congresso reuniu mais de sete mil especialistas para discutir as últimas tendências e problemas da conservação ambiental. O Funbio apresentou a Carteira Fauna Brasil em um painel sobre Mecanismos Financeiros Inovadores para a Conservação, gerando grande interesse por seu caráter inédito. Além de importantes oportunidades de networking, o congresso propiciou um espaço de destaque para o posicionamento internacional dos fundos ambientais como mecanismos financeiros efetivos para a conservação.

COP-9

O Funbio esteve presente na 9ª Conferência das Partes (COP-9) instância máxima de decisão da Convenção sobre Diversidade Biológica (CDB). O evento aconteceu entre os dias 19 e 30 de maio, em Bonn, na Alemanha. Para o Funbio acompanhar os avanços em torno da CDB é fundamental para avaliar seus próprios passos, uma vez que foi criado a partir de uma doação

Spain, one of the most important biodiversity conservation events. The congress, which was organized by the International Union for Conservation of Nature – IUCN, brought together over 7,000 experts to discussion the latest trends and problems in environmental conservation. Funbio's presentation of the Fauna Brazil Portfolio on a panel on Innovative Financial Mechanisms for Conservation generated a great deal of interest and appreciation of its unique character. In addition to important networking opportunities, the congress provided a space for international positioning of environmental funds as effective financial mechanisms for conservation.

COP-9

Funbio attended the 9th Meeting of the Conference of the Parties (COP-9) the decision-making body of the Convention on Biological Diversity of CBD). The event was held from May 19 to 30, in Bonn, Germany. In order for Funbio to monitor its progress relative to the CBD it must assess its own actions,

€10 milhões
doados pelo KfW para o Fundo de Áreas Protegidas do Arpa /
€10 million donated to ARPA's Protected Areas Fund by KfW

do GEF (Fundo para o Meio Ambiente Mundial), por meio de uma negociação com o Governo Brasileiro, para ajudar a implementar a Convenção no país.

Na COP-9 o Funbio e outros integrantes da Rede de Fundos Ambientais da América Latina e Caribe (RedLAC) apresentaram uma síntese sobre a medição de impacto de programas de fomento à biodiversidade, e marcaram presença em negociações oficiais conseguindo inserir em documentos da CDB menções aos fundos ambientais como mecanismos financeiros eficazes para apoiar sua implementação.

O Funbio pode ainda celebrar com seus parceiros do Programa Áreas Protegidas da Amazônia (Arpa) o lançamento de sua segunda fase e a doação de €10 milhões feita pelo banco alemão KfW para o Fundo de Áreas Protegidas do Arpa (FAP), gerido pela instituição. Também junto ao KfW, a instituição iniciou as negociações que culminaram na doação, feita pelo Ministério do Meio Ambiente da Alemanha, de cerca de R$ 6,5 milhões para a criação do Fundo de Conservação da Mata Atlântica – Funbio/KfW (em inglês, AFCoF).

since it was created from a donation from the GEF (Global Environment Facility), following negotiations with the Brazilian government to help implement the Convention in the country.

At COP-9, Funbio and other members of the Latin American and Caribbean Network of Environmental Funds (RedLAC) presented an overview of techniques to measure the of impact of programs that promote biodiversity. They also took part in official negotiations, where they managed to include mention in CBD documents of environmental funds as efficient financial mechanisms to support implementation of the program.

Funbio and its partners in the Amazon Region Protected Areas Fund (ARPA) celebrated the announcement of Phase Two and of a donation, generated by Funbio, of €10 million to the Protected Areas Fund from the German KfW Bank. In addition, Funbio and KfW negotiated a donation of approximately R$ 6.5 million from the German Ministry of the Environment toward the creation of the Atlantic Forest Conservation Fund (AFCoF).

Ações de comunicação / Communication

Para fortalecer a divulgação dos temas discutidos na COP-9, a Assessoria de Comunicação do Funbio realizou previamente, em São Paulo, uma capacitação para jornalistas, em parceria com o WWF-Brasil. Durante a conferência, direto de Bonn, um blog abasteceu a imprensa brasileira e outros grupos de interesse com informações diárias. O conteúdo segue disponível em **http://blog.funbio.org.br /**

In order to better improve press coverage of topics discussed at COP-9, Funbio's communications department had held a meeting with the press in São Paulo. The meeting involved a workshop for journalists, organized with the WWF-Brazil. The Brazilian press and other interested parties received daily updates direct from Bonn through a blog. This content can be view at **http://blog.funbio.org.br**

nosso papel no futuro
our role in the future

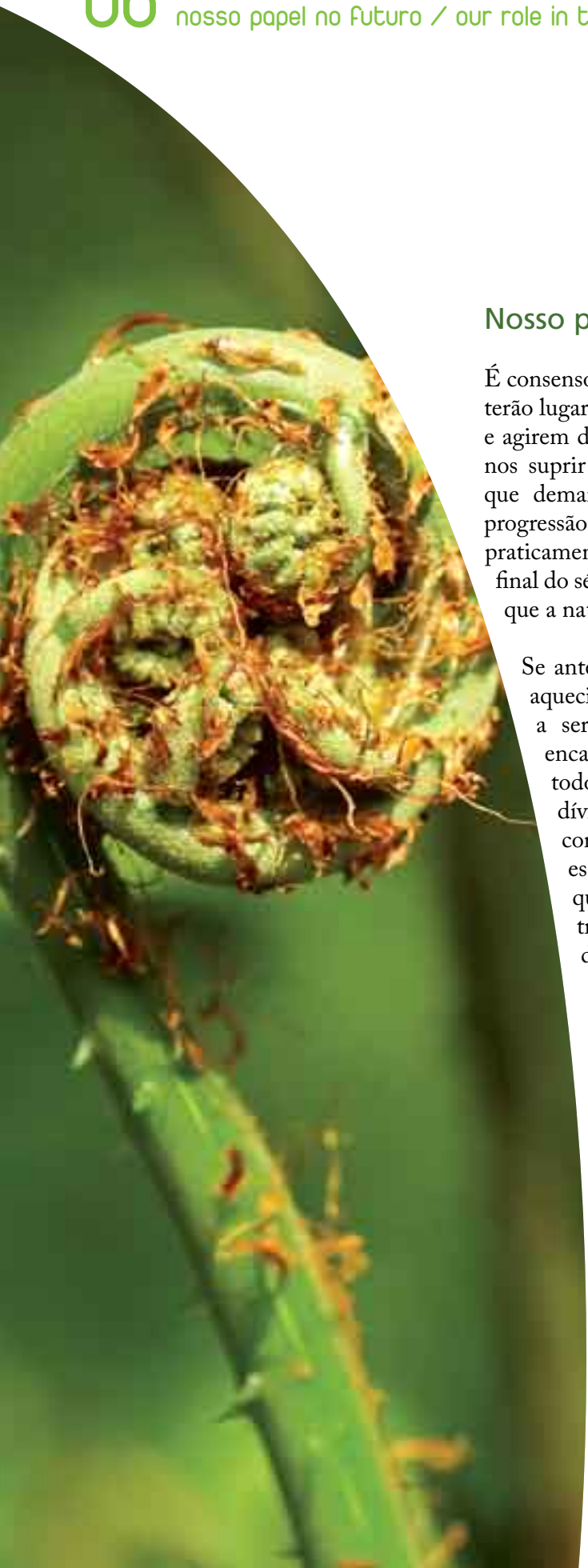
06

Foto / Photo: Du Zuppani

Crítico, o momento atual oferece também uma oportunidade: viabilizar a estabilidade econômica dentro de um padrão de sustentabilidade mais amplo. /

Critical, the current moment also offers an opportunity: to make economic stability possible within a broader pattern of sustainability.

perspectivas / prospects



Nosso papel no futuro

É consenso afirmar que, dentro de relativamente pouco tempo, só terão lugar no mercado as empresas e organizações que pensarem e agirem de forma sustentável. A ideia de que o planeta poderia nos suprir indefinidamente de toda a energia e matéria-prima que demandamos, enquanto a população humana cresce em progressão geométrica, regeu o modelo de desenvolvimento de praticamente todas as nações do chamado Primeiro Mundo até o final do século XX. Entretanto, não resiste às gritantes evidências que a natureza apresenta neste início do século XXI.

Se antes os problemas com a qualidade do ar e da água e o aquecimento global eram vistos como questões algo abstratas a serem enfrentadas pelas próximas gerações, hoje são encarados como uma herança da qual já começamos a receber, todos, o nosso quinhão – parte de uma incomensurável dívida. Se ontem a redução da biodiversidade era avaliada como a triste perda de uma rica cultura biológica, hoje essa diminuição da vida é encarada como uma tragédia que normalmente funciona como gatilho para outras tragédias e é avaliada materialmente, em trilhões de dólares anuais de prejuízo.

Our role in the future

All trends indicate that soon only businesses and organizations whose thought and actions are guided by sustainability will be viable. The idea that the planet can indefinitely supply all the energy and raw materials to meet demand, as the population grows exponentially, is one whose time has come. The development model followed by the majority of the so-called first world through the end of the twentieth century can not stand up against the irrefutable evidence that nature has been providing since the beginning of the twenty first century.

Foto / Photo: Du Zuppani

Falar do viés financeiro da questão é, mais do que mera ilustração, um pertinente parâmetro para abordá-la. Afinal, não é factível pensar hoje num futuro para a humanidade que seja feito fora do mercado, à parte do sistema capitalista – hegemônico – e da democracia. No momento, atravessamos um período de grande conturbação econômica global, o que pode ser também uma grande oportunidade para que a sociedade aprenda e comece a praticar um modelo diferente de civilização, de produção e de consumo. Algo que viabilize a estabilidade econômica dentro de um novo padrão de sustentabilidade mais amplo.

Isso significa que as soluções deverão garantir aos consumidores seu livre arbítrio, o direito de fazer suas escolhas. E que, por outro lado, as grandes corporações de amanhã serão aquelas que conseguirem atender às condições do padrão de consumo das sociedades modernas de hoje, mas com processos e produtos mais sustentáveis. Quem conseguir fabricar, por exemplo, um avião que garanta o direito de ir e vir adquirido pela sociedade moderna, sem deixar "pegadas", certamente irá revolucionar a indústria da aviação.

Until recently issues such as air and water quality and global warming were considered abstract ideas to be dealt with by future generations. They are now seen as an immense debt of which we have all inherited a share. While the loss of biodiversity was thought of as an unfortunate injury to our rich, biological culture, nowadays we understand this loss of life is a tragedy that triggers further tragedies and which involves material damages valued in the trillions of dollars.

To address these issues with a financial slant is both relevant and appropriate. After all, it is not feasible to think of the future of humanity as separate from business and the capitalist hegemony of democracy. This period of great turbulence in the global economy may be an opportunity for society to learn to adopt another model of civilization, production and consumption; one which fosters economic stability stemming from new, broader standards of sustainability.

Isso, no entanto, dentro de uma mentalidade que já começa a permear a sociedade, não é considerado o bastante para tornar uma organização um exemplo de sustentabilidade. Para tanto, essa empresa terá de desenvolver todas as suas atividades de modo socialmente responsável e integrado à manutenção e recuperação ambiental, em sintonia com governos e comunidades envolvidas em suas operações – geográfica e/ou economicamente. E a criação de agendas para essa integração exige um conhecimento profundo das regiões em que ela atua, das populações com que interage e de meios de estabelecer e gerir programas que possibilitem essa sustentabilidade ambiental. Para cada território, devem ser definidos projetos diferenciados, segundo suas condições e características naturais, com abordagens ecossistêmicas, visando à manutenção dos serviços ambientais, enfatizando suas principais necessidades e oportunidades de conservação.

A eficiência das agendas e de seus projetos no território, no entanto, não estará garantida sem uma articulação de pactos de interesse comum entre a iniciativa privada e os agentes públicos – locais, regionais e nacionais – que ali exerçam jurisdição ou ingerência. Para tanto, é preciso também compor um arranjo que garanta a sua efetiva participação na execução solidária de um plano integrado e convergente de conservação.

Any new model must guarantee consumers their right to freedom of choice. Large corporations that hope to survive into the future will have to meet the demands of today's modern consumer society with more sustainable processes and products. A company that manages to manufacture, for example, an airplane that allows people to come and go as they are accustomed, without leaving a harmful "footprint" will surely revolutionize the aeronautics industry.

However, this may not be enough to make a business truly sustainable. To be sustainable, social responsibility and environmental preservation and restoration must be integrated in all practices. Operations must be in geographic and economic harmony with local governments and communities. Planning for such a scenario requires extensive knowledge of the areas in which a business operates, the communities with which it interacts and the means

Foto / Photo: Palê Zuppani

Mapear e definir territórios, estabelecer prioridades, costurar as articulações entre os atores envolvidos, estabelecer agendas e criar modelos que garantam a viabilidade e sustentabilidade financeira dos projetos demanda competências e um alto grau de conhecimento, próprios de um parceiro altamente especializado. Este é o papel que o Funbio quer desempenhar: ser um parceiro relevante para potencializar a atuação dos mais relevantes atores em prol da conservação da biodiversidade. Assim estaremos cumprindo nossa missão.

Pedro Leitão
Secretário-geral do Funbio

to implement programs that foster environmental sustainability. Different programs must be created for different landscapes, each with a emphasis on particular conservation needs and opportunities. Specific ecosystems and habitats must be considered in order to provide appropriate environmental management.

But projects can not be implemented without an agreement of mutual benefit between the private company and the public agencies in power on the local, regional and national level. Meaningful participation and cooperation are key for execution of an effective conservation plan.

Mapping and delineating landscapes, setting priorities, uniting the various parties involved, planning and creating models that foster programs' financial viability and sustainability require skills and a great deal of knowledge, both of one's own agenda and that of a partners in highly specialized fields. Funbio wants to play an important role in inspiring its partners, the protagonists in biodiversity conservation. This is how we will fulfill our mission.

Pedro Leitão
Funbio Secretary General

2008

auditoria financeira

financial audit

Demonstrações contábeis e parecer dos auditores independentes

31 de dezembro de 2008 e 2007

Aos Administradores do
Fundo Brasileiro para a Biodiversidade – Funbio

1. Examinamos o balanço patrimonial do Fundo Brasileiro para a Biodiversidade – Funbio levantado em 31 de dezembro de 2008, e as respectivas demonstrações do resultado, das mutações do patrimônio social e do fluxo de caixa correspondentes ao exercício findo naquela data, elaborados sob a responsabilidade de sua administração. Nossa responsabilidade é a de expressar uma opinião sobre essas demonstrações financeiras.

2. Nosso exame foi conduzido de acordo com as normas de auditoria aplicáveis no Brasil e compreendeu: a) o planejamento dos trabalhos, considerando a relevância dos saldos, o volume de transações e os sistemas contábil e de controles internos da Entidade; b) a constatação, com base em testes, das evidências e dos registros que suportam os valores e as informações contábeis divulgados; e c) a avaliação das práticas e das estimativas contábeis mais representativas adotadas pela administração da Entidade, bem como da apresentação das demonstrações financeiras tomadas em conjunto.

3. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras acima referidas representam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira do Funbio em 31 de dezembro de 2008, os resultados de suas operações, as mutações de seu patrimônio social e o seu fluxo de caixa referentes ao exercício findo naquela data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.

4. Anteriormente, auditamos as demonstrações financeiras do Funbio referentes ao exercício findo em 31 de dezembro de 2007, compreendendo os balanços patrimoniais, as demonstrações dos resultados, das mutações do patrimônio social e das origens e aplicações de recursos desse exercício, sobre as quais emitimos parecer sem ressalva, datado de 12 de maio de 2008. As práticas contábeis adotadas no Brasil foram alteradas a partir de 1º de janeiro de 2008. As demonstrações financeiras referentes ao exercício findo em 31 de dezembro de 2007, com exceção da demonstração das origens e aplicações de recursos, apresentadas de forma conjunta com as demonstrações financeiras de 2008 foram elaboradas de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil vigentes até 31 de dezembro de 2007 e, como permitido pelo Pronunciamento Técnico CPC 13 – Adoção Inicial da Lei nº 11.638/07 e da Medida Provisória nº 449/08, não estão sendo reapresentadas com os ajustes para fins de comparação entre os exercícios.

Rio de Janeiro, 16 de abril de 2009
ERNST & YOUNG I Auditores Independentes S.S.
CRC – 2SP 015.199/O-6 – F – RJ

Mauro Moreira
Contador CRC – 1RJ 072.056/O – 0

Accounting report from independent auditors

December 31, 2008 and 2007

To the Administrators of
The Brazilian Biodiversity Fund – Funbio

1. We examined the Brazilian Biodiversity Fund – Funbio's balance sheet on December 31, 2008. We also examined the related income statements, records of holdings and cash flow for the year, which were prepared by the administration. Our responsibility is to give our opinion on these financial documents.

2. We conducted our audit in accordance with all applicable Brazilian auditing norms and covered: a) planning, balances, transaction volumes and organization's accounting and internal monitoring systems, b) the findings, supported by tests, of evidence and records and of amounts and accounting information and c) the analysis of practices and financial estimates of the organization as well as a presentation of financial documents prepared jointly.

3. In our opinion, the aforementioned financial documents fairly and accurately represent the finances and assets as well as the results of operations, changes in holdings and cash flow of the Brazilian Biodiversity Fund – Funbio as of December 31, 2008, in accordance with all Brazilian accounting practices.

4. During a prior audit of the financial documents of the Brazilian Biodiversity Fund on December 31, 2007, we examined balance sheets, statements of results, changes in equity and the origins and applications for funds that year, dated May 12, 2008. As mentioned in Note 3, the accounting practices in Brazil changed as of January 1, 2008. The financial statements for the year ending December 31, 2007, except the statement of sources and uses of funds, presented in conjunction with the financial statements for 2008 have been prepared in accordance with Brazilian accounting practices as of December 31, 2007, and as permitted by technical statement CPC 13 – of the initial enactment of Law No. 11638/07 and Measure No. 449/08 and are not being resubmitted with alterations for comparison.

Rio de Janeiro, April 16, 2009
ERNST & YOUNG I Auditores Independentes S.S.
CRC – 2SP 015.199/O-6 – F – RJ

Mauro Moreira
Accountant CRC – 1RJ 072.056/O – 0

Fundo Brasileiro para a Biodiversidade – Funbio Balanços Patrimoniais / Brazilian Biodiversity Fund – Funbio Balance Sheets

31 de dezembro de 2008 e 2007 / December 31, 2008 and 2007

Caixa e equivalentes de caixa / Balance sheets

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

ativo / *assets*	2008	2007
Circulante / *Current assets*		
Caixa e equivalentes de caixa / *Cash and equivalents*	24.449	9.374
Aplicações Financeiras / *Financial investments*	86.573	57.651
Adiantamentos a fornecedores / *Advances to suppliers*	363	433
Outros / *Other*	191	26
Total do ativo circulante / *Current assets total*	111.576	67.484
Não circulante / *Noncurrent assets*		
Intangível / *Intangible assets*	81	110
Imobilizado / *Tangible assets*	497	495
Total do ativo não circulante / *Noncurrent assets total*	578	605
Total do ativo / *Assets total*	112.154	68.089

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

passivo e patrimônio social / *liabilities and endowment funds*	2008	2007
Circulante / *Current liabilities*		
Fornecedores / *Suppliers*	240	1.594
Salários e encargos a pagar / *Payroll and related charges*	1.014	733
Impostos e taxas / *Taxes*	172	62
Recursos de terceiros vinculados a projetos / *Third-party funds related to projects*	59.894	33.336
Outras contas a pagar / *Other accounts payable*	1	34
Total do passivo circulante / *Current liabilities total*	61.321	35.759
Não circulante / *Noncurrent liabilities*		
Fundos e reservas / *Funds and reserves*	12.123	15.856
Total do passivo não circulante / *Noncurrent liabilities total*	12.123	15.856
Patrimônio social / *Endowment fund*		
Superávit acumulado / *Accumulated surplus*	38.710	14.633
Superávit do exercício / *Superavit for the year*	–	1.841
Total do patrimônio social / *Endowment funds total*	38.710	16.474
Total do passivo / *Liabilities total*	112.154	68.089

Demonstrações dos resultados / Statements of income

Exercícios findos em 31 de dezembro de 2008 e 2007 / Years ended December 31, 2008 and 2007

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007
Receitas / *Revenues*		
Doações / *Donations*	35.041	26.701
Parcerias / *Partnerships*	6	79
Internalização de recursos / *Funds obtained abroad*	3.733	2.139
Receitas financeiras / *Financial income*	30.658	14.574
Outras receitas operacionais / *Other operating revenues*	979	95
	70.417	43.588
Custos com projetos / *Projects costs*	(14.654)	(19.240)
	55.763	24.348
Despesas / *Expenses*	497	495
Despesas gerais e administrativas / *General and administrative expenses*	(10.255)	(6.782)
Despesas financeiras / *Financial expenses*	(23.264)	(15.723)
Outras despesas operacionais / *Other operating expenses*	(8)	–
	(33.527)	(22.505)
Outras despesas, não operacionais / *Other nonoperating expenses*	–	(2)
Superávit do exercício / *Superavit for the year*	22.236	1.841

Custos com projetos / Projects costs

Referem-se aos valores incorridos nos projetos de "fomento", conforme demonstrado abaixo: /
These refer to costs incurred in the grants, as shown below:

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007
Instituto Terra / *Terra Institute*	–	54
Fundação Ford / *Ford Foundation*	77	111
Instituto de Pesquisas Ecológicas – IPÊ / *Institute of Ecological Research – IPÊ*	–	102
Associação Caatinga / *Caatinga Association*	–	24
Componente 2.4 – Arpa / *ARPA – Community Participation*	1.393	118
Carteira Fauna (Sísmica) / *Fauna Brazil Portfolio (Sísmica)*	229	–
Projeto RedLac (i) / *RedLac Project (i*	43	–
Projeto BCID / *BCID Project*	85	–
Componente 4.1 BMU KFW Mata Atlântica / *BMU KFW – AFCoF*	240	–
ARPA (ii) / *ARPA (ii)*	12.587	18.831
	14.654	19.240

(i) Recursos recebidos da Fundação Moore para a 9ª Assembléia da RedLac e anuidade recebida do Funbio como membro da rede. / Donations made by Gordon and Betty Moore Foundation for 9th Annual RedLAC Assembly and annuity received from Funbio as a member of the network.

(ii) Refere-se ao custo do Projeto Arpa para as unidades de conservação. / ARPA Project costs for protected areas.

Despesas gerais e administrativas / Administrative and other costs

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007
Pessoal / *Human resources*	5.786	4.412
Serviços de terceiros / *Third-party*	1.900	648
Locação e manutenção / *Lease and maintenance*	756	405
Viagens e estadias / *Travel and accommodation*	1.166	811
Outras / *Other*	647	506
	10.255	6.782

Programa Áreas Protegidas da Amazônia – Arpa / Amazon Region Protected Areas Project – ARPA

Movimentação do caixa do projeto áreas protegidas da Amazônia – Arpa / Cash movement of the ARPA project

O total de recursos aportados durante os exercícios de 2008 e 2007 foi o seguinte: /
Total funds received in 2008 and 2007 were as follows:

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007	Acumulado/ *Accumulated*
GEF – Global Environment Facility / *GEF – Global Environment Facility*	11.904	3.624	34.939
WWF – World Wildlife Fund / *WWF – World Wildlife Fund*	1.340	10.009	19.803
KfW – Kreditanstalt fur Wiederaufbau / *KfW – Kreditanstalt fur Wiederaufbau*	8.920	9.657	33.279
BMU KfW Arpa / *BMU KfW ARPA*	4.637	–	4.637
Rendimentos / *Yield*	168	140	729
Variação cambial / *Foreign exchange variation*	336	(438)	-2.269
Total de recursos aportados / *Total funds received*	27.305	22.992	91.118

Foto / Photo: Palê Zuppani

Movimentação do caixa do projeto áreas protegidas da Amazônia – Arpa – continuação / Cash movement of the ARPA project (part 2)

O demonstrativo das aplicações desses recursos durante os exercícios de 2008 e 2007 é o seguinte: /
The statement of applications of funds during 2008 and 2007 is as follows:

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007	Acumulado/ *Accumulated*
Declaração dos gastos elegíveis no projeto (SOE) / *Statement of project eligible costs*			
Categoria GEF: / *Category – GEF*:			
Bens do componente / *Component assets*	211	37	572
Consultoria / *Advisory services*	1.142	309	2.875
Subprojetos de uso sustentável / *Sustainable use subprojects*	1.402	–	1.411
Custos recorrentes / *Recurring costs*	8.133	1.815	18.817
Serviços especiais / *Special services*	601	1.730	4.427
Subprojetos de geração de receitas / *Income generating subproject*	64	–	106
	11.553	3.891	28.208
Categoria WWF: / *Category – WWF:*			
Salários e benefícios / *Salaries and benefits*	367	2.103	3.953
Consultoria / *Advisory services*	727	1.418	3.589
Viagens e hospedagens / *Travel and accommodation*	146	1.260	2.222
Workshops e treinamentos / *Workshops and training*	1	322	693
Equipamentos / *Equipment*	58	1.295	3.915
Publicações e vídeos / *Publications and videos*	86	97	311
Custos administrativos diretos / *Direct administrative costs*	287	1.371	2.844
Infra-estrutura / *Infrastructure*	–	40	207
Veículos / *Vehicles*	535	57	791
	2.209	7.963	18.525
Categoria KfW: / *Category – KfW:*			
Bens / *Goods*	1.004	1.827	5.866
Consultoria / *Advisory services*	984	1.453	2.945
Custos recorrentes / *Recurring costs*	4.104	3.669	13.569
Serviços especiais / *Special services*	1.564	2.261	5.935
Obras / *Infrastructure*	18	584	1.808
	7.675	9.794	30.123
Total da declaração dos gastos / *Statement of total costs*	21.437	21.648	76.856

Movimentação dos saldos do FAP (exterior) /
FAP balance movement (foreign)

Fundo de Áreas Protegidas da Amazônia (Arpa) mantido no exterior, no exercício de 2008: /
Protected Areas Fund (ARPA) held abroad, during 2008 year:

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007
Saldo em 1º de janeiro / *Balance on January 1st, 2008*	29.775	25.146
Recursos aportados / *Revenues*	17.523	6.187
Rendimentos / *Yield*	(2.340)	3.772
Variação cambial / *Foreign exchange variation*	12.131	(5.208)
Custo da gestão financeira / *Financial management costs*	(117)	(122)
Saldo em 31 de dezembro / *Balance on December 31st, 2008*	56.972	29.775

(b) As aplicações financeiras no exterior são compostas por aplicações em títulos, ações internacionais e fundos, que renderam -13% (Fundo de Reserva Funbio) e -5% (FAP) no ano de 2008 (inicialmente na AIG Private Bank e, a partir de outubro, no Itaú Luxemburgo). /
Foreign investments in securities, international stocks and funds earned –13% (Funbio Reserve Fund) and -5% (FAP) in 2008 (initially with AIG Private Bank and then, from October on, with Itaú Luxembourg).

Movimentação dos saldos do FAP (Brasil) /
FAP balance movement (Brasil)

Fundo de Áreas Protegidas da Amazônia mantido no país, no exercício de 2008: /
Protected Areas Fund (Arpa) in Brazil, during 2008 year:

Em milhares de Reais / *In thousands of Reais*

	2008	2007
Saldo em 1º de janeiro / *Balance on January 1st, 2008*	1.749	868
Recursos aportados / *Revenues*	830	777
Rendimentos líquidos / *Yield*	202	104
Saldo em 31 de dezembro / *Balance on December 31st, 2008*	2.781	1.749

A íntegra das demonstrações contábeis, incluindo todas as notas explicativas e outras tabelas, encontra-se disponível no website do Funbio: **www.funbio.org.br** /

The full financial statements, included the explanation notes and other tables, are available at Funbio´s website: **www.funbio.org.br**.

Foto / Photo: Du Zuppani

Guará (*Eudocimus ruber*) /
Scarlet Íbis (*Eudocimus ruber*).

Equipe do Funbio em 2008 / Funbio team in 2008

Secretaria Executiva / *Executive Secretariat*

Ângelo Augusto dos Santos, Carmen Castellani de Mattos, Lysandre Ribeiro, Márcia Soares, Regina Cezimbra, Renata Zambianchi e Pedro Leitão.

Unidade de Conhecimento Aplicado / *Applied Knowledge Department*

Camila Monteiro, Daniela Lerda Klohck, Elaine Cristina Teixeira Pinto e Lidia Marcelino Rebouças.

Unidade de Modelagem de Mecanismos Econômicos e Financeiros / *Economic and Financial Mechanisms Department*

Fernando Coutinho Pimentel Tatagiba, Geraldo Lopes da Conceição Cunha, Leonardo Geluda, Manoel Serrão Borges de Sampaio e Manuela Mosse Muanis.

Unidade de Gestão de Programas / *Program Management Department*

Alexandre Ferrazoli, Claúdia de Souza, Daniela Leite, Erika Francinni de Souza Queiroz, Erika Polverari, Fábio Leite, Fernanda Figueiredo Constant Marques, Gabriel de Barros Mendes, Marina Barbosa Zborowski, Marina Kahn, Mary Elizabeth L. Teixeira e Natalia Prado Lopes Paz.

Superintendência de Planejamento e Gestão / *Planning and Management Superintendence*

Aline Siqueira Marcelino, Augusto Eurico Corrêa Mota, Flavia de Souza Neviani, Jacqueline Ricarte, Ligia Linhares, Maria Cristina Freire e Maria Regina Carneiro.

Administração / *Administration*

Cláudio Augusto Silvino, Corina Stallbohm, Flávia Mol Machado, Heloisa Helena Henriques, Luciana M. Bresciani, Márcio de Vasconcelos Maciel e Raquel Ventura da Silva.

Tecnologia de Informação / *Information Technology*

Fabio de Carvalho Ramos, Ivan Tourinho Fromer, Marcelo José Alves, Marcelo José de Siqueira, Rafael Salomão Gonçalves Carneiro e Ricardo Castello Macedo.

Compras / *Procurement*

Alessandro Jonady Oliveira, Antonio Miguel Spada Júnior, Amalin Vieira da Silva, Eduardo Paiva, Evelyn Lopes, Fernanda Alves Jacintho, João Otávio Machado, José Eugenio P. Matilde, José Mauro de Oliveira Filho, Maria Bernadette Lameira, Taíssa Albagli e Tânia Bravo.

Finanças e Sustentabilidade Financeira / *Financial Sustainability and Finance*

Ana Maria Rodrigues Ramos, Cintia Candido Ribeiro Andrade, Daniele Soares dos Santos, Danielle Rodrigues Duarte Quintão, Fábio Eiras, Glauce Vitoria da Silva, Karine Gonçalves, Márcia Socorro M. Lins, Marina Machado, Marilene Viero, Raphaela Freitas Pelosi, Renata Fares Marinho Alves, Raphael Muniz Ferreira, Rafael Salomão Gonçalves Carneiro, Rodrigo de Sá Mello da Costa, Taisa Idalino da Silva, Vanderlei da Conceição de Souza e Victor Araujo de Oliveira.

Estagiários / *Trainees*

Tecnologia de Informação / Information Technology: Alessandro de Assis Denes; Finanças: Átila de Camargo de Sousa Gomes, Pablo Henrique Pancotti Reyes e Sérgio Dumay Rotondaro; Comunicação / Communication: Bruno Macchiute Neves de Oliveira, Dayana de Paula Aquino e Rômulo Collopy Souza Carrijo; Centro de Documentação / Documentation Center: Gaston Eugênio da Cunha Ávila, Missury Almeida de Mello e Nathalice Bezerra Cardoso; Jurídico / Legal: Julia Pinheiro Lagoeiro; Conhecimento Aplicado / Applied Knowledge: Lia Brum Rodrigues; Administração / Administration: Michelle Ferreira da Cruz, Renata Manes Chianello e Matheus Pavão de Oliveira; Gestão de Programas / Program Management: Marcio Alvarenga Junior, Marcio Portugal Silva Meliga e Vitor Scultori da Silva Neto.

Doadores e Financiadores do Funbio em 2008 / Donors in 2008

Alcoa, Banco Mundial (Bird), Chemonics, Global Environment Facility (GEF), Gordon and Betty Moore Foundation, Instituto Arapyaú de Educação e Desenvolvimento Sustentável, KfW, Natura, O Boticário, Petrobras, Secretaria de Estado do Ambiente do Rio de Janeiro (SEA/RJ), The Nature Conservancy (TNC), WWF-Brasil, Madeira e Energia S.A., Hidroelétrica Mphanda Nkwa – MNK.

O Funbio também recebeu recursos provenientes de multas administrativas ambientais via Carteira Fauna Brasil.

Parceiros do Funbio em 2008 / Partners in 2008

Agência de Cooperação Alemã (GTZ), Alcoa, Amigos das Águas do Juruá (Amaj), Apiwtxa, Associação dos Pequenos Produtores Rurais da Linha 13 – Amapá, Camargo Corrêa, Centro de Estudos para a Sustentabilidade da Fundação Getúlio Vargas (GV-Ces/SP), Centro de Mamíferos Aquáticos (CMA), Centro Nacional de Conservação e Manejo das Tartarugas Marinhas (Tamar), Chemonics, Conservation Finance Alliance (CFA), Conservation International (CI), Coopter - Cooperativa de trabalho, prestação de serviços, assistência técnica e extensão rural (CPI-AC), Ecomeg, Forest Trends, Fundação Ford, Fundação Vitória Amazônica, Gordon and Betty Moore Foundation, Greenpeace, Grupo de Pesquisa e Extensão em Sistemas Agroflorestais (Pesacre), Instituto Arapyaú de Educação e Desenvolvimento Sustentável, Instituto Brasileiro de Administração Municipal (Ibam), Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis (Ibama), Instituto Chico Mendes de Conservação da Biodiversidade (ICMBio), Instituto Ekos, Instituto Estadual do Ambiente (INEA/RJ), Instituto para o Agronegócio Responsável (Ares), International Finance Corporation, Kanindé – Associação de Defesa Etnoambiental, Madeira Energia S.A. (Mesa), Ministério do Meio Ambiente (MMA), Ministério Público Federal (MPF), Missão Verde, Organização Padereéjh, Órgãos estaduais ambientais da Amazônia, Projeto Pró-Arribada, Publix, Rede Brasileira de Fundos Socioambientais (RBFA), Rede de Fundos Ambientais da América Latina e do Caribe (RedLAC), Rioterra, Secretaria de Estado de Produção do Estado do Acre (Sepro), Secretaria de Estado do Ambiente do Rio de Janeiro (SEA-RJ), SOS Amazônia, SOS Mata Atlântica, Tamar, The Nature Conservancy (TNC), Universidade Federal do Acre (Ufac), Wildlife Conservation Society (WCS), WWF-Brasil.

Créditos / Credits

Texto / *Text*
Henrique Koifman e Gustavo de Oliveira
(Ventana Projetos em Comunicação)

Revisão / *Revision*
Daniela Lerda e Lysandre Ribeiro

Edição / *Editing*
Márcia Soares

Tradução / *English Version*
Lee Weingast

Projeto Gráfico / *Graphic Design*
Redondo Design

Impressão / *Printing*
J.Sholna

Agradecemos o envolvimento da equipe do Funbio na produção e revisão deste relatório. /
We thank the envolvement of Funbio´s staff in the production and revision of this report.

Este relatório anual foi composto nas famílias tipográficas Adobe Caslon e Frutiger.
Impresso em Maio 2009. Capa em papel ecopack 280 g/m² e miolo em papel silprint 120 g/m², 100% reciclado. /
This Annual Report was set in Adobe Caslon and Frutiger type family. Printed in May 2009. Cover on 280 g/m² *Ecopack paper and body on* 120 g/m² *Silprint paper,* 100% recycled.

Arte em transmitir sensações / The art of transmitting sensations

Nós, humanos, estamos sempre transmitindo algo adiante, como se fôssemos também "antenas transmissoras". Nós três, Du Zuppani (pai), Palê Zuppani (filho mais velho) e Zé Zuppani (filho caçula) formamos literalmente uma família de "transmissores". Acreditamos transmitir energia, sentimentos e ideias. Seguindo esse pensamento a arte fotográfica faz muito por nós, pois encontramos nela um conforto para nos comunicarmos por meio do sentido da visão, que é tão poderoso e explorado na sociedade.

A Fotografia tornou-se nossa grande ferramenta para aprimorarmos a sensibilidade de enxergar estímulos humanos, em cada milímetro de luz que chegue aos nossos olhos e lentes. E de nada valeria tamanho esforço se não pudéssemos passar adiante essas sensações. Saber o que uma pessoa sente ao se deparar com uma foto nossa nos estimula e, por isso, gostamos muito que vejam nossas fotos em publicações, exposições e na internet. É a nossa recompensa nessa situação privilegiada de poder transmitir sensações.

Convidamos a todos para visitar nosso trabalho, conversar conosco e receber fotos por e-mail através de nosso site: **www.fotonatural.com.br.**

Zé Zuppani

We humans are always conveying something beyond, as though we were "transmitter antennae". The three of us, Du Zuppani (the father), Palê Zuppani (the eldest son) and Zé Zuppani (the youngest son) literally make up a family of "transmitters". We believe that we transmit energy, feelings and ideas. And so the art of photography means a lot to us. It is a comfortable way for us to communicate using our sight, which is such a powerful and pervasive sense.

Photography has become a tool to sharpen our senses, to better see human stimuli in every millimeter of light that enters our eyes and our lenses. The efforts would be in vain if we couldn't share these sensations. Knowing what you feel when you look at one of our photographs inspires us. We love to see our photos in print, on exhibit or on the Internet. This is our reward for being able to convey sensations.

We invite you to visit our site: **www.fotonatural.com.br** to view our work, talk with us and receive photographs by email.

Zé Zuppani

Foto / Photo: Palê Zuppani